

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

5 MAART 2008

Voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen

(Ingediend door de heren Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron en mevrouw Freya Piryns)

TOELICHTING

ALGEMENE INLEIDING

Sinds 1970 heeft ons land vijf staatshervormingen gekend. Die hebben het unitaire België omgevormd tot een federale staat. Telkens werd een grotere autonomie aan de deelgebieden toegekend met het doel een beter bestuur op alle beleidsniveaus mogelijk te maken.

Inmiddels is het besef gegroeid dat een nieuwe stap in de hervorming van onze instellingen wenselijk is. Het is immers duidelijk geworden dat de huidige bevoegdheidsverdeling en financiering niet afdoende zijn om alle beleidsniveaus toe te laten een antwoord te verschaffen op de uitdagingen van morgen. Een nieuwe hervorming van de instellingen moet daarom alle beleidniveaus versterken, waarbij naar een nieuw evenwicht moet worden gezocht tussen de verschillende overheden zodat ze elkaar beter ondersteunen en met elkaar doeltreffender samenwerken.

Onderhavige voorstellen van wet strekken ertoe door middel van een pakket aan maatregelen een eerste stap te zetten in deze nieuwe hervorming. Het parlement wordt uitgenodigd om deze voorstellen binnen de kortst mogelijke termijn te onderzoeken en goed te keuren. Onmiddellijk na het indienen van de wetsvoorstellen met betrekking tot het eerste pakket, zal begonnen worden met het opstellen van een tweede pakket, dat deze nieuwe hervorming zal voortzetten en afronden.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

5 MARS 2008

Proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles

(Déposée par MM. Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron et Mme Freya Piryns)

DÉVELOPPEMENTS

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Depuis 1970, notre pays a connu cinq réformes institutionnelles. Ces dernières ont converti la Belgique unitaire en un État fédéral. A chaque fois, davantage d'autonomie fut dévolue aux entités fédérées afin de permettre une meilleure gouvernance à tous les niveaux de pouvoir.

Dans l'intervalle s'est répandue l'idée qu'une nouvelle phase de la réforme de nos institutions s'avère souhaitable. En effet, la répartition des compétences et le financement actuels se sont clairement révélés insuffisants pour que tous les niveaux de pouvoir puissent formuler une réponse aux défis futurs. C'est la raison pour laquelle toute nouvelle réforme institutionnelle devra renforcer tous les niveaux de pouvoir, tout en cherchant à obtenir un nouvel équilibre entre les différentes autorités pour que celles-ci s'aident davantage et coopèrent de manière plus efficace.

Les présentes propositions de loi visent à réaliser, grâce à un paquet de mesures, une première étape de cette nouvelle réforme. Le parlement est invité à les examiner et à les approuver dans les meilleurs délais. Immédiatement après le dépôt des propositions de loi concernant le premier paquet, l'élaboration d'un second paquet, qui poursuivra et finalisera cette nouvelle réforme sera entamée.

De regering wordt uitgenodigd om voor half juli een verklaring af te leggen in de Kamer van volksvertegenwoordigers over de inhoud van het tweede pakket. De noodzakelijke wetteksten zullen hieraan worden toegevoegd met het oog op hun goedkeuring voor het parlementair reces.

Zowel het eerste als het tweede pakket zullen opgebouwd zijn rond drie grote krachtlijnen: (1) de homogenisering en de coherentie van de bevoegdheden, (2) de efficiëntere werking van de federatie en (3) een aangepaste financiering van de deelgebieden, van de federale staat en van het hoofdstedelijk gewest.

1. De homogenisering en de coherentie van de bevoegdheden

De ervaring van de voorbije jaren heeft geleerd dat een versnippering van bevoegdheden over diverse beleidsniveaus leidt tot ondoelmatigheid en inefficiëntie. Zo'n versnippering verhindert immers een eenduidig en krachtadig beleid. Dit geldt zeker, hoewel niet enkel en alleen voor bepaalde socio-economische hefboomen die vandaag zowel over het federale, als over het regionale en gemeenschapsniveau verspreid liggen.

Om te bepalen aan welk niveau zo'n homogene uitoefening van bevoegdheden het best kan worden toevertrouwd, passen de onderhavige voorstellen de beginselen van subsidiariteit en van solidariteit toe. De toepassing van deze beginselen houdt in dat in dit eerste pakket bevoegdheden inzake het economisch en industrieel beleid, het huisvestingsbeleid en het mobiliteitsbeleid naar de deelgebieden worden overgeheveld. Tevens worden bijkomende instrumenten inzake het gezinsbeleid aan de gemeenschappen overgedragen.

Meer concreet hevelt het voorstel op het vlak van het economisch en industrieel beleid de bevoegdheid over inzake het verlenen van vergunningen inzake handelsvestigingen, de sociale economie, het participatiefonds, het prijzenbeleid verbonden met de gewest- en gemeenschapsbevoegdheden, het landbouwrampenfonds, alsmede bepaalde aspecten van het energie- en telecommunicatiebeleid, en, na het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gewesten, van de landbouwaspecten van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau.

Op het vlak van de huisvesting draagt het voorstel de bijzondere bepalingen inzake de huishuur en de pachtwet over aan de gewesten. Dit is ook het geval voor de onteigeningsprocedures met uitzondering van deze die betrekking hebben op onteigeningen door de federale overheden.

Le gouvernement est invité à faire une déclaration à la Chambre des représentants avant la mi juillet sur le contenu du second paquet. Les textes de loi nécessaires y seront adjoints afin de les approuver avant les vacances parlementaires.

Le premier paquet, autant que le deuxième, se fondera sur trois grandes lignes de force: (1) l'homogénéisation et la cohérence des compétences, (2) un fonctionnement plus efficace de la fédération et (3) un financement adapté des entités fédérées, de l'État fédéral et de la région capitale.

1. L'homogénéisation et la cohérence des compétences

L'expérience des dernières années a démontré que l'éparpillement de compétences sur divers niveaux de pouvoir engendre inefficacité et inefficience. Un tel éparpillement entrave, en effet, toute politique univoque et efficace. Cela vaut singulièrement, bien que non exclusivement, pour certains leviers socio-économiques actuellement dispersés entre les niveaux fédéral, régional et communautaire.

Pour déterminer à quel niveau il convient au mieux de confier un tel exercice homogène de compétences, les présentes propositions appliqueront les principes de subsidiarité et de solidarité. La mise en œuvre de ces principes implique des transferts de compétences aux entités fédérées, dans le cadre de ce premier paquet, en matière de politique économique et industrielle, de logement et de mobilité. En outre, les communautés se verront attribuer des instruments supplémentaires en matière de politique familiale.

Plus concrètement, la proposition en matière de politique économique et industrielle transfèrera la compétence relative à l'octroi d'autorisations pour les établissements commerciaux, à l'économie sociale, au fonds de participation, à la politique des prix afférente aux compétences régionales et communautaires, au fonds des calamités agricoles, ainsi que certains aspects de la politique de l'énergie, des télécommunications et, après un accord de coopération entre l'autorité fédérale et les Régions, les aspects agricoles du Bureau d'intervention et de restitution belge.

Pour ce qui est du logement, la proposition transfèrera aux régions les dispositions particulières sur les baux d'habitation et la loi sur le bail à ferme. Ce qui vaut également pour les procédures d'expropriation, à l'exception de celles qui sont décidées par l'autorité fédérale.

Gelijktijdig wordt een agentschap voor patrimoniale informatie ingesteld, in uitvoering van het samenwerkingsakkoord.

Inzake mobiliteit worden een aantal essentiële bepalingen van de verkeersreglementering overgedragen aan de gewesten.

Ten slotte worden op het vlak van het gezinsbeleid de middelen van het fonds voor collectieve uitrustingen en diensten aan de gemeenschappen toebedeeld.

Het tot stand brengen van meer homogeniteit en een grotere coherentie van bevoegdheden op ieder bevoegdheidsniveau zal worden voortgezet in het tweede pakket.

Dit zal onder meer het geval zijn voor het arbeidsmarktbeleid, waarbij zal gekeken worden welke aspecten best aan de gewesten worden toegekend opdat zij een beleid zouden kunnen voeren dat zo veel mogelijk beantwoordt aan de eigen specifieke noden. Dit zal evenwel in geen geval de interpersonele solidariteit, en in het bijzonder de sociale zekerheid op de helling zetten. Met respect voor het handhaven van deze solidariteit zal ook gepraat worden over bepaalde aspecten van het gezondheidsbeleid en het gezinsbeleid die thans over verschillende beleidsniveaus verspreid zijn. Bovendien zal een grotere autonomie voor de gewesten en gemeenschappen onderzocht worden op het vlak van het openbaar ambt (Selor en algemene beginselen), op het vlak van bepaalde bevoegdheden inzake de mariene zone, en inzake de betrokkenheid van de gewesten bij het vervolgingsbeleid inzake overtredingen op het vlak van gewestbevoegdheden.

2. De efficiëntere werking van de federatie

Het verruimen van de beleidsautonomie van de deelgebieden mag echter niet leiden tot het optrekken van nieuwe of het verhogen van bestaande beschotten tussen de regio's, maar moet integendeel gepaard gaan met het versterken van hun onderlinge samenwerking en, in voorkomend geval, van de federale staat zelf.

Daartoe opent onderhavig voorstel de mogelijkheid om een vertegenwoordiging in te voeren van de gewesten en gemeenschappen in bepaalde beheersorganen op federaal niveau en vice versa. Bovendien voorziet het zonder te raken aan de bevoegdheden van de onderscheiden gewesten, in het afsluiten van een nieuw samenwerkingsakkoord ter oprichting van een investeringsdesk, dit ten einde op een doelmatiger wijze nieuwe investeringen naar ons land aan te kunnen trekken. Conform artikel 169 van de Grondwet voorziet het ten slotte in een bijkomende procedure inzake het tijdelijk in de plaats treden van de federale wetgevende en uitvoerende macht ten

Parallèlement une agence d'information patrimoniale sera mise en place en application de l'accord de coopération.

En matière de mobilité, certaines dispositions essentielles de la réglementation routière seront transférées aux Régions.

Pour conclure, en ce qui concerne la politique familiale, les moyens du fonds d'équipements et de services collectifs seront octroyés aux communautés.

La réalisation d'une homogénéité accrue et une cohérence plus grande à chaque niveau de pouvoir, sera poursuivie dans le deuxième paquet.

Il s'agira notamment d'éléments de la politique relative au marché de l'emploi. Dans ce contexte, seront analysés les aspects qui devraient être confiés aux régions pour que ces dernières puissent mener une politique à même de répondre autant que faire se peut à leurs besoins propres et spécifiques. Il ne sera toutefois aucunement question de remettre en cause la solidarité interpersonnelle, en particulier la sécurité sociale. C'est en observant le maintien de cette solidarité que seront abordés certains aspects de la politique en matière de santé et de politique familiale, politiques actuellement dispersées sur plusieurs niveaux de pouvoir. En outre sera examiné l'octroi d'une plus grande autonomie aux régions et aux communautés en matière de fonction publique (Selor et principes généraux), de l'exercice de certaines compétences relatives à la zone maritime et de l'association des régions à la politique des poursuites des infractions en matières régionales.

2. Un fonctionnement plus efficace de la fédération

L'extension de l'autonomie politique des entités fédérées ne pourra toutefois pas donner lieu au renforcement des cloisons actuelles entre les régions ni permettre d'en ériger de nouvelles. Elle devra, au contraire, aller de pair avec le renforcement de leur coopération mutuelle et, le cas échéant, de l'État fédéral en tant que tel.

À cette fin, la présente proposition permettra d'introduire une représentation des régions et des communautés au sein de certains organes de gestion du niveau fédéral et vice versa. Qui plus est, elle proposera, sans pour autant toucher aux compétences des différentes régions, la conclusion d'un nouvel accord de coopération portant création d'un guichet d'investissement, et ce, afin de pouvoir attirer de manière plus efficace de nouveaux investissements. Conformément à l'article 169 de la Constitution, elle prévoira, pour conclure, une procédure supplémentaire relative à la substitution temporaire du pouvoir législatif et exécutif fédéral vis-à-vis d'une commu-

aanzien van een gemeenschap en/of een gewest die niet zouden reageren na een met redenen omkleed advies van de Europese Commissie. Een gelijkaardige procedure zal ook van toepassing worden voor de internationale of supranationale verplichtingen waaraan ons land gehouden is krachtens het verdrag van Kyoto.

In het tweede pakket zal met hetzelfde doel voor ogen onder meer de mogelijkheid worden onderzocht een wettelijke grondslag te verlenen aan de samenwerkingsprocedures en protocollen die heden in het Overlegcomité van toepassing zijn. Tevens zal worden nagegaan hoe dit Comité en de Interministeriële conferenties wettelijk kunnen worden versterkt.

Er moet ook duidelijkheid komen over de hervorming van het tweekamerstelsel. De Grondwetgever van 1993 had immers de bedoeling om de Senaat om te vormen tot een reële ontmoetingsplaats tussen de federale staat en de gemeenschappen en de gewesten. Aan deze betrachting werd nog niet tegemoetgekomen.

Ten slotte zal ook de problematiek van de kieswetgeving worden onderzocht, door het bestuderen van dusdanig gevoelige punten — omwille van de uiteenlopende zienswijzen — als de instelling van een federale kieskring, het laten samenvallen van de regionale en federale verkiezingen, en een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel-Halle-Vilvoorde.

3. Een aangepaste financiering van de federale entiteiten, de federale staat en het hoofdstedelijk gewest

Het lijkt aangewezen de financiering van de federale overheid en van de deelgebieden aan het nieuw gevonden evenwicht aan te passen.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt niet over de voldoende middelen om zijn hoofdstedelijke functie op een optimale wijze uit te oefenen. Buiten de consolidatie van Beliris, bevat het eerste pakket het invoeren en op gang trekken van een nieuwe financieringsregeling voor het mobiliteitsvraagstuk in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Een versterking van het nieuwe mechanisme zal deel uitmaken van de onderhandelingen voor het tweede pakket.

Ook zal in het tweede pakket met het oog op de versterking van de financiële positie van de verschillende bevoegdheidsniveaus meer bepaald worden nagegaan hoe de deelgebieden voor hun beleidsbeslissingen beter kunnen worden geresponsabiliseerd, terwijl ook zal worden onderzocht in welke mate hun fiscale autonomie kan worden uitgebreid. In ieder geval zal alsdan een nieuwe samenwerkingsovereenkomst worden afgesloten voor de periode 2009-2014

nauté et/ou d'une région qui ne réagirait pas à un avis motivé de la Commission Européenne. Une procédure similaire s'appliquera également aux obligations internationales ou supranationales qui engagent notre pays en vertu du traité de Kyoto.

S'agissant du second paquet, sera examinée entre autres, en retenant le même objectif, la possibilité de fournir une base légale aux procédures de coopération et aux protocoles actuellement en vigueur au sein du Comité de concertation. Le renforcement légal de ce Comité et des conférences interministérielles fera également l'objet d'un examen.

Il convient également de clarifier la réforme du régime bicaméral. Le Constituant de 1993 entendait effectivement transformer le Sénat en un véritable lieu de rencontre entre l'État fédéral et les communautés et les régions. Cette aspiration n'est pas encore accomplie.

Finalement, on examinera la problématique de la législation électorale en étudiant des points aussi délicats, vu les divergences de vue, que l'instauration d'une circonscription électorale fédérale, la simultanéité des élections fédérales et régionales et une solution négociée pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

3. Un financement adapté des entités fédérées, de l'État fédéral et de la région-capitale

Il conviendra d'adapter le financement des autorités fédérales et des entités fédérées au nouvel équilibre qui sera trouvé.

La Région de Bruxelles-Capitale ne dispose pas de moyens suffisants pour exercer de manière optimale son rôle de capitale. Outre la consolidation de BELIRIS, le premier paquet prévoira l'introduction et le lancement d'un nouveau régime de financement destiné à la problématique de la mobilité à laquelle fait face la Région de Bruxelles-Capitale. Un renforcement de ce nouveau mécanisme fera partie de la négociation du second paquet.

Toujours dans le cadre de ce même second paquet et en vue de renforcer la position financière des différents niveaux de pouvoir, il sera étudié notamment comment responsabiliser davantage les entités fédérées s'agissant de leurs décisions politiques. Dans le même temps, il sera examiné dans quelle mesure leur autonomie fiscale est susceptible d'être élargie. En tout état de cause se conclura alors un nouvel accord de coopération pour la période 2009-2014. Celui-ci

met betrekking tot het naleven door ons land van zijn verplichtingen in het kader van het Europees groei- en stabiliteitspact.

Inhoud van het voorstel

Onderhavig voorstel strekt ertoe (1) de homogenisering en de coherentie van een aantal bevoegdheden te bewerkstelligen, (2) een efficiëntere werking van de federatie te realiseren en (3) in een aangepaste financiering van de mobiliteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voorzien.

1. De homogenisering en de coherentie van de bevoegdheden

Er wordt een verdere homogenisering en coherentie van de bevoegdheden nagestreefd in de domeinen van het economisch en industrieel beleid, het landbouwbeleid, het huisvestingsbeleid, het verkeersveiligheidsbeleid en het gezinsbeleid. Bovendien wordt een versterking van bestaande bevoegdheden bereikt door de aanpassing van de bevoegdheidsverdeling inzake onteigening en inzake brandveiligheidsnormen.

Economisch en industrieel beleid

Huidig voorstel heeft tot doel om een aantal essentiële hefboomen van het economisch en het industrieel beleid toe te wijzen aan de gewesten, met het oog op een homogenisering van de reeds bestaande bevoegdheden. Het betreft in het bijzonder de regelgeving met betrekking tot het vergunningsbeleid inzake handelsvestigingen (zie de artikelen 8 en 17), de sociale economie (zie artikel 6) en het Participatiefonds.

De hervorming van het Participatiefonds vergt geen wijziging aan de bijzondere wetten en wordt geregeld door het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen dat gelijktijdig met onderhavig voorstel wordt ingediend (zie stuk nr. 4-604/1).

Daarnaast wordt ook, onder meer ingevolge de ingrijpende technische evoluties, een bevoegdheids-herschikking gerealiseerd met betrekking tot de beleidsdomeinen telecommunicatie (zie artikel 2) en energie (zie artikelen 9, 10 en 16).

Ten slotte wordt ook het prijsbeleid als beleidsinstrument geactualiseerd binnen de huidige bevoegdheidsverdeling (zie artikel 7).

portera sur les obligations que devra respecter notre pays eu égard au pacte de stabilité et de croissance européen.

Contenu de la proposition

La présente proposition vise (1) à effectuer l'homogénéisation et la cohérence d'un certain nombre de compétences, (2) à réaliser un fonctionnement plus efficace de la fédération et (3) à prévoir un financement adapté de la mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale.

1. L'homogénéisation et la cohérence des compétences

Une plus grande homogénéisation et cohérence des compétences sont poursuivies en matière de politique économique et industrielle, de politique agricole, de politique du logement, de politique en matière de sécurité routière et de politique de la famille. En outre un renforcement des compétences existantes est réalisé par le biais de l'adaptation des compétences en matière d'expropriation et en matière de normes de sécurité d'incendie.

Politique économique et industrielle

La présente proposition vise à attribuer un nombre de leviers essentiels de la politique économique et industrielle aux régions, en vue d'une homogénéisation des compétences existantes. Il s'agit en particulier de la réglementation relative aux autorisations d'implantations commerciales (voy. les articles 8 et 17), l'économie sociale (voy. l'article 6) et le Fonds de participation.

La réforme du Fonds de participation ne nécessite pas d'amendement de lois spéciales et fait l'objet de la proposition de loi portant des mesures institutionnelles qui est déposée en même temps que la présente proposition (voy. le document n° 4-604/1).

En outre, la répartition des compétences est adaptée dans les domaines de la télécommunication (voy. l'article 2) et de l'énergie (voy. les articles 9, 10 et 16), notamment suite aux importantes évolutions techniques.

Enfin, la politique des prix, en tant qu'instrument de politique, est actualisée dans le cadre de la répartition actuelle des compétences (voy. l'article 7).

Landbouwbeleid

Overeenkomstig artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoort het landbouwbeleid en de zeevisserij in principe tot de bevoegdheid van de gewesten. De federale overheid blijft evenwel bevoegd voor (i) de normering en de daarop toepasbare controle inzake de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen, (ii) de normering en de daarop toepasbare controle inzake de dierengezondheid, het dierenwelzijn en de kwaliteit van de dierlijke producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen, (iii) de inkomensvervangende maatregelen bij vervroegde uittreding van oudere landbouwers en (iv) het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB), met dien verstande dat de gewesten in zijn schoot beschikken over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging.

Teneinde een meer homogeen bevoegdheidspakket te realiseren en een coherenter landbouwbeleid mogelijk te maken is een verdergaande regionalisering van een aantal aspecten van het landbouwbeleid wenselijk, namelijk de pacht en de veepacht, het BIRB en het landbouwrampenfonds (zie de artikelen 5, 22, 26 en 27).

Huisvesting

Aansluitend bij hun bevoegdheden voor de sociale woninghuur en voor de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en woonbaarheid waaraan het verhuurde goed moet beantwoorden, geeft het huidig voorstel de gewesten de bevoegdheid inzake de bijzondere regels betreffende de huur van voor bewoning bestemde goederen (zie artikel 4)

Verkeersveiligheid

Huidig voorstel van bijzondere wet wenst de verkeersveiligheid te versterken, rekening houdend met de objectieve verschillen op het vlak van de mobiliteit in de gewesten, die een gedifferentieerd verkeersveiligheidsbeleid rechtvaardigen (zie de artikelen 3, 11 en 12).

Dit voorstel gaat ervan uit dat de gewesten en de gemeenschappen bevoegdheden moeten krijgen om een integraal verkeersveiligheidsbeleid te kunnen voeren op basis van de zogenaamde drie E's: Education, Engineering, Enforcement. In onderstaande voorstellen worden specifieke bevoegdheden inzake education (scholing en examens), engineering (voertuigen en wegen) en enforcement (handhaving snelheid en administratieve afhandeling) overgedragen. Dit laat de

Politique agricole

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, V, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la politique agricole et la pêche maritime sont en principe des compétences régionales, sans préjudice de la compétence fédérale afférente (i) aux normes relatives à la qualité des matières premières et des produits végétaux, et au contrôle de ces normes, en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire, (ii) aux normes et à leur contrôle relatifs à la santé et au bien-être des animaux, ainsi qu'à la qualité des produits d'origine animale en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire, (iii) aux mesures de remplacement de revenus en cas de cessation anticipée de l'activité d'agriculteurs plus âgés et (iv) au Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB), étant entendu que les régions disposent en son sein d'une représentation garantie et significative.

Afin de parvenir à une répartition plus homogène des compétences et de permettre une politique agricole plus cohérente, il faut poursuivre la régionalisation de certains aspects de la politique agricole, à savoir le bail à ferme et le bail à cheptel, le BIRB et le fonds des calamités agricoles (voy. les articles 5, 22, 26 et 27).

Logement

En lien avec leurs compétences en matière de baux d'habitations sociales, et de conditions élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité, la présente proposition octroie aux régions la compétence pour les règles particulières concernant la location des biens destinés à l'habitation (voy. l'article 4).

Sécurité routière

La présente proposition de loi spéciale vise à renforcer la sécurité routière en tenant compte des différences objectives au niveau de la mobilité dans les régions qui justifient une politique de sécurité routière différenciée (voy. les articles 3, 11 et 12).

Ce projet part du fait que les régions et les communautés doivent disposer de compétences pour pouvoir mener une politique de sécurité routière intégrale, sur la base de trois «E»: Education, Engineering, Enforcement. Dans les propositions ci-dessous, des compétences spécifiques en matière d'«Education» (formation et examens), «Engineering» (véhicules et routes) et «Enforcement» (respect des limitations de vitesse et traitement administratif)

gewesten toe om, waar nodig, zelf de regels te kunnen bepalen en, vooral, om in specifieke gevallen zelf het toezicht te kunnen organiseren. In ieder geval wordt door dit voorstel geen afbreuk gedaan aan de huidige bevoegdheden van de federale en lokale politiediensten, en aan het principe van de algemene politie als federale bevoegdheid.

Meer bepaald heeft huidig voorstel betrekking op acht punten: 1) het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare wegen, met uitzondering van de autosnelwegen, 2) de handhaving, 3) de reglementering inzake het plaatsen en het toezicht op de verkeerstekens en de aanvullende reglementen op de wegen, met uitzondering van de verkeerstekens en aanvullende reglementen met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen, 4) de veiligheidsnormering voor de wegeninfrastructuur, 5) het toezicht op de technische voorschriften voor voertuigen in het wegverkeer, 6) de gemeenschapsbevoegdheid inzake rijsholing, 7) het verkeer op de waterwegen en binnenvaart en 8) de maximaal toegelaten massa's, ladingzekering, rij- en rusttijden.

Gezinsbeleid

Het gezinsbeleid is een exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen. Huidig voorstel strekt ertoe om deze bevoegdheid, meer bepaald op het vlak van de kinderopvang, conform de grondwettelijke bepalingen te verfijnen. Hiertoe wordt in artikel 8 van het voorstel van gewone wet houdende institutionele maatregelen (zie stuk nr. 4-604/1) het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten opgeheven en worden in artikel 28 van dit voorstel van bijzondere wet en in artikel 2 van het voorstel van gewone wet betreffende de Duitstalige Gemeenschap (zie stuk 4-603/1) de middelen verdeeld over de drie gemeenschappen.

Versterking van bevoegdheden

Onteigening

Het huidig voorstel strekt ertoe de gewesten toe te laten specifieke normen met betrekking tot de gerechtelijke procedure inzake onteigening uit te werken (zie de artikelen 18, 20 en 21).

De gemeenschappen en gewesten *kunnen* beroep doen (1) op de comités tot aankoop van onroerende goederen, opgericht binnen de algemene directie van

(1) Zie de wet van 18 december 1986 houdende bevoegdverklaring van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen tot het uitvoeren van bepaalde vermogensrechtelijke verrichtingen voor rekening van de Gemeenschaps- en Gewestinstelling.

sont transférées. Cela permet aux régions, le cas échéant, d'établir elles-mêmes les règles et, surtout, d'organiser elles-mêmes le contrôle dans des cas spécifiques. En tous cas, cette proposition ne porte pas préjudice aux compétences actuelles des services de police fédérale et locales ni au principe de la police générale comme compétence fédérale.

Plus particulièrement, la présente proposition concerne huit points: 1) la détermination des limites de vitesse sur la voie publique, à l'exception des autoroutes, 2) le respect de la législation, 3) la réglementation en matière de placement et de contrôle de la signalisation routière et des règlements complémentaires sur les routes, à l'exception de la signalisation et des règlements complémentaires relatifs aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires, 4) les normes de sécurité pour l'infrastructure routière, 5) le contrôle des prescriptions techniques applicables aux véhicules qui circulent sur route, 6) la compétence communautaire relative à l'écolage, 7) le transport par voies navigables et navigation intérieure et 8) la masse maximale autorisée, sûreté de chargement, temps de conduite et de repos.

Politique de la famille

La politique de la famille est une compétence exclusive des communautés. La présente proposition vise à préciser cette compétence conformément aux dispositions constitutionnelles, plus particulièrement en matière d'accueil de l'enfance. À cet effet, l'article 8 de la proposition de loi ordinaire portant des mesures institutionnelles (voy. le document 4-604/1) supprime le Fonds d'équipements et de services collectifs et l'article 28 de cette proposition de loi spéciale et l'article 2 de la proposition de loi ordinaire relative à la Communauté germanophone (voy. le document 4-603/1) répartissent les moyens entre les communautés.

Renforcement de compétences

Expropriation

La présente proposition vise à permettre aux régions d'adopter des règles spécifiques relatives à la procédure judiciaire en matière d'expropriation (voy. les articles 18, 20 et 21).

Les communautés et les régions *peuvent* faire appel (1) aux comités d'acquisition d'immeubles, institués au sein de la direction générale des Services

(1) Voy. la loi du 18 décembre 1986 habilitant l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines à réaliser certaines opérations patrimoniales pour le compte des institutions communautaires et régionales.

de Patrimoniumdiensten die, binnen FOD Financiën, afhangen van het Algemeen Bestuur van de Patrimoniumdocumentatie. Ze zijn hiertoe echter niet verplicht.

De integratie van de Comités van aankoop in het op te richten Agentschap voor Patrimoniale Informatie kan overwogen worden in het kader van het ontwerp van samenwerkingsakkoord. Dit werd opgesteld naar aanleiding van de wijziging van de bijzondere financieringswet door de bijzondere wet van 13 juli 2001 in het kader van de mogelijke autonome inning van regionale belastingen die verband houden met onroerende goederen door de gewesten (registratierechten, successierechten en onroerende voorheffing). Dit moet een betere werking van de comités van aankoop voor allen garanderen, met inbegrip van de gemeenschappen en de gewesten die er beroep op zouden kunnen blijven doen.

Brandveiligheidsnormen

Bovenop hun bevoegdheid inzake veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsnormen, met inbegrip van de specifieke brandveiligheidsnormen, maakt het huidig voorstel de gewesten bevoegd voor de vaststelling van de algemene brandveiligheidsnormen (zie artikel 13).

2. Efficiëntere werking van de federatie

Het huidig voorstel heeft als doel een efficiëntere werking van de federatie op drie wijzen te bewerkstelligen.

Ten eerste wordt het substitutierecht van de federale overheid op basis van artikel 16, § 3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen verruimd. Enerzijds zal substitutie onder bepaalde voorwaarden mogelijk zijn indien een gewest dat in gebreke blijft Europees recht te implementeren niet reageert op een met redenen omkleed advies van de Europese Commissie. Anderzijds kan het substitutierecht in bepaalde gevallen uitgeoefend worden indien een gewest zijn verplichtingen niet nakomt onder het Kaderverdrag inzake klimaatverandering of zijn protocollen en de instantie opgericht op basis van dit verdrag of zijn protocollen heeft vastgesteld dat België zijn internationaalrechtelijke verplichtingen dienaangaande niet nakomt.

patrimoniaux qui dépendent, au sein du SPF Finances, de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale. Elles ne sont cependant pas obligées de le faire.

L'intégration des comités d'acquisition au sein de l'Agence de l'information patrimoniale à créer peut être envisagée, dans le cadre de l'accord de coopération en projet. Celui-ci fait suite à la modification de la loi spéciale de financement par la loi spéciale du 13 juillet 2001 dans le cadre de la possibilité de perception autonome des impôts régionaux liés à l'immobilier par les Régions (droits d'enregistrement, droits de succession, et précompte immobilier). Ceci doit garantir un meilleur fonctionnement des comités d'acquisition pour tous, y compris les communautés et les régions qui pourraient continuer à y faire appel.

Normes de sécurité d'incendie

Outre leur compétence concernant les normes de sécurité, de salubrité et de qualité de logement, y compris les normes spécifiques de sécurité d'incendie, la présente proposition rend les régions compétentes pour la détermination des normes générales en matière de sécurité d'incendie (voy. l'article 13).

2. Fonctionnement plus efficace de la fédération

La présente proposition vise à réaliser un fonctionnement plus efficace de la fédération de trois façons.

Premièrement, le droit de substitution de l'autorité fédérale en vertu de l'article 16, § 3 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est élargi. D'une part, une substitution sera possible dans le respect de certaines conditions lorsqu'une région qui reste en défaut d'exécuter le droit européen ne réagit pas à un avis motivé de la Commission Européenne. D'autre part, le droit de substitution peut être exercé dans certains cas si une région ne respecte pas ses obligations en vertu de la Convention-Cadre sur les changements climatiques ou ses protocoles et que l'instance instituée sur la base de cette convention ou ses protocoles a constaté que la Belgique ne respecte pas les obligations internationales qui en résultent.

Ten tweede wordt een versterkte wisselwerking tussen de beheersorganen van de federale staat en de deelgebieden nagestreefd, door de invoeging van een generieke bepaling die de mogelijkheid van een vertegenwoordiging met stemrecht namens de gemeenschappen en de gewesten versterkt in de instellingen of de organismen die zij aanwijzen.

Ten derde wordt voorgesteld om een federale investeringsdesk in te stellen.

Op basis van de in de artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorgeschreven bevoegdheidsverdelende regeling inzake economie zijn de gewesten ondermeer bevoegd voor de bevordering van de buitenlandse investeringen terwijl de federale overheid dit onder meer exclusief is voor het financieel beleid, het handels- en vennootschapsrecht alsmede de vestigingsvoorwaarden, de gewestbevoegdheid voor de vestigingsvoorwaarden inzake toerisme evenwel uitgezonderd. Op grond van zijn residuaire bevoegdheid is deze laatste overheid evenzeer bevoegd voor de toekenning van verblijfsvergunningen en het bepalen van de normen betreffende de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten.

Het behoeft geen betoog dat de wijze van het op elkaar afstemmen van deze bevoegdheden een essentiële rol vervult in de totstandkoming van het investeringsklimaat in België. Het aantrekken van buitenlandse investeerders vereist dan ook vooral een optimale samenwerking tussen de federale overheid en de gewesten.

Heden is zulk een samenwerking vastgelegd in het samenwerkingsakkoord van 7 februari 1995 tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest inzake buitenlandse investeringen (*Belgisch Staatsblad* van 29 juni 1995). In algemene zin handelt dit akkoord over (1) de rol van de FOD Economie (coördinerend ten overstaan van de federale departementen met bevoegdheden die het investeringsklimaat kunnen beïnvloeden, het op de hoogte brengen van de gewestelijke investeringsdiensten van voorstellingen voor investering, en op vraag van de gewesten, de coördinatie van bezoekprogramma's en de organisatie van seminaries), (2) de rol van de diplomatieke en consulaire posten (het op de hoogte brengen van de gewestelijke investeringsdiensten van elk investeringsvoorstel waarbij de kandidaat-investeerder geen voorkeur uitdrukt voor een gewest, het verspreiden van gewestelijke informatie en brochures, en het verlenen van medewerking bij de organisatie van investeringsseminaries of bij gewestelijke bezoeken) en (3) de verbindingscel tussen de gewesten en de federale overheid. Deze cel wordt beurtelings voorgezeten door een vertegenwoordiger van één van de gewesten en vergadert regelmatig om (i) het investe-

Deuxièmement, cette proposition vise à réaliser une interaction renforcée entre les organes de gestion de l'État fédéral et des entités fédérées, par l'insertion d'une disposition générique qui renforce les possibilités de représentation avec voix délibérative au nom des communautés, des régions ou de l'autorité fédérale dans les institutions ou les organismes qu'elles désignent.

Troisièmement, il est proposé de créer un guichet d'investissements fédéral.

Sur la base des règles répartitrices de compétences en matière d'économie prescrites à l'article de 6, § 1^{er}, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions sont, entre autres, chargées de la promotion des investissements étrangers tandis que l'autorité fédérale est, entre autres, exclusivement compétente pour la politique financière, le droit commercial et le droit des sociétés ainsi que les conditions d'implantation, étant toutefois exceptée la compétence régionale pour les conditions d'établissement en matière de tourisme. En vertu de sa compétence résiduelle, cette dernière autorité est également compétente pour l'octroi des permis de séjour et la détermination des normes concernant l'emploi de la main d'œuvre étrangère.

Il est évident que la manière d'harmoniser l'une et l'autre de ces compétences remplit un rôle essentiel dans la réalisation du climat d'investissement en Belgique. Attirer les investisseurs étrangers exige donc surtout une coopération optimale entre l'autorité fédérale et les régions.

Actuellement, une telle coopération a été déterminée dans l'accord de coopération du 7 février 1995 en matière d'investissements étrangers entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale (*Moniteur belge* du 29 juin 1995). De façon générale, cet accord traite (1) du rôle du SPF Economie (ayant une fonction de coordination pour les départements fédéraux dont les compétences peuvent influencer le climat d'investissement, d'information des services d'investissement régionaux des propositions d'investissement, et à la demande des régions, de coordination des programmes de visite et de l'organisation de séminaires), (2) du rôle des postes diplomatiques et consulaires (ayant une fonction d'information des services d'investissement régionaux de chaque proposition d'investissement dans laquelle le candidat-investisseur n'affiche pas de préférence pour une région, la diffusion de l'information et des brochures régionales, et fournir une collaboration lors de l'organisation de séminaires d'investissement ou lors de visites régionales) et (3) de la cellule de liaison entre les régions et l'autorité fédérale. Cette cellule est présidée alternativement par un représentant de l'une des régions et se réunit régulièrement pour (i) débattre du climat d'investissement dans notre pays, (ii) évaluer

ringsklimaat in ons land te bespreken, (ii) de toepassing van onderhavig samenwerkingsakkoord te evalueren en (iii) voorstellen te formuleren teneinde regelmatig terugkerende problemen eventueel op te lossen.

De vijfde Staatshervorming (2001) heeft doorheen een herbevestiging van de principiële bevoegdheid van de gewesten inzake het afzet- en uitvoerbeleid, het artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in die zin gewijzigd dat niet enkel het buitenlands handelsbeleid een betere aansluiting verkreeg bij het gewestelijk economisch beleid maar ook dat er ten behoeve van de bedrijven het « één loket »-systeem werd gerealiseerd.

Eenzelfde redenering dient er te worden op na gehouden waar het gaat om de buitenlandse investeringen. Dienaangaande zijn de gewesten weliswaar in beginsel bevoegd, maar deze bevoegdheid kan niet los worden gezien van een aantal federale bevoegdheden die investeringen bijkomend aantrekkelijk kunnen maken. Gelet op de huidige bevoegheidsverdelende regeling op het vlak van de buitenlandse handel wordt geoordeeld te worden vastgesteld dat voormeld samenwerkingsakkoord van 7 februari van 1995 niet meer beantwoordt aan deze institutionele realiteit. In dat akkoord wordt te zeer de coördinerende rol vanwege de federale overheid benadrukt terwijl het optreden op het vlak van de promotie vanuit en/of naar het buitenland een te versnipperend karakter vertoont. Voorbeelden uit het buitenland, als daar zijn Duitsland, de Verenigde Staten van Amerika en Zwitserland, tonen nochtans op een pregnante wijze aan dat, zonder afbreuk te doen aan de autonomie van de deelstaten, er in dit verband een gezamenlijk optreden mogelijk is.

Daarom kan voorgesteld worden om bij wege van een nieuw facultatief samenwerkingsakkoord een federale investeringsdesk, waarvan de zetel in een gemeente van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zou zijn gevestigd, in het leven te roepen. Het is belangrijk dat de betrokken overheden via een enig kanaal op voet van gelijkheid de buitenlandse bedrijven wegwijs kunnen maken in het geheel van de regelgeving en de mogelijkheden inzake investeringen in België. Dit enig kanaal (bijvoorbeeld « Invest in Belgium ») zou dan ook betekenen dat op het daarmee overeenstemmende scherm links aanwezig zijn die maken dat er nadere informatie uit de onderscheiden gewesten kan worden opgevraagd.

Voor de functionele opbouw van dergelijk bureau komen vanuit federale hoek in aanmerking de FOD's Economie, Financiën en Buitenlandse Zaken terwijl de gewesten dienen te voorzien in de meest bevoegde vertegenwoordiging. Deze vertegenwoordigers dienen de kandidaat-investeerders via het systeem van one-stop-shopping naar de desbetreffende gewestelijke diensten door te verwijzen.

l'application du présent accord de coopération et (iii) formuler des propositions afin de résoudre éventuellement les problèmes récurrents.

La cinquième Réforme de l'État (2001) a, à travers une réaffirmation de la compétence de principe des régions en matière de politique des débouchés et des exportations, modifié l'article 6, § 1^{er}, VI, premier alinéa, 3^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles de telle sorte que, non seulement la politique commerciale étrangère a obtenu un meilleur lien avec la politique économique régionale mais aussi que le système du « guichet unique » a été généralisé au profit des entreprises.

Un même raisonnement doit être tenu pour ce qui a trait aux investissements étrangers. Certes, les régions sont en principe compétentes à ce sujet, mais cette compétence ne peut pas être envisagée sans avoir égard à un certain nombre de compétences fédérales qui peuvent donner un attrait complémentaire aux investissements. Toutefois, au vu de la répartition actuelle des compétences en matière de commerce extérieur, certains considèrent que l'accord de coopération précité du 7 février 1995 ne répond plus à cette réalité institutionnelle. Dans cet accord, le rôle de coordinateur de l'autorité fédérale est trop accentué tandis que l'intervention sur le plan de la promotion en provenance de et/ou vers l'étranger affiche un caractère éparpillé. Les exemples venant de l'étranger, comme il en existe en Allemagne, aux États-Unis d'Amérique et en Suisse, démontrent à souhait que sans nuire à l'autonomie des états fédérés, une action commune est pourtant possible à cet égard.

Pour cette raison, il peut être proposé, par le biais d'un nouvel accord de coopération facultatif, de créer un bureau d'investissement fédéral dont le siège serait établi dans une commune de la Région de Bruxelles-Capitale. Il est important que les autorités concernées puissent informer, via un canal unique, sur un pied d'égalité, les sociétés étrangères de l'intégralité de la réglementation et des possibilités en matière d'investissements en Belgique. Ce canal unique (par exemple: "Invest in Belgium") signifierait donc que, sur l'écran concordant, un lien soit présent qui fasse que de l'information plus précise concernant les différentes régions puisse être sollicitée.

Pour le développement fonctionnel d'un tel bureau, entrent en ligne du compte, du côté fédéral, les SPF Economie, Finances, et Affaires Étrangères pendant que les régions doivent prévoir la représentation la plus compétente. Ces représentants doivent renvoyer les candidats-investisseurs, via le système du « one-stop-shopping », vers les services régionaux en question.

De financiering van het Bureau zou mogelijks verzekerd worden door een jaarlijkse dotatie die, op grond van een nog te bepalen verdeelsleutel, door de federale overheid en de gewesten zou worden betaald.

3. Een aangepaste financiering

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt niet over de voldoende middelen om zijn hoofdstedelijke functie op een optimale wijze uit te oefenen. Buiten de consolidatie van Beliris, bevat het huidig voorstel het invoeren en op gang trekken van een nieuwe financieringsregeling voor het mobiliteitsvraagstuk in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (zie artikel 29).

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Artikel 2

Op grond van de artikelen 127 en 130 G.W. heeft artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, en artikel 4 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, de gemeenschappen bevoegd gemaakt voor de radio-omroep en de televisie, het uitzenden van mededelingen van de Federale regering uitgezonderd. Op grond van haar residuaire bevoegdheid is de federale overheid bevoegd voor de telecommunicatie.

In de bevoegdheidsverdeling zijn radio-omroep en televisie aangewezen als een culturele aangelegenheid. Volgens het Grondwettelijk Hof hoort die kwalificatie als uitgangspunt van elke interpretatie te worden genomen (1). De bevoegdheid van de gemeenschappen is niet gebonden aan een wijze van uitzenden of overbrengen. De kwalificatie als culturele aangelegenheid sluit echter niet de intrinsieke bevoegdheid uit voor het regelen van de technische aspecten, zoals de bevoegdheid om *in concreto* de frequenties toe te kennen.

(1) Grw.H., nr. 156/2002, 6 november 2002, B.4.3; GrWHof, nr.132/2004, 14 juli 2004, B.4.2. ; GrWHof, nr. 155/2004, 22 september 2004, B.4.3.

Le financement du bureau pourrait être assuré au moyen d'une dotation annuelle qui serait payée par l'autorité fédérale et les régions en vertu d'une clé de répartition encore à déterminer.

3. Un financement adapté

La Région de Bruxelles-Capitale ne dispose pas de moyens suffisants pour exercer de manière optimale sa fonction de capitale. Outre la consolidation de Beliris, la présente proposition prévoit l'introduction et le lancement d'un nouveau régime de financement destiné à la problématique de la mobilité à laquelle la Région de Bruxelles-Capitale fait face (voy. l'article 29).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Article 2

En vertu des articles 127 et 130 de la Constitution, l'article 4, 6° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, ainsi que l'article 4 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, ont attribué aux communautés la compétence en matière de radiodiffusion, à l'exception de l'émission des communications du gouvernement fédéral. En vertu de sa compétence résiduelle, l'autorité fédérale est compétente en matière de télécommunication.

Dans la répartition des compétences, la radiodiffusion et la télévision sont désignées comme étant une matière culturelle. Selon la Cour constitutionnelle, cette qualification doit servir de base à toute interprétation. (1) La compétence des communautés n'est pas liée à la manière d'émettre ou de transmettre. La qualification en tant que matière culturelle n'exclut toutefois pas la compétence intrinsèque de régler les aspects techniques, tels que la compétence d'attribuer concrètement les fréquences.

(1) Cour const., n° 156/2002, 6 novembre 2002, B.4.3. ; Cour const., n°132/2004, 14 juillet 2004, B.4.2. ; Cour const., n° 155/2004, 22 septembre 2004, B.4.3.

Wel heeft het Grondwettelijk Hof gesteld dat de federale overheid bevoegd blijft voor de algemene politie van de radio-elektrische golven. Deze «algemene politie»-bevoegdheid omvat de bevoegdheid tot het uitvaardigen en het doen naleven van de technische normen betreffende het toekennen van frequenties (1) en betreffende het vermogen van de zendtoestellen. Deze federale bevoegdheid werd gemotiveerd door de noodzaak van «integratie van elk van de radio-elektrische golven in het geheel van die welke over het nationale grondgebied worden uitgezonden», evenals om wederzijdse storingen te vermijden (2).

Het Grondwettelijk Hof besliste ook dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor omroepdiensten die via punt-tot-punt verbindingen op individueel verzoek worden aangeboden, mits deze diensten voor iedereen toegankelijk zijn. (3)

Volgens de laatste definitie van het begrip «omroep» volgens het Grondwettelijk Hof zijn «de gemeenschappen (...) bevoegd voor de via die infrastructuur aangeboden radio-omroepdiensten, die ook de televisie omvatten, met inbegrip van de diensten die openbare informatiegegevens verstrekken die vanuit het oogpunt van degene die uitzendt, voor het publiek in het algemeen of voor een deel ervan bestemd zijn en geen vertrouwelijk karakter hebben, zelfs wanneer ze op individueel verzoek worden uitgezonden en ongeacht de techniek die voor het uitzenden ervan wordt gebruikt. Een dienst die geïndividualiseerde en door een vorm van vertrouwelijkheid gekenmerkte informatie levert, valt daarentegen niet onder de radio-omroep.» (4)

Het Hof gebruikt dus een functionele omschrijving, ongeacht de techniek die gebruikt wordt. Vroegere criteria die het Hof gebruikte, zoals die van point-to-point (telecommunicatie) tegenover point-to-multipoint (omroep) zijn door de technologische ontwikkeling achterhaald.

Er wordt voorgesteld deze invulling van de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake omroep in de bijzondere wet te schrijven.

De omschrijving van «omroep» wordt aldus vervangen door het begrip «de media en de elektronische communicatie met een niet-vertrouwelijk karakter».

De bevoegdheid inzake telecommunicatienetwerken en -diensten blijft ongewijzigd.

(1) Frequenties (m.b.t. omroep) die door de gemeenschappen worden toegewezen.

(2) Grw.H., nr. 7/90, 25 januari 1990, overweging 2.B.3.

(3) Grw.H., nr. 156/2002, 6 november 2002.

(4) Grw.H., nr. 128/2005, 13 juli 2005, B.7.2.

Toutefois, la Cour constitutionnelle a affirmé que l'autorité fédérale demeure compétente en matière de police générale des ondes radioélectriques. Cette compétence «de police générale» comprend le droit de prendre et de faire respecter des normes techniques en matière d'attribution des fréquences (1) et de capacité des appareils émetteurs. Cette compétence fédérale a été motivée par la nécessité d'«intégration de chacune des ondes radioélectriques dans le réseau de toutes celles qui sont émises sur le territoire national et afin d'éviter les perturbations mutuelles» (2).

La Cour constitutionnelle a également décidé que les communautés sont compétentes en matière de services de radiodiffusion qui, par des liens de «point to point», sont offerts sur demande individuelle, à condition que ces services soient destinés au public en général. (3)

Suivant la dernière définition du mot «radiodiffusion» par la Cour constitutionnelle «les communautés sont compétentes pour les services de radiodiffusion, qui comprennent également la télévision, offerts via cette infrastructure, y compris pour les services qui fournissent des informations publiques destinées, du point de vue de celui qui les diffuse, à l'ensemble du public ou à une partie de celui-ci et qui n'ont aucun caractère confidentiel, même si leur diffusion se fait sur demande individuelle et quelle que soit la technique utilisée pour celle-ci. En revanche, un service qui fournit de l'information individualisée et caractérisée par une forme de confidentialité ne relève pas de la radiodiffusion.» (4).

La Cour utilise une description fonctionnelle, quelle que soit la technique utilisée. Des critères utilisés antérieurement par la Cour, comme le «point-to-point» (télécommunication) par opposition ou «point-to-multipoint» (radiodiffusion) sont dépassés par le développement technologique.

Il est proposé d'inscrire cette interprétation de la compétence des communautés en matière de radiodiffusion dans la loi spéciale.

La description de la «radiodiffusion» est dès lors remplacée par «les médias et la communication électronique qui n'ont pas de caractère confidentiel».

La compétence relative aux réseaux et services de communications électroniques demeure inchangée.

(1) Fréquences (par rapport à la radiodiffusion) qui sont attribuées par les communautés.

(2) Cour const., n° 7/90, 25 janvier 1990, considérant 2.B.3.

(3) Cour const., n° 156/2002, 6 novembre 2002.

(4) Cour const., n° 128/2005, 13 juillet 2005, B.7.2.

Artikel 3

Educatie is één van de drie pijlers van het verkeersveiligheidsbeleid. Huidig voorstel voorziet dan ook in de toewijzing van de bevoegdheid met betrekking tot de reglementering inzake de scholing en examens terzake, met inbegrip van de organisatie en erkenningsvoorwaarden van rij scholen, aan de gemeenschappen. Zo kan elke gemeenschap, binnen het Europees regelgevend kader, een optimale verkeersveiligheidseducatiepolitiek voeren.

Artikel 23 van de gecoördineerde wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt dat het Belgisch rijbewijs wordt afgegeven indien de verzoeker voldoet aan bepaalde voorwaarden, waaronder geslaagd zijn voor een theoretisch en praktisch examen. Artikel 23 bepaalt eveneens dat de Koning de nadere regels voor het onderricht bepaalt, dat wordt gevolgd in voorbereiding van het examen. Het is deze laatste bevoegdheid die hier wordt geïmplementeerd. Het bepalen van de kennis en de vaardigheden die nodig zijn voor het besturen van voertuigen blijft dus een federale bevoegdheid. Daarentegen wordt de wijze waarop deze kennis en vaardigheden worden verworven en nagegaan een gemeenschapsbevoegdheid.

De bevoegdheid met betrekking tot het rijbewijs zelf blijft een federale aangelegenheid.

Artikel 4

Ingevolge artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de gewesten bevoegd voor « *de huisvesting en de politie van woongelegenheden die gevaar opleveren voor de openbare reinheid en gezondheid.* »

De huisvesting is derhalve een bevoegdheid van de gewesten en omvat de bevoegdheid inzake sociale huisvesting, met inbegrip van de bevoegdheid om specifieke regels te stellen voor de huurovereenkomsten van sociale woningen. Deze specifieke regels kunnen bepalingen van het Burgerlijk Wetboek aanvullen of ervan afwijken.

Article 3

L'éducation est un des trois piliers de la politique de sécurité routière. La présente proposition prévoit par conséquent d'attribuer aux communautés la compétence relative à la réglementation en matière d'écolage et d'examens en vue de l'obtention du permis de conduire, y compris l'organisation et les conditions d'agrément des écoles de conduite. Ainsi, chaque communauté peut, au sein du cadre de législation européen, mener une politique d'éducation et de sécurité routière optimale.

L'article 23 de la loi coordonnée du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière prévoit que le permis de conduire belge est délivré lorsque le requérant satisfait à certaines conditions, parmi lesquelles la réussite d'un examen théorique et pratique. L'article 23 prévoit également que le Roi détermine les modalités de l'apprentissage à suivre en préparation de l'examen. C'est cette dernière compétence qui est visée ici. La détermination des connaissances et des aptitudes nécessaires pour conduire des véhicules reste donc une compétence fédérale. En revanche, la manière d'acquérir et de vérifier ces connaissances et aptitudes devient une compétence communautaire.

La compétence relative au permis de conduire lui-même reste fédérale.

Article 4

Conformément à l'article 6, § 1^{er}, IV, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions sont compétentes pour « *le logement et la police des habitations qui constituent un danger pour la propreté et la salubrité publiques.* »

Le logement est donc une compétence des régions et comprend la compétence en matière de logement social, y compris la compétence d'édicter des règles spécifiques pour les baux d'habitations sociales. Ces règles spécifiques peuvent compléter les dispositions du Code civil ou s'en écarter.

De aangelegenheid van de huisvesting werd door voormeld artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in haar geheel naar de gewesten overgeheveld. (1) De bevoegdheidsuitoefening mag echter geen afbreuk doen aan de bevoegdheden van de federale Staat die aan hem uitdrukkelijk zijn toegekend of die tot zijn residuaire bevoegdheden behoren. (2) De federale overheid heeft met name de residuaire bevoegdheid om de contractuele betrekkingen tussen de huurder en de verhuurder te regelen. (3)

De Afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft in haar adviezen de kwestie van de afbakening van de gewestelijk bevoegdheid inzake huurwoningen reeds grondig onderzocht, in het licht van de arresten nr. 73/98 van 17 juni 1998 en nr. 40/99 van 30 maart 1999 van het Grondwettelijk Hof. (4)

In die adviezen werd bevestigd dat de gewesten, op grond van hun bevoegdheid inzake huisvesting, normen kunnen opleggen in verband met de veiligheid, de gezondheid of de woonbaarheid van woningen. (5) Zolang de normen betrekking hebben op de woning, en niet op de contractuele relatie tussen de verhuurder en de huurder, treden de gewesten niet op het terrein van de federale overheid, met uitzondering van de sociale huurovereenkomsten.

De door de gewesten vastgestelde normen kunnen eventueel wel gevolgen hebben voor de mate waarin een goed wettig te huur gesteld of verhuurd kan worden.

Op grond van haar residuaire bevoegdheid inzake de huur van goederen, is de federale overheid bevoegd om de impact te regelen van de door de gewesten in verband met de huisvesting vastgestelde regels op de contractuele verhoudingen tussen de verhuurder en de huurder.

De gewesten kunnen in principe niet tussenkomen in de contractuele verhoudingen tussen de verhuurder en de huurder, tenzij zij een beroep kunnen doen op hun impliciete bevoegdheden (artikel 10 van bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

De huidige situatie leidt tot versnippering van bevoegdheden, nu enerzijds de bevoegdheid inzake

(1) Zie bijvoorbeeld: GwH, nr. 42/2005, 23 februari 2005, overweging B.6.

(2) Grw.H., nr. 110/99, 14 oktober 1999, overweging B.7.5.1.; nr. 33/2001, 13 maart 2001, overweging B.3.6.; nr. 101/2001, 13 juli 2001, overweging B.5.1.

(3) Cf. Grw.H., nr. 73/98, 17 juni 1998.

(4) R.v.St., advies 30.228/VR van 26 september 2000 over een voorstel van ordonnantie betreffende de meergezinswoningen en de kleine eensgezinswoningen die als hoofdverblijfplaats worden verhuurd of te huur worden gesteld.

(5) Cf. artikel 2, § 1 van de Woninghuurwet van 20 februari 1991.

La problématique du logement a été transférée, dans son intégralité aux régions, en vertu de l'article 6 précité, § 1^{er}, IV, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. (1) Toutefois, l'exercice de compétences ne peut pas porter préjudice aux compétences de l'État fédéral qui lui ont été expressément accordées ou qui appartiennent à ses compétences résiduelles. (2) Le gouvernement fédéral dispose notamment de la compétence résiduelle de régler les relations contractuelles entre le locataire et le bailleur. (3)

La section de législation du Conseil d'État a déjà examiné la question de la délimitation de la compétence régionale de manière approfondie dans ses avis en matière de logements mis en location, à la lumière des arrêts n° 73/98 du 17 juin 1998 et n° 40/99 du 30 mars 1999 de la Cour constitutionnelle. (4)

Dans ces avis, il a été confirmé que les régions, en vertu de leur compétence en matière de logement, peuvent édicter des normes en rapport avec la sécurité, la salubrité ou l'habitabilité des logements. (5) Tant que les normes concernent l'habitation et non la relation contractuelle entre le bailleur et le locataire, les régions n'empiètent pas sur le terrain de l'autorité fédérale, à l'exception des contrats de bail relatifs à des logements sociaux.

Les normes définies par les régions peuvent éventuellement avoir des conséquences pour la manière dont un bien peut légalement être proposé à la location ou loué.

En vertu de sa compétence résiduelle en matière de location de biens, l'autorité fédérale est compétente pour définir l'impact des règles déterminées par les régions en ce qui concerne le logement sur les relations contractuelles entre le bailleur et le locataire.

Les régions ne peuvent pas, en principe, intervenir dans les relations contractuelles entre le bailleur et le locataire, à moins qu'elles ne puissent faire appel à leurs compétences implicites (article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

La situation actuelle conduit au morcellement des compétences car, d'une part, la compétence en matière

(1) Voy. par exemple: Cour constitutionnelle, n° 42/2005, 23 février 2005, considérant B.6.

(2) Cour constitutionnelle, n° 110/99, 14 octobre 1999, considérant B.7.5.1.; n° 33/2001, 13 mars 2001, considérant B.3.6.; n° 101/2001, 13 juillet 2001, considérant B.5.1.

(3) Voy. Cour constitutionnelle, n° 73/98, 17 juin 1998.

(4) Conseil d'État, avis 30.228/VR du 26 septembre 2000 relatif à une proposition d'ordonnance concernant les habitations multifamiliales et les habitations unifamiliales qui en tant que résidence principale, sont louées ou proposées à la location.

(5) Voy. l'article 2, § 1^{er} de la loi du 20 février 1991.

de sociale huur door de gewesten wordt uitgeoefend, terwijl anderzijds deze voor de private woninghuur door de federale overheid wordt uitgeoefend. Een coherent huisvestingsbeleid wordt hierdoor bemoeilijkt.

Bovendien hebben de gewesten op basis van hun bevoegdheid inzake huisvesting uitgebreide regels uitgevaardigd met betrekking tot de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en woonbaarheid, waaraan het verhuurde goed moet beantwoorden. (1)

Een coherent huisvestingsbeleid kan best gerealiseerd worden door de versterking van het gewestelijk niveau omdat de woonproblematiek nauw verbonden is met een aantal gewestelijke bevoegdheden, zoals ruimtelijke ordening, grond- en pandenbeleid, en stads- en dorpsherwaardering.

Het voorstel maakt de gewesten bevoegd voor de bijzondere regels betreffende de verhuring van voor bewoning bestemde goederen.

Door het gebruik van de notie « voor bewoning bestemde goederen » wordt niet enkel verwezen naar de huurovereenkomsten met betrekking tot de hoofdverblijfplaats van de huurder, maar eveneens naar bijvoorbeeld de huur van studentenwoningen en -kamers en de huur van tweede woningen en vakantiewoningen. Net zoals in de Woninghuurwet van 20 februari 1991 wordt geen onderscheid gemaakt naargelang het gaat over roerende of onroerende goederen.

Door de precisering dat het enkel gaat over « de bijzondere regels » wordt bevestigd dat de algemene bepalingen van het burgerlijk recht betreffende de verbintenissen en de contracten tot de federale bevoegdheid blijven behoren. Zo zou de federale wetgever nog steeds kunnen beslissen de interpretatieregels voor contracten te wijzigen, door amendering van de artikelen 1156 tot 1164 van het Burgerlijk Wetboek. Een dergelijke amendering zou betrekking hebben op alle contracten, inclusief de huurcontracten, tenzij de bevoegde wetgever bijzondere regels bepaalt.

Dit wordt bovendien bevestigd doordat de nieuwe bepaling wordt ingevoegd in artikel 6, § 1, IV van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen dat enkel betrekking heeft op de huisvesting.

Het voorstel van bijzondere wet maakt de gewesten bevoegd om specifieke regels voor huurcontracten vast te leggen die kunnen afwijken van het federaal vastgestelde gemeen recht. Er anders over oordelen

(1) Zie in het bijzonder het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode (*B.S.* 19 augustus 1997), het decreet van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse Huisvestingscode (*B.S.* 4 december 1998) en de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse huisvestingscode (*B.S.* 9 september 2003).

de logement social est exercée par les régions, alors que, d'autre part, celle relative à la location d'habitations privées est exercée par le gouvernement fédéral. Cela complique la possibilité de mener une politique de logement cohérente.

En outre, sur la base de leur compétence en matière de logement, les régions ont décrété des règles vastes en ce qui concerne les conditions élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité auxquelles doit répondre le bien loué. (1)

Une politique du logement cohérente peut être mieux réalisée par le renforcement du niveau régional parce que la problématique du logement est étroitement liée à un nombre de compétences régionales, telles que l'aménagement du territoire, la politique foncière et du sol et la revalorisation urbaine et rurale.

La proposition attribue aux régions la compétence relative aux règles particulières concernant la location de biens destinés à l'habitation.

Par l'utilisation de la notion de « biens destinés à l'habitation », il n'est pas fait référence uniquement aux contrats de bail relatifs à la résidence principale du preneur mais également, par exemple, à la location d'habitations et de chambres d'étudiants et à la location de résidences secondaires et d'habitations de vacances. Tout comme dans la loi du 20 février 1991 relative à la résidence principale du preneur, aucune distinction n'est faite entre les biens meubles ou immeubles.

La précision selon laquelle il ne s'agit que des « règles particulières » confirme que l'autorité fédérale conserve sa compétence en ce qui concerne les dispositions générales du droit civil en matière d'obligations et de contrats. Par exemple, le législateur fédéral pourrait toujours décider de modifier les règles concernant l'interprétation des contrats en amendant les articles 1156 à 1164 du Code Civil. Un tel amendement s'appliquerait à tous les contrats, en ce compris les contrats de bail, à moins que le législateur compétent n'édicte des règles particulières.

Ceci est par ailleurs confirmé par le fait que la nouvelle disposition est introduite dans l'article 6, § 1^{er}, IV de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qui concerne uniquement le logement.

La proposition de loi spéciale donne la compétence aux régions de fixer des règles spécifiques relatives aux contrats de bail qui pourront s'écarter du droit commun déterminé au niveau fédéral. Une autre interprétation

(1) Voy. en particulier le décret du 15 juillet 1997 portant le Code flamand du Logement (*M.B.* du 19 août 1997); le décret du 29 octobre 1998 instituant le Code wallon du logement (*M.B.* du 4 décembre 1998) et l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement (*M.B.* du 9 septembre 2003).

zou impliceren dat het huurrecht wordt bevroren in zijn bestaande staat. Het huurrecht betreft immers per definitie een geheel van rechtsregels dat aanvullende of afwijkende bepalingen bevat ten aanzien van het gemeen recht.

Artikel 5

1° De tegemoetkoming voor landbouwrampen

De Nationale kas voor Rampenschade werd opgericht bij de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, gewijzigd bij wet van 21 mei 2003 en 17 september 2005. De Nationale Kas voor Rampenschade verving de bij de wet van 19 mei 1948 opgerichte Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade en is een instelling «*sui generis*» onder gezag van de minister van Financiën. Binnen deze Kas werden twee fondsen geopend, met het oog op het dekken van de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van voormelde wet: (i) het nationaal Fonds voor algemene Rampen (de erkenning van een algemene ramp gebeurt door de Ministerraad op voordracht van de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken) en (ii) het nationaal Fonds voor Landbouwrampen (de erkenning van een landbouwramp gebeurt door de Ministerraad op voordracht van de minister bevoegd voor Landbouw).

In de wet van 12 juli 1976 worden de landbouwrampen als volgt gedefinieerd: «de natuurverschijnselen met uitzonderlijk karakter of van uitzonderlijke hevigheid of de massieve en onvoorzienbare werking van schadelijke organismen die enkel belangrijke en algemene vernielingen hebben teweeggebracht van gronden, teelten of oogsten, evenals de ziekten en vergiftigingen met uitzonderlijk karakter die, door sterfte of verplichte slachting, belangrijke en veralgemeende verliezen van voor de landbouw nuttige dieren hebben veroorzaakt».

Zoals beschreven in art 37 en 38 van de wet van 12 juli 1976, kunnen beide fondsen gestijfd worden door schatkistvoorschotten of leningen op korte termijn, dotaties ingeschreven op de begroting van de FOD Financiën, schenkingen en legaten, de opbrengst van beleggingen van bezittingen, een gedeelte van de opbrengst van de Nationale Loterij en/of de toewijzing van een gedeelte van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen.

In de praktijk wordt enkel nog beroep gedaan op een gedeelte van de opbrengst van de Nationale Loterij en, sinds 2006, op de toewijzing van een gedeelte van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen.

De activiteiten van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen passen binnen de bevoegdheid

aurait pour conséquence de figer le droit du bail dans son état actuel. Par définition, le droit du bail concerne en effet un ensemble de règles juridiques qui complètent ou qui s'écartent du droit commun.

Article 5

1° L'intervention à la suite de calamités agricoles

La Caisse nationale des Calamités a été créée par la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, modifiée par les lois du 21 mai 2003 et du 17 septembre 2005. La Caisse nationale des Calamités a remplacé la «Caisse autonome des Dommages de Guerre» créée par la loi du 19 mai 1948 et est une institution «*sui generis*» sous l'autorité du ministre des Finances. Au sein de cette Caisse, deux fonds ont été créés en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi précitée: (i) le Fonds national des Calamités publiques (la reconnaissance d'une calamité publique se fait par le Conseil des ministres sur proposition du ministre de l'Intérieur) et (ii) le Fonds national des Calamités agricoles (la reconnaissance d'une calamité agricole se fait par le Conseil des ministres sur proposition du ministre de l'Agriculture).

Dans la loi du 12 juillet 1976, les calamités agricoles sont définies comme suit: «les phénomènes naturels de caractère ou d'intensité exceptionnels ou l'action massive et imprévisible d'organismes nuisibles ayant provoqué uniquement des destructions importantes et généralisées de terres, de cultures ou de récoltes, ainsi que les maladies et intoxications de caractère exceptionnel ayant provoqué, par mortalité ou abattage obligatoire, des pertes importantes et généralisées d'animaux utiles à l'agriculture».

Conformément aux articles 37 et 38 de la loi du 12 juillet 1976, les deux fonds peuvent être alimentés par des avances du Trésor ou par des emprunts à court terme, des dotations inscrites au budget du ministère des Finances, des dons et legs, le produit du placement des avoirs, une partie du bénéfice de la Loterie nationale et/ ou l'attribution d'une partie des taxes annuelles sur les opérations d'assurance.

En pratique, il n'est plus fait appel qu'à une partie du bénéfice de la Loterie nationale et, depuis 2006, à l'attribution d'une partie des taxes annuelles sur les opérations d'assurance.

Les activités du Fonds national des Calamités agricoles cadrent dans la compétence des régions en

van de gewesten inzake landbouwbeleid en moeten stopgezet worden. De federale staat blijft bevoegd voor landbouwrampen die zich hebben voorgedaan tot 31 december 2008.

De gewesten zullen op grond van hun eigen bevoegdheid inzake landbouw zelf een beleid kunnen uitwerken, met inbegrip van de oprichting van regionale landbouwrampenfonds voor de erkenning van nieuwe landbouwrampen. Om de rechtszekerheid volkomen te garanderen wordt deze bevoegdheid ingeschreven in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Wat betreft de financiering van de vergoedingen voor slachtoffers van landbouwrampen, bepaalt huidig voorstel van bijzondere wet dat de vergoedingen toegekend door het gewest ten laste zullen genomen worden door de Nationale Loterij ten belope van 50%. De Nationale Loterij kwijt zich van de verschuldigde bedragen ten belope van maximaal 2,15 miljoen euro per jaar en per gewest. Indien de gewesten een lening aangaan om de overige uitgaven in dit verband te financieren, zullen zij hiervoor de staatswaarborg kunnen krijgen.

2° Het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) is een overheidsinstelling met rechtspersoonlijkheid onder toezicht van de federale minister van Middenstand en Landbouw. Het BIRB is een erkend betaalorgaan in het kader van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) van de Europese Gemeenschap.

Het BIRB werd opgericht bij wet van 10 november 1967 (*Belgisch Staatsblad* 24 maart 1995).

Het BIRB is belast met de uitbetaling van financiële tegemoetkomingen aan economische marktdeelnemers die geen producent zijn en met de controle op die uitgaven. Deze tegemoetkomingen gebeuren in de vorm van (i) restituties (subsidies bij uitvoer), (ii) interventies (rechtstreekse aankoop of steun bij opslag van overschotten) of (iii) steunmaatregelen (steun voor productie, verwerking en bevordering van de afzet). Daarnaast maakt het BIRB eveneens de nodige certificaten op om de in- en uitvoer van landbouwproducten en niet bijlage I- producten in het verlengde van de geldende EU-marktordeningen (GLB) mogelijk te maken. Het BIRB kan bovendien belast worden met opdrachten die voortvloeien uit het landbouwbeleid van de federale regering of van de gewestregeringen.

De uitgaven van het BIRB ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, bedroegen voor het begrotingsjaar 2006 393,52 miljoen EUR

matière de politique agricole et il doit y être mis fin. L'État fédéral reste compétent pour les calamités agricoles survenues jusqu'au 31 décembre 2008.

Les régions pourront élaborer leur propre politique sur la base de leur compétence en matière d'agriculture, y compris la création de fonds de calamités agricoles régionaux pour la reconnaissance de nouvelles calamités agricoles. Afin de garantir une sécurité juridique complète, cette compétence est inscrite dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

En ce qui concerne le financement des indemnités pour les victimes de calamités agricoles, la présente proposition de loi spéciale prévoit que les indemnités octroyées par la région sont prises en charge à concurrence de 50% par la Loterie Nationale. La Loterie Nationale s'acquitte des montants dus à concurrence d'un maximum de 2,15 millions d'euros par an et par région. Si les régions ont recours à un emprunt pour financer les autres dépenses dans ce cadre, elles peuvent recevoir la garantie de l'État.

2° Le Bureau d'intervention et de restitution belge

Le Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) est un organisme public doté de la personnalité juridique et placé sous la tutelle du ministre fédéral des Classes moyennes et de l'Agriculture. Dans le cadre de la Politique agricole commune (PAC) de la Communauté européenne, le BIRB est un organisme payeur agréé.

Le BIRB fut créé par la loi du 10 novembre 1967 (*Moniteur belge* 24 mars 1995).

Le BIRB est chargé du paiement des subventions financières aux opérateurs économiques qui ne sont pas producteurs et du contrôle de ces dépenses. Ces subventions prennent la forme (i) de restitutions (subsidies à l'exportation), (ii) d'interventions (achat direct ou aide au stockage d'excédents) ou (iii) de mesures d'aide (aide à la production, à la transformation et à la promotion de l'écoulement des produits). En outre, le BIRB délivre également les certificats nécessaires afin de rendre possible l'importation et l'exportation de produits agricoles et de produits qui ne figurent pas à l'annexe I dans le prolongement des organisations de marché de l'UE (PAC). En outre, le BIRB peut être chargé des missions qui découlent de la politique agricole du gouvernement fédéral ou des gouvernements régionaux.

Les dépenses du BIRB à charge du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), section Garantie, s'élevaient à 393,52 millions d'euros en 2006 (344,63 millions d'euros pour les restitutions

(344,63 miljoen EUR voor restituties en 48,89 miljoen EUR voor interventies en steunmaatregelen, de negatieve uitgaven inbegrepen). In het begrotingsjaar 2007 ging het nog maar over een bedrag van 163,56 miljoen EUR. Dit is mede te verklaren doordat ingevolge de huidige hoge wereldmarktprijzen voor grondstoffen en de toenemende mondiale vraag, steeds minder beroep gedaan op de resterende klassieke markinstrumenten (restitutie/interventie).

Geleidelijk aan worden bovendien een aantal opdrachten van het BIRB door de gewesten overgenomen (zo bijvoorbeeld vanaf 2007 de uitbetaling van de opslag in de visserij en vanaf 1 januari 2009 de uitbetaling van de steun uitgaande van de GMO groenten en fruit). Gelet op een aantal reeds principieel genomen beslissingen (afschaffen van de exportrestituties in 2013 (WTO), vrijmaking van de zuivelmarkt na 2014, enz.) zullen de bevoegdheden en werkzaamheden van het BIRB sowieso sterk in belang afnemen de volgende jaren.

Het BIRB ontvangt ca 14 miljoen EUR dotaties en stelt ca 200 VTE personeel tewerk.

Overeenkomstig het hoger vermeldde artikel 6, § 1, V van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoort het landbouwbeleid tot de bevoegdheid van de gewesten. Nochtans bepaalt artikel 6, § 1, V, 4^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen dat de federale overheid bevoegd blijft voor « *Het Belgisch Interventie en Restitutiebureau, met dien verstande dat de gewesten in zijn schoot beschikken over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging.* »

Aangezien de implementatie van het GLB in België een bevoegdheid van de gewesten betreft, is het evident dat de gehele uitbetaling van de middelen die via het GLB aan de landbouwsector worden uitgekeerd (ongeacht of dit nu de producenten zelf dan wel de economische operatoren uit de agrovoedingsindustrie betreft) eveneens onder de toezichthoudende bevoegdheid van de gewestelijke minister van landbouw gebeurt. Het Vlaams en het Waals Gewest hebben reeds een door de Europese Unie erkend betaalorgaan dat de uitbetaling van de financiële steun aanzien van de producenten voorziet. Men zal aandacht moeten hebben voor de rol van betaalorgaan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

et 48,89 millions d'euros pour les interventions et mesures d'aide, en ce compris les dépenses négatives). Au cours de l'année budgétaire 2007, il ne s'agissait plus que d'un montant de 163,56 millions d'euros. Cela s'explique entre autres par le fait que, suite aux prix actuels élevés du marché mondial pour les matières premières et de la demande mondiale croissante, il est de moins en moins fait appel aux instruments classiques subsistant sur le marché (restitution/intervention).

En outre, un certain nombre de missions du BIRB sont progressivement reprises par les régions (comme, par exemple, à partir de 2007, le paiement de l'entreposage dans le secteur de la pêche et, à partir du 1^{er} janvier 2009, le paiement du soutien émanant des organisations communes de marché « légumes et fruits »). Au regard d'un certain nombre de décisions de principe déjà prises (abolition des restitutions à l'exportation en 2013 (OMC), libéralisation du marché de produits laitiers après 2014, etc.), les compétences et les activités du BIRB seront fondamentalement réduites au cours des prochaines années.

Le BIRB reçoit environ 14 millions d'euros de dotations et emploie environ 200 équivalents temps-plein.

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, V précité de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la politique agricole relève de la compétence des régions. Pourtant, l'article 6, § 1^{er}, V, 4^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, énonce que l'autorité fédérale demeure compétente pour « *le Bureau d'intervention et de restitution belge, étant entendu que les régions disposent en son sein d'une représentation garantie et significative.* »

Étant donné que la mise en application de la PAC en Belgique concerne une compétence des régions, il est évident que le paiement intégral des moyens qui sont versés via la PAC au secteur agricole (que cela concerne les producteurs eux-mêmes ou les opérateurs économiques de l'industrie agro-alimentaire) relève également de la compétence de contrôle du ministre régional de l'agriculture. Les Régions flamande et wallonne disposent déjà d'un organisme payeur reconnu par l'Union européenne qui prévoit le paiement du soutien financier à l'égard des producteurs. Il faudra être attentif au rôle d'organisme payeur dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Wanneer deze betaalorganen bij overheveling van het BIRB een aantal bijkomende (nieuwe) opdrachten te vervullen krijgen, verkrijgen zij een geactualiseerde voorlopige erkenning voor deze bijkomende taken. Na audit wordt deze voorlopige erkenning in een definitieve geactualiseerde erkenning omgezet. Tot slot kan gesteld worden dat een uitbreiding van hun takenpakket tot de ganse agrovoedingsketen volledig in lijn ligt met de verdeling van de bevoegdheden ter zake.

Onderhavig voorstel heft de federale bevoegdheid inzake de prestaties van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau die betrekking hebben op de gewestbevoegdheden inzake landbouw op en maakt dit afhankelijk van de sluiting van een verplicht samenwerkingsakkoord waarin nadere regelen worden overeengekomen betreffende de uitoefening door de gewesten van hun bevoegdheid inzake landbouw met betrekking tot de activiteiten van het BIRB. In de wet van 13 maart 1991 betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten zal de wetgever aan de Koning de bevoegdheid geven om de datum te bepalen waarop het personeel, de rechten, de goederen en verplichtingen van het BIRB zullen worden overgedragen aan de federale staat en aan de gewesten, elk wat hen betreft, en de datum waarop het BIRB en de wet van 10 november 1967 worden opgeheven, zonder dat de lasten uit het verleden kunnen overgedragen worden aan de gewesten. Deze data moeten op een later tijdstip vallen dan de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, §3, f van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

3° De pacht en de veepacht

Momenteel behoren de bepalingen inzake pachtwetgeving en veepacht tot de residuaire bevoegdheden van de federale overheid.

De Afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft zich in het advies 39.015/VR van 27 september 2005 betreffende een voorontwerp van Waals decreet uitgesproken omtrent de bevoegdheid van de gewesten om regels uit te vaardigen met betrekking tot de pachtwet. In dat advies werd bevestigd dat de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheid geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheid van de federale overheid om de contractuele verplichtingen van de pachter en de verpachter vast te stellen. Het verplicht bepalen van de pacht prijzen, bijvoorbeeld, is omwille van die reden een federale bevoegdheid. In haar advies 41.158/3 van 19 september 2006 heeft de Afdeling Wetgeving van de Raad van State met betrekking tot een ontwerp van besluit van de Vlaamse regering op gelijkaardige wijze gesteld dat het vaststellen van de maximale rentabiliteitsoppervlakten buiten de bevoegdheid valt van het Vlaamse Gewest.

En cas d'octroi de (nouvelles) compétences à ces organismes payeurs en cas de transfert du BIRB, ils recevront un agrément provisoire actualisé pour ces tâches. Après audit, cet agrément provisoire deviendra un agrément définitif actualisé. Un élargissement de leur paquet de tâches à la totalité de la chaîne agro-alimentaire concorde entièrement avec la répartition des compétences.

La présente proposition abroge la compétence fédérale concernant les prestations du Bureau d'intervention et de restitution belge qui sont relatives aux compétences régionales en matière d'agriculture et conditionne ce transfert à un accord de coopération obligatoire dans lequel il sera convenu des modalités de l'exercice par les régions de leur compétence en matière d'agriculture relative aux activités du BIRB. Dans la loi du 13 mars 1991 relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public, le législateur donnera compétence au Roi pour déterminer la date à laquelle le personnel, les droits, biens et obligations du BIRB sont transférés à l'État fédéral et aux régions, chacune pour ce qui la concerne, et la date à laquelle le BIRB et la loi du 10 novembre 1967 sont abrogés, sans que les charges du passé puissent être transférées aux régions. Ces dates devront être postérieures à l'entrée en vigueur de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, §3, f de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

3° Le bail à ferme et le bail à cheptel

Actuellement, les dispositions en matière de législation relative au bail à ferme et au bail à cheptel relèvent des compétences résiduelles de l'autorité fédérale.

La section de législation du Conseil d'État s'est exprimée, dans son avis 39.015/VR du 27 septembre 2005 relatif à un avant-projet de décret wallon, au sujet de la compétence des régions de décréter des règles en ce qui concerne la loi relative au bail à ferme. Dans cet avis, il est confirmé que l'exercice de la compétence régionale ne peut pas nuire à la compétence de l'autorité fédérale de déterminer les obligations contractuelles du fermier et du bailleur. Par exemple, l'obligation de déterminer, par exemple, les prix des baux à ferme est, pour cette raison, une compétence fédérale. De manière similaire, la section de législation du Conseil d'État a affirmé dans son avis 41.158/3 du 19 septembre 2006 relatif à un projet de décision du gouvernement flamand, que la détermination des superficies maximales de rentabilité sort du champ de compétences de la Région flamande.

Een doelmatig landbouwbeleid is mogelijk door aan de gewesten de nodige instrumenten te geven om dat beleid te voeren. Bijgevolg is het aangewezen de bijzondere regels betreffende de pacht en de veepacht volledig te regionaliseren. Zoals ten aanzien van de huur van voor bewoning bestemde goederen blijft de federale overheid bevoegd voor de algemene bepalingen van het burgerlijk recht betreffende de verbintenissen en de contracten. De opmerkingen in dat verband (zie *supra*, de toelichting bij artikel 4) zijn *mutatis mutandis* toepasselijk in het kader van de pachtwetgeving.

Artikel 6

De sociale economie omvat een zeer verscheiden verzameling van initiatieven, omschreven als werkvormen, waaronder beschutte werkplaatsen, sociale werkplaatsen, bedrijven voor vorming door arbeid, erkende adviesbureaus in de sociale economie, de startcentra, invoegbedrijven, kringloopcentra, activiteitencoöperaties, buurt- en nabijheidsdiensten, de alternatieve financiers van de sociale economie, de coöperatieve bedrijven en organisaties. Ook vanuit lokale besturen (OCMW's) of vanuit welzijnsorganisaties worden er in het kader van professionele herinschakeling initiatieven opgezet in het kader van tewerkstelling.

Een belangrijk aspect van de sociale economie is derhalve de tewerkstelling van mensen die moeilijk een plaats vinden in het reguliere arbeidscircuit. Het gaat onder meer over de tewerkstelling in sociale en beschutte werkplaatsen, invoegafdelingen en -bedrijven, en buurt- en nabijheidsdiensten. De sociale economie, in zoverre zij banden vertoont met de beroepsopleiding en werkgelegenheid, is een gedeelde bevoegdheid tussen de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen.

De sociale economie leunt ook aan bij de economische bevoegdheid die de gewesten putten uit artikel 6, § 1, VI van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, (1) en heeft vaak banden met diverse andere gewestelijke beleidsdomeinen, zoals het milieubeleid (artikel 6, § 1, II van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

Ingevolge beleidsopties en -maatregelen die genomen worden op enerzijds federaal en anderzijds gewestelijk vlak is er ten aanzien van de klant, burger of organisatie onduidelijkheid ontstaan omtrent de

(1) Overeenkomstig artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 11° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen blijft de federale overheid echter bevoegd voor de Nationale Investeringsmaatschappij.

Une politique agricole efficace est possible en donnant aux régions les instruments nécessaires afin de mener cette politique. Par conséquent, il est indiqué de régionaliser intégralement les règles particulières concernant le bail à ferme et le bail à cheptel. Comme pour la location des biens destinés à l'habitation, l'autorité fédérale conserve sa compétence en ce qui concerne les dispositions générales du droit civil en matière d'obligations et de contrats. Les remarques formulées à cet égard (voy ci-dessus, les commentaires relatifs à l'article 4) sont applicables *mutatis mutandis* dans le cadre de la législation relative au bail à ferme et au bail à cheptel.

Article 6

L'économie sociale regroupe un ensemble très varié d'initiatives, définies comme étant des méthodes de travail, parmi lesquelles des ateliers protégés, des ateliers sociaux, des entreprises de formation par le travail, des agences-conseil reconnues dans l'économie sociale, des centres de départ, des entreprises d'insertion, des centres de recyclage, des coopératives d'activité, des services de proximité et de voisinage, des financiers alternatifs de l'économie sociale, des sociétés et des organisations coopératives. Des administrations locales (CPAS) ou des organisations de bienfaisance mettent elles aussi des initiatives d'insertion professionnelle en place.

Un aspect important de l'économie sociale est donc l'emploi de personnes qui peuvent difficilement trouver une place dans le circuit du travail ordinaire. Il s'agit, entre autres, de l'emploi dans les ateliers sociaux et protégés, les secteurs et sociétés d'insertion et les services de voisinage et de proximité. L'économie sociale, dans la mesure où elle comporte des liens avec la formation et l'emploi, relève d'une compétence partagée entre l'autorité fédérale, les régions et les communautés.

L'économie sociale s'appuie aussi sur la compétence économique des régions sur la base de l'article 6, § 1^{er}, VI de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (1) et a souvent des liens avec divers autres domaines politiques régionaux, comme la politique environnementale (article 6, § 1^{er}, II de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

Suite aux options et aux mesures politiques qui sont prises sur le plan fédéral, d'une part, et sur le plan régional, d'autre part, il y a chez le client, le citoyen ou l'organisation, confusion à propos de la compétence

(1) En vertu de l'article 6, § 1, VI, cinquième alinéa, 11° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le gouvernement fédéral reste toutefois chargé de la Société Nationale d'Investissement.

bevoegdheid over de materies sociale economie en maatschappelijk verantwoord ondernemen.

Het federaal beleid is gestoeld op 5 pijlers met name Sociale inschakeling, Buurt- en Nabijheidsdiensten, Meerwaardeneconomie, Sociaal Ondernemerschap en internationaal — Europa.

De gewesten streven gelijkaardige doelstellingen na, maar zijn ondertussen met hun wedertewerkstellingsmaatregelen ieder hun weg gegaan, afgestemd op de eigen noden. Niet alleen doorkruisen de maatregelen elkaar, er is ook een grote overlap in thema's. Dit betekent dat er voor de klant, burger of betrokken organisatie twee loketten zijn voor eenzelfde doelstelling. Ook voor de overheden is een dubbele ondersteuningsstructuur en -infrastructuur geen optimale inzet van overheidsmiddelen.

De maatregelen binnen meerwaardeneconomie en sociaal ondernemerschap liggen op het kruispunt tussen tewerkstelling, maatschappij, milieu en economie, waardoor zij volgens artikel 6, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ook gewestelijke maatregelen zouden moeten zijn.

Onderhavig voorstel strekt ertoe de bevoegdheid voor de sociale economie op het niveau van de gewesten te plaatsen, binnen dezelfde grenzen als de algemene bevoegdheid inzake economie. Er dient opgemerkt te worden dat onderhavig voorstel de huidige bevoegdheidsverdeling inzake beroepsopleiding en werkgelegenheid niet wijzigt.

In dit verband wordt voorgesteld het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie (*Belgisch Staatsblad* 15 maart 2006), gesloten overeenkomstig artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, worden op te zeggen (hierna « Samenwerkingsakkoord Meerwaarden-economie »).

Het Samenwerkingsakkoord Meerwaarden-economie volgt op het samenwerkingsakkoord van 4 juli 2000 tussen de federale staat, de drie gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de sociale economie.

De betrokken overheden verbinden er zich in het Samenwerkingsakkoord Meerwaardeneconomie toe om samen inspanningen te leveren op het vlak van onderzoek, informatieverzameling en bevordering van de meerwaardeneconomie, dit teneinde de ontwikkeling van de sociale economie-initiatieven verder te ondersteunen en het maatschappelijk verantwoord ondernemen te ondersteunen.

relative aux matières d'économie sociale et d'économie plurielle.

La politique fédérale repose sur 5 piliers, notamment l'Insertion sociale, les Services de voisinage et de proximité, l'Économie plurielle, l'Entrepreneuriat social et l'international — Europe.

Les régions poursuivent des objectifs similaires, mais ont, entre-temps, chacune suivi leur chemin avec leurs propres mesures de remise au travail, intégrées à leurs propres besoins. Non seulement les mesures se chevauchent, mais il y a aussi un grand enchevêtrement dans les thèmes. Ceci signifie que pour le client, le citoyen ou l'organisation concernée, deux guichets remplissent un même objectif. Pour les autorités aussi, il y a deux infrastructures et structures de soutien, ce qui entraîne une utilisation peu optimale des moyens publics.

Les mesures au sein de l'économie plurielle et de l'entrepreneuriat social se trouvent au carrefour de l'emploi, de la société, de l'environnement et de l'économie, ce qui signifie que selon l'article 6, § 1^{er} de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il devrait s'agir de mesures régionales.

La présente proposition vise à donner aux régions la compétence en matière d'économie sociale, dans les mêmes limites que la compétence générale en matière d'économie. Notons que la présente proposition ne modifie toutefois en rien l'actuelle répartition des compétences en matière de formation et d'emploi.

Dans ce cadre, il est proposé de résilier l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle (*Moniteur belge* 15 mars 2006), conclu conformément à l'article 92bis, § 1^{er} de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (ci-après dénommé « l'Accord de Coopération Économie Plurielle »).

L'Accord de Coopération Économie plurielle fait suite à l'accord de coopération du 4 juillet 2000 entre l'État fédéral, les trois régions et la Communauté germanophone concernant l'économie sociale.

Les autorités concernées s'engagent, au travers de l'Accord de Coopération Économie plurielle, à associer leurs efforts sur le plan de la recherche, de la récolte des informations et de la promotion de l'économie plurielle, et ce en vue de poursuivre le développement d'initiatives d'économie sociale et de soutenir un esprit d'entreprise socialement responsable.

In de artikelen 8 en 9 van het samenwerkingsakkoord worden de financiële inspanningen voor het begrotingsjaar 2005 vastgelegd:

1° enerzijds wordt de federale financiële inspanning ter cofinanciering van de gezamenlijke inspanningen vastgelegd, alsook de verdeelsleutel over de drie gewesten en de Duitstalige Gemeenschap;

2° anderzijds de bepaling dat de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap, ten opzichte van de begroting 1999, jaarlijks een bijkomende financiële inspanning leveren die minstens gelijk is aan het bedrag van de federale overheid.

De financiële inspanningen worden jaarlijks via een avenant aan dit samenwerkingsakkoord bepaald, volgens dezelfde principes.

Voor het begrotingsjaar 2007 voorzag de federale overheid in een bedrag van 15 573 912 EUR.

Dit bedrag wordt over de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap verdeeld volgens de volgende verdeelsleutel: 55,7% voor het Vlaamse Gewest, 33% voor het Waals Gewes, 10% voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en 1,3% voor de Duitstalige Gemeenschap.

Deze middelen dienen ter cofinanciering van gezamenlijke inspanningen van de federale overheid en de respectieve gewesten of de Duitstalige Gemeenschap.

Het Samenwerkingsakkoord Meerwaarden-economie zal beëindigd worden door de federale overheid.

Aansluitend op de bevoegdheden, worden de federale middelen voorzien voor het beleid sociale economie, meerwaarden-economie en het Samenwerkingsakkoord Meerwaarden-economie overgeheveld naar de gewesten. Het gaat meer bepaald over volgende bedragen:

— 15 573 912 EUR: middelen Samenwerkingsakkoord Meerwaarden-economie 2007;

— 2 103 000 EUR: subsidies aan niet-commerciële instellingen;

— 655 000 EUR: subsidies aan commerciële ondernemingen;

— 378 000 EUR studies en onderzoek omtrent sociale economie.

— TOTAAL: 18 709 912 EUR.

Dit bedrag vertegenwoordigt de cijfers uit 2007 en wordt geïndexeerd aangezien in het voorstel van bijzondere wet de prijzen van 2008 als basis worden gehanteerd. Geïndexeerd bedraagt dit bedrag 19 271 209 EUR.

Les efforts financiers pour l'année budgétaire 2005 sont déterminés aux articles 8 et 9 de l'accord de coopération:

1° d'une part, l'effort financier fédéral pour le cofinancement des efforts communs est déterminé, de même que la clé de répartition applicable aux trois régions et à la Communauté germanophone;

2° d'autre part, les régions et la Communauté germanophone prévoient de fournir, en rapport avec le budget 1999, un effort financier annuel supplémentaire au moins égal au montant du gouvernement fédéral.

Les efforts financiers sont annuellement adaptés via un avenant à cet accord de coopération selon les mêmes principes.

Pour l'année budgétaire 2007, l'autorité fédérale a prévu un montant de 15 573 912 EUR.

Ce montant est réparti entre les régions et la Communauté germanophone selon la clé de répartition suivante: 55,7% pour la Région flamande, 33% pour la Région wallonne, 10% pour la Région de Bruxelles-Capitale et 1,3% pour la Communauté germanophone.

Ces moyens servent à cofinancer les efforts conjoints de l'autorité fédérale et des régions respectives ou de la Communauté germanophone.

L'autorité fédérale mettra fin à l'accord de Coopération Economie Plurielle.

Les moyens fédéraux pour l'économie sociale, l'économie plurielle et l'Accord de Coopération Economie Plurielle sont également transférés aux régions. Il s'agit concrètement des montants suivants:

— 15 573 912 EUR: moyens de l'Accord de Coopération Economie Plurielle 2007;

— 2 103 000 EUR: subsides à des établissements non-commerciaux;

— 655 000 EUR: subsides à des entreprises commerciales;

— 378 000 EUR: les études et la recherche en rapport avec l'économie sociale.

TOTAL: 18 709 912 EUR

Ce montant représente les chiffres de 2007 et est indexé étant donné que la proposition de loi spéciale se base sur les prix de 2008. Le montant indexé s'élève à 19 271 209 EUR.

Deze middelen worden verdeeld volgens de verdeelsleutel van het Samenwerkingsakkoord Meerwaardenconomie, te weten :

— 55,7% voor het Vlaamse Gewest : 10 734 064 EUR;

— 33 % voor het Waals Gewest : 6 359 499 UR;

— 10 % voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest : 1 927 121 EUR;

— 1,3% voor de Duitstalige Gemeenschap : 250 526 EUR (zie artikel 3 van het voorstel van wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap; stuk nr. 4-603/1).

Deze middelen worden jaarlijks geïndexeerd en aangepast aan de groei.

Ten slotte wordt een voorstel van gewone wet ingediend tot wijziging van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (zie artikel 2 van het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen; stuk 4-604/1).

Artikel 7

De federale overheid is als enige bevoegd voor het prijsbeleid (artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen). Het Grondwettelijk Hof heeft deze bevoegdheid echter op een beperkende manier geïnterpreteerd: de gemeenschappen en gewesten kunnen de prijzen vastleggen in de materies die hen zijn overgedragen, maar dit mag geen inbreuk maken op de algemene federale bevoegdheid inzake prijsbeleid. (1)

De gemeenschappen en de gewesten moeten beschikken over de volledige marge die noodzakelijk is voor het voeren van een prijsbeleid in de materies die zullen opgesomd worden in artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. In het voorstel hebben de letters *a)* tot *f)* betrekking op bevoegdheden van de gewesten en hebben de letters *g)* en *h)* betrekking op bevoegdheden van de gemeenschappen.

De verwijzing naar het waterbeleid onder letter *b)* heeft betrekking op de waterproductie en watervoorziening met inbegrip van de technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering (artikel 6, § 1, II, 4°).

(1) Zie Grw.H., 15 oktober 1996, nr. 56/96, 3 maart 1999, nr. 26/99 en 11 februari 2004, nr. 25/2004.

Ces moyens seront répartis selon la clé de répartition de l'accord de Coopération Economie Plurielle, à savoir :

— 55,7% pour la Région Flamande : 10 734 064 EUR;

— 33 % pour la Région Wallonne : 6 359 499 EUR;

— 10 % pour la Région de Bruxelles-Capitale : 1 927 121 EUR;

— 1,3% pour la Communauté germanophone : 250 526 EUR (voy. l'article 3 de la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone; document n° 4-603/1).

Chaque année, ces moyens sont indexés et adaptés à la croissance.

Enfin, une proposition de loi ordinaire est introduite visant à modifier l'article 60, § 7 la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale (voy. l'article 2 de la proposition de loi portant des mesures institutionnelles; document 4-604/1).

Article 7

L'autorité fédérale est seule compétente en ce qui concerne la politique des prix (article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles). La Cour constitutionnelle a néanmoins interprété cette compétence de façon restrictive: les communautés et les régions peuvent fixer les prix dans les matières qui leur sont attribuées mais ne peuvent empiéter sur la compétence fédérale générale en matière de politique des prix (1).

Les communautés et les régions doivent disposer de toute la marge nécessaire pour exercer une politique des prix dans les matières qui seront énumérées à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3° de la loi spéciale de réformes institutionnelles. Dans la proposition, les lettres *a)* à *f)* concernent des compétences régionales et les lettres *g)* et *h)* concernent des compétences communautaires.

La référence à la politique de l'eau à la lettre *b)* concerne la protection et la distribution d'eau, en ce compris la réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, l'épuration des eaux usées et l'égouttage (art. 6, § 1^{er}, II, 4°).

(1) Voy. Cour const., 15 octobre 1996, n° 56/96, 3 mars 1999, n° 26/99 et 11 février 2004, n° 25/2004.

De bedoeling van de wijziging is echter niet om de gewesten bevoegd te maken voor het bepalen van de olieprijsen, noch voor de prijzen voor de levering van aardgas en elektriciteit aan residentiële klanten. Het federaal beleid wat betreft de prijs van geneesmiddelen of van gezondheidsproducten is evenmin aangetast door de voorgestelde bevoegdheidsoverdracht.

De federale bevoegdheid om transversale maatregelen te nemen, zoals prijsblokkeringen, blijft ongewijzigd.

Artikel 8

Overeenkomstig artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is de federale overheid exclusief bevoegd ten aanzien van de vestigingsvoorwaarden, met uitzondering van de bevoegdheid van de gewesten voor de vestigingsvoorwaarden inzake toerisme.

De wetgeving die bepaalde grote handelsvestigingen vergunningsplichtig maakt valt bijgevolg onder de genoemde bepaling.

Volgens de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen (*Belgisch Staatsblad* 5 oktober 2004) dient iedere kleinhandelszaak en ieder handelsgeheel met een netto-handelsoppervlakte van meer dan 400 m² een vergunning van handelsvestiging aan te vragen.

Indien de netto verkoopoppervlakte meer dan 1000 m² bedraagt, dient de vergunningsverlening voorafgegaan te worden door een advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie (NSECD).

Hoewel de vergunningen van handelsvestiging een federale bevoegdheid vormen, houdt het NSECD bij de beoordeling van de vergunningsaanvragen rekening met verschillende criteria die betrekking hebben op gewestbevoegdheden, zoals de ruimtelijke ordening, het openbaar vervoer en bepaalde aspecten van de economie.

Bovendien zijn de gewesten bevoegd voor de uitreiking van de stedenbouwkundige vergunning voor de bouw of uitbreiding van de handelszaak.

De regionalisering van het beleid inzake handelsvestigingen maakt deel uit van een betere homogenisering van de bevoegdheden, omdat ze de gewesten zal toelaten een eigen geïntegreerd beleid te voeren ten aanzien van de detailhandel en de distributiesector, samenhangend met de instrumenten van de ruimtelijke ordening.

Toutefois, la modification ne vise pas à permettre aux régions de fixer les prix pétroliers, ni les prix en matière de fourniture de gaz naturel et d'électricité à des clients résidentiels. De même, la politique fédérale en matière de prix des médicaments ou des produits de santé n'est pas non plus affectée par le transfert de compétence proposé.

La compétence fédérale de prendre des mesures transversales, telles que des blocages de prix, reste inchangée.

Article 8

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 6^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'autorité fédérale est exclusivement compétente en matière de conditions d'accès à la profession, à l'exception des compétences régionales en ce qui concerne les conditions d'accès à la profession en matière de tourisme.

La législation qui conditionne certaines grandes implantations commerciales à une autorisation relève, par conséquent, de la disposition précitée.

Selon la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales (*Moniteur belge* 5 octobre 2004), chaque établissement de commerce de détail et chaque ensemble commercial comprenant une surface commerciale nette supérieure à 400 m² doit faire l'objet d'une demande d'autorisation socio-économique.

Si la surface commerciale nette est supérieure à 1000 m², l'octroi de l'autorisation doit être précédé d'un avis du Comité Socio-Economique National pour la Distribution (CSEND).

Bien que les autorisations d'implantation commerciale relèvent de la compétence fédérale, le CSEND tient compte, lors de l'appréciation des demandes d'autorisation, de différents critères qui relèvent des compétences des régions, comme l'aménagement du territoire, les transports en commun et certains aspects de l'économie.

En outre, les régions sont chargées de la délivrance du permis d'urbanisme pour la construction ou l'extension de l'implantation commerciale.

La régionalisation de la législation concernant les implantations commerciales participe à une meilleure homogénéisation des compétences, car elle permettra aux régions de mener leur propre politique intégrée envers le commerce de détail et le secteur de la distribution, en cohérence avec les instruments d'aménagement du territoire.

Teneinde te vermijden dat de vergunning van een handelsvestiging in een grensgebied ernstige schade zou veroorzaken aan een aangrenzend gewest, is vereist dat er mogelijkheden bestaan om dienaangaande overleg te plegen. Het gaat meer bepaald over gemeenten die grenzen aan een gemeente van een ander gewest. In die omstandigheden is vereist dat de regering van het aangrenzende gewest op de hoogte wordt gesteld van de vergunningsaanvraag. In artikel 5 van de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen is nu reeds bepaald dat indien een geplande vestiging een netto-oppervlakte van meer dan 2000 m² beslaat, het college van burgemeester en schepenen de aangrenzende gemeenten op de hoogte stelt van het project. Op gelijkaardige wijze is het nodig dat voor deze geplande vestigingen in een grensgebied de aangrenzende gewesten in kennis worden gesteld door de regering van het gewest waar de ontworpen handelsvestiging zal worden geëxploiteerd.

Indien een aangrenzend gewest van oordeel zou zijn dat de geplande vestiging ernstige schade zal toebrengen, kan het om overleg vragen.

Indien het overleg gevraagd wordt binnen de maand na de kennisgeving van de vergunningsaanvraag kan de vergunning slechts afgeleverd worden bij beëindiging van de overlegprocedure. De overlegprocedure is beëindigd op het ogenblik dat een proces verbaal wordt opgesteld waaruit blijkt dat er een akkoord is of dat er geen akkoord kan gevonden worden. De vergunning kan in ieder geval afgeleverd worden na het verlopen van de termijn van twee maanden sedert de kennisgeving van de vergunningsaanvraag, op voorwaarde dat de gevraagde overlegprocedure effectief werd georganiseerd door de regering van het Gewest waartoe de gemeente van de plaats van de handelsvestiging behoort.

Indien binnen de maand na de kennisgeving van de vergunningsaanvraag geen Regering van een aangrenzend Gewest om overleg heeft gevraagd, kan de vergunning afgeleverd worden na het verstrijken van deze termijn van één maand.

Artikel 9

De federale overheid bepaalt de tarieven inzake gas- en elektriciteitsdistributie. De CREG is bevoegd voor de goedkeuring van de tarieven voor de toegang tot de distributienetwerken, die voorgesteld worden door de distributienetbeheerder voor aardgas of elektriciteit. De exploitatiekosten, de investeringsbehoefte en de regelgeving met betrekking tot de distributie, in het bijzonder de definitie van de openbare dienstverplichtingen en hun impact op de exploitatie- en investeringskosten, zijn echter een gewestmaterie en zijn voor elk gewest verschillend. Het voorstel voorziet der-

Afin d'éviter que l'autorisation d'une implantation commerciale en zone frontalière ne porte préjudice à une région limitrophe, il est nécessaire d'avoir des possibilités de se concerter à ce sujet. Il s'agit plus particulièrement des communes limitrophes d'une commune d'une autre région. Dans ces cas, le gouvernement de la région limitrophe doit être mis au courant de la demande d'autorisation. L'article 5 de la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales prévoit que lorsque l'implantation projetée présente une superficie nette de plus de 2000m², le collège des bourgmestre et échevins informe les communes limitrophes du projet. De la même façon, il faut que, pour ces implantations projetées en zone frontalière, les régions limitrophes soient informées par le gouvernement de la région où l'implantation commerciale projetée sera exploitée.

Si une région limitrophe estime que l'implantation projetée pourrait lui porter préjudice, elle peut demander qu'une concertation ait lieu.

Si la concertation est demandée dans le mois après la notification de la demande d'autorisation, l'autorisation ne peut être délivrée qu'après la fin de la procédure de concertation. La procédure de concertation est terminée au moment où est rédigé un procès-verbal d'où il ressort qu'il y a un accord ou qu'un accord ne peut pas être trouvé. L'autorisation peut en tout cas être délivrée au terme du délai de deux mois à dater de la notification de la demande d'autorisation pour autant que la procédure de concertation demandée ait effectivement été organisée par le gouvernement de la région à laquelle appartient la commune du lieu de l'implantation commerciale.

Si dans le mois de la notification de la demande d'autorisation aucun gouvernement d'une région limitrophe n'a demandé de concertation, l'autorisation peut être délivrée après l'écoulement de ce délai d'un mois.

Article 9

L'État fédéral fixe les tarifs en matière de distribution de gaz et d'électricité. La CREG est investie d'un pouvoir d'approbation des tarifs d'accès aux réseaux de distribution, proposés par le gestionnaire de réseau de distribution d'électricité ou de gaz naturel. Par contre, les frais d'exploitation, la nécessité d'investir et la réglementation relative à la distribution, en particulier la définition des obligations de service public et leur impact en matière de coûts d'exploitation et d'investissements, relèvent de la compétence régionale et diffèrent dans chaque région. La proposition prévoit

halve in de bevoegdheid van de gewesten om de tarieven van gas- en elektriciteitsdistributie te regelen. Op die manier kunnen zowel de beslissingen over acties, projecten en openbare dienstverplichtingen als de beoordeling van de kosten die ermee overeenstemmen in de tarieven beter op elkaar afgestemd worden. Er is op die manier ook één globale lijn tussen de exploitatiekosten en de investeringen en de financiering ervan. Hetzelfde moet gelden voor de tarieven inzake lokaal transport van elektriciteit door middel van netten waarvan de nominale spanning lager is dan of gelijk is aan 70 000 volt.

De overdracht van de tarifaire bevoegdheid inzake distributie en lokaal vervoer moet evenwel gepaard gaan met een overleg tussen de gewesten en de federale overheid, evenals tussen de regulatoren.

Naast de distributietarieven strekt het voorstel er ook toe een deel van het prijzenbeleid inzake levering van elektriciteit en gas te regionaliseren.

Wat aardgas betreft stelt de federale overheid thans de maximumprijzen vast (i) voor de levering van aardgas aan eindafnemers en voor het aandeel van de aardgaslevering aan distributiebedrijven (1) en (ii) per kWh die op het gehele grondgebied gelden voor de levering van aardgas aan beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie (2).

(1) Zie het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor de levering van aardgas en het ministerieel besluit van 15 februari 2005 tot vaststelling van maximumprijzen voor de levering van aardgas door de distributieondernemingen aan de eindafnemers wier leveringscontract werd opgezegd door hun leverancier en die niet als residentieel beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie in de zin van artikel 15/10, § 2, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen kunnen beschouwd worden.

(2) Zie het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie en het ministerieel besluit van 27 augustus 2007 houdende de bekendmaking van de sociale maximumprijs van toepassing vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie.

dès lors de donner aux régions la compétence de fixer les tarifs de distribution de gaz et d'électricité. De cette manière les décisions relatives aux actions, aux projets et aux obligations de service public d'une part et la prise en compte des coûts qui y correspondent dans les tarifs d'autre part pourront être mieux alignées. Les coûts d'exploitation, les investissements et leur financement se trouveront sur la même ligne. Le même sort doit être réservé aux tarifs en matière de transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est égale ou inférieure à 70 000 volts.

Le transfert de la compétence tarifaire en matière de distribution et de transport local doit toutefois s'accompagner d'une concertation entre les régions et l'autorité fédérale, ainsi qu'entre les régulateurs.

Outre les tarifs de distribution, la proposition vise également à régionaliser une partie de la politique des prix en matière de fourniture d'électricité et de gaz.

En matière de gaz naturel, l'autorité fédérale fixe actuellement les prix maximaux (i) pour la fourniture de gaz naturel à des clients finals et pour la part de la fourniture de gaz naturel aux entreprises de distribution (1) et (ii) par kWh, valables sur l'ensemble du territoire, pour la fourniture de gaz naturel à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire (2).

(1) Voy. l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant fixation de prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel et l'arrêté ministériel du 15 février 2005 fixant les prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel par les entreprises de distribution aux clients finals dont le contrat de fourniture a été résilié par leur fournisseur et qui ne peuvent pas être considérés comme des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire, au sens de l'article 15/10, § 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

(2) Voy. l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire et l'arrêté ministériel du 27 août 2007 portant publication du prix social maximal applicable du 1er août 2007 au 31 janvier 2008 inclus pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire.

Wat elektriciteit betreft stelt de federale overheid thans de maximumprijzen vast (i) voor de levering van elektriciteit aan eindafnemers en voor het aandeel van de elektriciteitslevering aan distributeurs bestemd voor de bevoorrading van eindafnemers die geen in aanmerking komende afnemers zijn (1); en (ii) per kWh geldig voor het gehele grondgebied, voor de levering van elektriciteit aan beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie (2). Er kunnen ook minimumprijzen worden vastgesteld voor de aankoop van elektriciteit geproduceerd door middel van warmtekrachtkoppeling, met het oog op de levering aan afnemers die geen in aanmerking komende afnemers zijn.

Artikel 6, § 1, VII, tweede lid, *d*) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bevestigt de algemene bevoegdheid van de federale overheid inzake prijzenbeleid, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, al.5, derde lid van de bijzondere wet. (3)

In huidig voorstel wordt de bevoegdheid met betrekking tot het prijsbeleid inzake levering van elektriciteit en gas via de gewestelijke distributienetten en netten voor lokaal transport geregionaliseerd wat de niet-residentiële klanten betreft. De federale overheid blijft bevoegd voor het vaststellen van prijzen voor de levering van aardgas en elektriciteit via diezelfde netten aan residentiële klanten.

Bovendien moet een overlegverplichting worden ingevoegd in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, tussen de gewesten en de federale overheid.

De federale overheid is bevoegd voor het opstellen van het nationaal uitrustingsprogramma van de elektriciteitssector. Het dwingende karakter van het nationaal uitrustingsprogramma werd echter strijdig bevonden met de Europese regelgeving inzake de vrije

(1) Zie het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en het ministerieel besluit van 1 juni 2004 tot vaststelling van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit door de distributienetbeheerders aan de eindafnemers wiens leveringscontract werd opgezegd door hun leverancier en die niet als residentieel beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie in de zin van artikel 20, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt kunnen beschouwd worden.

(2) Zie het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie en het ministerieel besluit van 27 augustus 2007 houdende de bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie.

(3) Dit betekent dat een wijziging inzake energietarieven rekening dient te houden met de twee bepalingen van de bijzondere wet.

En matière d'électricité, l'autorité fédérale fixe actuellement les prix maximaux (i) pour la fourniture d'électricité à des clients finals et pour la part de la fourniture d'électricité aux distributeurs destinée à approvisionner des clients finals n'ayant pas la qualité de client éligible (1) et (ii) par kWh, valables pour l'ensemble du territoire, pour la fourniture d'électricité à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire (2). Des prix minimaux peuvent en outre être fixés pour l'achat d'électricité produite par voie de cogénération, en vue de la fourniture à des clients n'ayant pas la qualité de client éligible.

L'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, *d*) de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 confirme la compétence générale réservée à l'autorité fédérale en matière de politique des prix, telle que définie à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3^o de la loi spéciale (3).

Dans la présente proposition, la compétence relative à la politique des prix en matière de fourniture d'électricité et de gaz via les réseaux régionaux de distribution et de transport local est régionalisée en ce qui concerne les clients non résidentiels. L'autorité fédérale garde la compétence de fixer les prix en matière de fourniture de gaz naturel et d'électricité à l'aide de ces mêmes réseaux à des clients résidentiels.

En outre, une obligation de concertation doit être insérée dans la loi spéciale de réformes institutionnelles entre les régions et l'État fédéral.

L'État fédéral est compétent pour régler le plan d'équipement national du secteur de l'électricité. Or, le caractère contraignant du plan d'équipement national a été jugé contraire à la réglementation européenne en matière de libre fonctionnement du marché et est

(1) Voy. arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant fixation des prix maximaux pour la fourniture d'électricité et l'arrêté ministériel du 1^{er} juin 2004 fixant les prix maximaux pour la fourniture d'électricité par les gestionnaires des réseaux de distribution aux clients finals dont le contrat de fourniture a été résilié par leur fournisseur et qui ne peuvent pas être considérés comme des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire, au sens de l'article 20, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

(2) Voy. l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire et l'arrêté ministériel du 27 août 2007 portant publication des prix sociaux maximaux applicable du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire.

(3) Cela signifie qu'une modification en matière de tarifs énergétiques doit prendre en compte les deux dispositions de la loi spéciale.

werking van de markt en is heden vervangen door een studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading, zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Het is derhalve aanbevolen om de bijzondere wet ten gevolge van deze wijziging aan te passen, in de bepaling die de federale bevoegdheden inzake het energiebeleid opsomt (1) evenals wat betreft de verplichting om de gewestregeringen te betrekken bij de uitwerking van deze studie (2). De wijziging moet aangegrepen worden om de federale bevoegdheid te bevestigen voor elke studie inzake energiebevoorrading, in overleg met de gewesten. Dit houdt ook de prospectieve studie betreffende de zekerheid van de aardgasbevoorrading, zoals bedoeld in artikel 15/13 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, in.

Artikel 10

Artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 9^o*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (betreffende de zogenaamde « Elia-heffing ») is zonder voorwerp geworden aangezien in de drie gewesten globale vrijstellingen werden toegekend vanaf 1 januari 2008. Het moet worden opgeheven. Deze opheffing doet geen afbreuk aan het historisch contentieux met betrekking tot de bewuste heffing.

Artikel 11

Huidig voorstel voorziet in een regionalisering van de reglementering van de binnenwateren, die kunnen worden gepreciseerd in volgende drie bijzondere reglementeringen :

— Het algemeen reglement betreffende de politie over het verkeer op waterwegen: Het betreft de verkeersreglementering op de binnenwateren zoals bedoeld in het Koninklijk Besluit van 24 september 2006 betreffende het algemeen politiereglement voor de scheepvaart op de binnenwateren van het Koninkrijk en het algemeen reglement der scheepvaartwegen, zoals bedoeld in het Koninklijk Besluit van 15 oktober 1935 maar niet de bevoegdheid van scheepvaartpolitie en douane op de binnenwateren.

— De regels met betrekking tot de bemanningsvoorschriften zoals geregeld in het Koninklijk Besluit van 9 maart 2007 houdende de bemanningsvoor-

(1) Artikel 6, § 1, VII van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

(2) Artikel 6, § 4, 5^o lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

aujourd'hui remplacé par une étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité, réglée à l'article 3 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

Il convient dès lors d'aligner la loi spéciale sur cette modification, dans la disposition énumérant les compétences fédérales en matière de politique de l'énergie (1) ainsi qu'en ce qui concerne l'obligation d'associer les gouvernements régionaux à l'élaboration d'une telle étude (2). La modification doit être mise à profit pour confirmer la compétence de l'autorité fédérale pour toute étude sur les perspectives d'approvisionnement en énergie, en concertation avec les régions. Ceci inclut aussi l'étude prospective concernant la sécurité d'approvisionnement en gaz, visée à l'article 15/13 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Article 10

L'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 9^o*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (concernant la dite « taxe Elia ») est devenu sans objet car des exonérations globales ont été octroyées dans les trois régions au 1^{er} janvier 2008. Il doit être abrogé. Cette abrogation ne porte en rien préjudice au contentieux historique relatif à la taxe en question.

Article 11

La présente proposition prévoit une régionalisation de la réglementation des voies de navigation intérieures, qui peut être détaillée dans les trois réglementations particulières suivantes :

— Le règlement général relatif à la police du transport par voies navigables: il s'agit de la réglementation du transport sur les eaux intérieures telle que prévue par l'Arrêté royal du 24 septembre 2006 portant fixation du règlement général de police pour la navigation sur les eaux intérieures du Royaume et le règlement général des voies navigables, tel que prévu par l'Arrêté royal du 15 octobre 1935, mais pas la compétence de police de la navigation et de douane sur les eaux intérieures.

— Les règles relatives aux prescriptions d'équipage comme prévues par l'Arrêté royal du 9 mars 2007 portant les prescriptions d'équipage sur les voies

(1) Article 6, § 1^{er}, VII de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

(2) Article 6, § 4, 5^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

schriften op de scheepvaartwegen van het Koninkrijk : dit zijn de veiligheidsregels met betrekking tot de bemanning.

— De veiligheid van binnenschepen en binnenschepen die ook voor niet-internationale zeereizen worden gebruikt (kustvaartschepen): dit betreft de veiligheidsregels met betrekking tot de schepen, inclusief de binnenvaartinspectie en de schouwing van de binnenschepen, zoals bepaald in hoofdstuk 4 en *4bis* van de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van vaartuigen.

Met de overheveling van deze drie belangrijke aspecten van de veiligheidsreglementering (vaarcode, bemanning en schepen) wordt een homogeen bevoegdheidspakket gecreëerd dat toelaat om op basis van de Europese richtlijnen en verdragen de regelgeving verder te moderniseren en als accessoire bevoegdheid ook het toezicht en de binnenvaartinspectie aan het gewestelijk niveau toe te wijzen, met dien verstande dat het vrij verkeer wordt gegarandeerd, zoals bepaald door het Europees recht.

Artikel 12

1. Het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare wegen, met uitzondering van de autosnelwegen

Het voorstel draagt aan de gewesten de bevoegdheid over om de snelheidsbeperkingen vast te stellen.

De accessoire bevoegdheid om strafsancities en administratieve sancties op te leggen, wordt beperkt door *b)* van artikel 12 van dit voorstel van bijzondere wet, waarin wordt bepaald dat de gewesten de bevoegdheid wordt toegekend tot het opleggen en uitvoeren van administratieve sancties voor het overschrijden van de maximumsnelheid met niet meer dan 30 kilometer. Het overschrijden van de maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer wordt nog steeds strafrechtelijk vervolgd.

De opbrengst van penale boeten tengevolge van overtredingen van de gewestelijke bepaalde snelheidsbeperkingen blijft federaal. De opbrengst van administratieve sancties, uitgevaardigd door de gewestelijke gemachtigde persoon blijft gewestelijk.

2. Handhaving

Het voorstel wijst aan de gewesten de bevoegdheid toe tot het opleggen en uitvoeren van administratieve sancties voor overtredingen van de eerste en tweede graad van de reglementen uitgevaardigd op grond van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, of voor het

navigables du Royaume : il s'agit des règles de sécurité relatives à l'équipage.

— La sécurité des bateaux de navigation intérieure et des bateaux de navigation intérieure qui sont aussi utilisés pour effectuer des voyages non internationaux par mer (navires de mer): il s'agit des règles de sécurité concernant les bateaux et navires, y compris l'inspection de la navigation intérieure et les visites des bateaux de navigation intérieure, telles que visées aux chapitres 4 et *4bis* de la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation.

Par le transfert de ces trois aspects importants de la réglementation de la sécurité (code de la navigation, équipage et bateaux), un paquet homogène de compétences est constitué, permettant, sur la base des directives européennes et des traités, de poursuivre la modernisation et de régionaliser la surveillance et l'inspection de la navigation intérieure en tant que compétence accessoire, tout en garantissant la libre circulation, comme prévue dans le droit européen.

Article 12

1. La détermination des limites de vitesse sur la voie publique, à l'exception des autoroutes

La proposition transfère aux régions la compétence de déterminer les limites de vitesse.

La compétence accessoire d'imposer des sanctions administratives et pénales est limitée par le point *b)* de l'article 12 de cette proposition de loi spéciale, dans lequel il est dit que les régions reçoivent la compétence d'imposer et d'exécuter des sanctions administratives en cas de dépassement de la vitesse maximale de moins de 30 kilomètres par heure. Le dépassement de la vitesse maximale de plus de 30 kilomètres par heure continue à être poursuivi pénalement.

La recette des amendes pénales suite aux infractions aux limites de vitesse, déterminées au niveau régional, reste fédérale. La recette des sanctions administratives, imposées par la personne habilitée par la Région, demeure régionale.

2. Respect de la législation

La proposition attribue aux régions la compétence en matière d'imposition et d'exécution des amendes administratives pour les infractions de premier et de deuxième degré aux règlements pris en exécution des lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, ou en cas de dépassement de

overschrijden van de maximumsnelheid met niet meer dan 30 kilometer per uur.

Het is de bedoeling de gewesten toe te laten administratieve boetes op te leggen bij bepaalde overtredingen zoals die worden vermeld in de uitvoeringsbesluiten van de gecoördineerde wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer die ingedeeld zijn in de eerste of tweede graad.

Tot op vandaag wordt het opleggen van administratieve boetes beschouwd als een accessoire bevoegdheid van de gewesten in het kader van de gewestelijke regelgeving (zoals bijvoorbeeld administratieve boetes bij het overtreden van milieureglementering, overtreden van bouwvoorschriften, ...). Huidig voorstel formuleert deze bevoegdheidsoverdracht evenwel als een bevoegdheid op zich om administratieve boetes op te leggen in geval van het overtreden van federale regelgeving.

Het voorstel bepaalt tevens dat voor die specifieke overtredingen voortaan nog een administratieve afhandeling geldt en er niet langer penale sancties kunnen worden opgelegd. Op die manier kan het betrokken gewest zelf haar verkeersveiligheidsbeleid bepalen en bepaalde overtredingen in alle omstandigheden vervolgen, zonder de zaak individueel te onderzoeken.

Bepaalde inbreuken dienen evenwel nog steeds strafrechtelijk vervolgd te worden.

Daartoe bepaalt het voorstel dat het opleggen en uitvoeren van administratieve sancties slechts kan voor overtredingen van de eerste of tweede graad. Conform artikel 29 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer worden overtredingen van reglementen die de veiligheid van personen rechtstreeks in gevaar brengen en die van die aard zijn dat ze bij een ongeval bijna onvermijdbaar leiden tot fysieke schade en overtredingen die bestaan uit het negeren van een stopbevel van een bevoegd persoon beschouwd als overtredingen van de vierde graad (sanctioneerbaar met geldboete van 40 tot 500 € en verval van recht tot sturen); overtredingen die de veiligheid van personen rechtstreeks in gevaar brengen en overtredingen die bestaan uit het negeren van een bevel van een bevoegd persoon worden als overtredingen van de derde graad beschouwd (sanctie 30 tot 500 € geldboete). Dergelijke overtredingen blijven strafrechtelijk vervolgbaar.

Het voorstel heeft derhalve betrekking op overtredingen van de tweede graad, die de veiligheid van personen onrechtstreeks in gevaar brengen, en op vandaag penaal bestraft kunnen worden met een geldboete van 20 tot 250 € en overtredingen van de eerste graad.

la vitesse maximale de moins de 30 kilomètres par heure.

L'intention est de permettre aux régions d'imposer des amendes administratives pour certaines infractions prévues par les arrêtés d'exécution de la loi coordonnée du 16 mars 1968 relative à la police de la sécurité routière qui sont réparties dans le premier ou le second degré.

Jusqu'à présent, la détermination d'amendes administratives est considérée comme une compétence accessoire des régions dans le cadre de la réglementation régionale (comme par exemple les amendes administratives en cas d'infraction à la réglementation environnementale, aux prescriptions en matière de construction, ...) Toutefois, la présente proposition formule ce transfert de compétence comme étant une compétence propre permettant d'imposer des amendes administratives en cas d'infraction à la réglementation fédérale.

La proposition prévoit également que ces infractions spécifiques seront dorénavant traitées administrativement, mais que des sanctions pénales ne pourront plus être imposées. De cette façon, la région concernée peut elle-même déterminer sa politique de sécurité routière et poursuivre certaines infractions dans toutes les circonstances, sans étudier l'affaire de manière individuelle.

Certaines infractions doivent néanmoins continuer à être poursuivies de façon pénale.

À cet effet, la proposition prévoit que l'imposition et l'exécution de sanctions administratives ne peut être mise en œuvre que pour des infractions de premier ou de deuxième degré. Conformément à l'article 29 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, des infractions aux règlements qui mettent directement en danger la sécurité des personnes et qui sont de nature à mener presque irrémédiablement à des dommages physiques lors d'un accident et les infractions qui consistent à négliger une injonction d'arrêt d'un agent qualifié, sont désignées en tant que telles comme infractions du quatrième degré (punies d'une amende de 40 euros à 500 euros et d'une déchéance du droit de conduire); des infractions aux règlements qui mettent directement en danger la sécurité des personnes et les infractions qui consistent à négliger une injonction d'un agent qualifié, sont désignées en tant que telles comme infractions du troisième degré (punies d'une amende de 30 euros à 500 euros). De telles infractions continuent à être poursuivies pénalement.

Par conséquent, la proposition concerne des infractions du deuxième degré qui mettent indirectement en danger la sécurité des personnes et qui peuvent actuellement être punies d'une amende de 20 euros à 250 euros et des infractions du premier degré.

Het Koninklijk Besluit van 30 september 2005, zoals bevestigd door de wet van 21 december 2006, lijst deze overtredingen per graad op *in concreto*.

Omdat snelheidsovertredingen ingevolge de gewijzigde wetgeving sinds 2006 niet langer ingedeeld zijn in graden, dienen zij afzonderlijk te worden vermeld. Ook voor deze overtredingen, in de mate zij de maximumsnelheid met niet meer dan 30 kilometer per uur overschrijden, wordt voortaan een administratieve afhandeling voorzien, waarbij de gewesten bevoegd zijn voor het opleggen en uitvoeren van de administratieve sancties terzake.

De vaststelling van de inbreuken op de overtredingen waaraan de gewesten een administratieve sanctie koppelen kan eveneens worden verricht door de daartoe door de gewesten gemachtigde ambtenaren.

Het is evenwel niet de bedoeling dat de politie haar bevoegdheid en taak zou verliezen deze inbreuken vast te stellen.

Daarom dient artikel 15 van de wet op het politieambt ook op deze gedepenaliseerde overtredingen toepasselijk te worden verklaard. De indieners van huidig voorstel verwijzen dan ook naar het gelijktijdig ingediend voorstel van wet, tot wijziging van de wet op het politieambt, waarbij deze bevoegdheid van de politie wordt bevestigd (artikel 7 van het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen; stuk 4-604/1).

3. Reglementering inzake het plaatsen en het toezicht op de verkeerstekens en de aanvullende reglementen op de wegen, met uitzondering van de verkeerstekens en aanvullende reglementen met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen

De voorgestelde bevoegdheidsoverheveling betreft het plaatsen van verkeerssignalisatie op basis van een aanvullend reglement. Dit betekent dat het federaal toezicht op de aanvullende reglementen, dat sinds 1 januari 2008 is afgeschaft, formeel wordt overgedragen aan de gewesten. Hierdoor kunnen de gewesten het toezicht overnemen en de regels voor het aannemen van aanvullende reglementen door de gemeenten bepalen. In 2004 heeft het Grondwettelijk Hof reeds bepaald dat de federale overheid niet exclusief bevoegd is. In de praktijk is het evenwel niet duidelijk hoe ver de gewestelijke bevoegdheid thans reikt. Daarom is deze bepaling nuttig om klaarheid te scheppen inzake het toezicht op de aanvullende reglementen.

Voorts voorziet deze bepaling in de overdracht van de bevoegdheid inzake technische eisen en plaatsingsvoorwaarden voor verkeerstekens. Onder verkeers-

L'Arrêté royal du 30 septembre 2005, confirmé par la loi du 21 décembre 2006, énumère concrètement ces infractions par degré.

Vu que conformément à la législation modifiée, les infractions aux limites de vitesse ne sont plus réparties en degrés depuis 2006, elles doivent être mentionnées séparément. C'est également pour ces infractions, dans la mesure où elles ne dépassent pas de plus de 30km/h la vitesse maximale, qu'un traitement administratif est prévu, pour lequel les régions sont compétentes en ce qui concerne l'imposition et l'exécution des sanctions administratives en la matière.

La constatation des infractions pour lesquelles les régions prévoient une sanction administrative peut également être effectuée par les fonctionnaires habilités à cette fin par les régions.

Toutefois, l'intention n'est pas que la police perde sa compétence et sa tâche de constater ces infractions.

Pour cette raison, l'article 15 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police doit également être rendu applicable à ces infractions dépenalisées. Les auteurs de la présente proposition se réfèrent à une proposition de loi déposée simultanément, modifiant la loi sur la fonction de police, dans lequel cette compétence de la police est confirmée (article 7 de la proposition de loi portant des mesures institutionnelles; document 4-604/1).

3. La réglementation en matière de placement et de contrôle de la signalisation routière et des règlements complémentaires sur les routes, à l'exception de la signalisation et des règlements complémentaires relatifs aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires

Le transfert de compétences proposé concerne le placement de la signalisation routière sur la base d'un règlement complémentaire. Cela implique que la tutelle fédérale sur les règlements complémentaires, qui a été supprimée le 1^{er} janvier 2008, est transférée formellement aux régions. Par conséquent, les régions peuvent reprendre la tutelle et déterminer des règles pour l'adoption des règlements complémentaires par les communes. En 2004, la Cour constitutionnelle a déjà estimé que l'autorité fédérale n'est pas exclusivement compétente. En pratique, il n'est toutefois pas clair jusqu'où s'étend la compétence régionale aujourd'hui. Voilà pourquoi cette disposition est nécessaire afin de clarifier la question de la tutelle des règlements complémentaires.

Cette disposition prévoit en outre le transfert de la compétence en matière d'exigences techniques et de conditions de placement de la signalisation routière.

tekens wordt verstaan verkeerslichten, verkeersborden en wegmarkeringen. Het betreft meer bepaald de materie die thans geregeld wordt door het ministerieel Besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald en door zijn bijlagen. Het betreft eveneens de algemene plaatsingsvoorwaarden, zoals thans bepaald in het Koninklijk Besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.

4. Het toezicht op de technische voorschriften voor voertuigen in het wegverkeer

De veiligheid van het voertuig is één van de pijlers van het verkeersveiligheidsbeleid. Het toezicht is belangrijk in functie van het milieu en de verkeersveiligheid, vooral inzake zwaar vervoer (emissies, remmen, banden en stabiliteit).

Huidig voorstel hevelt het toezicht op de technische voorschriften voor voertuigen in het wegverkeer over aan de gewesten. De specifieke technische voorschriften en eisen worden op heden volledig bepaald in Europese regelgeving.

5. Maximaal toegelaten massa's, ladingzekering, rij- en rusttijden

Vandaag beschikken de gewesten reeds over de bevoegdheid met betrekking tot de wegeninfrastructuur. In dit kader is het echter belangrijk dat de voor de verkeersveiligheid belangrijke reglementering inzake de maximum toegelaten massa en de ladingzekering, en de rij- en rusttijden tot de bevoegdheid van de gewestelijke wegeninspectie kan behoren. Deze toewijzing aan de gewesten kadert aldus in de creatie van een homogeen bevoegdheidspakket « zwaar vervoer over de weg ».

Het hiervoor liggende voorstel draagt de regels inzake de maximale toegelaten massa van al dan niet beladen voertuigen en slepen opdat deze zich op de openbare weg zouden mogen begeven, over aan de gewesten.

Met de ladingverzekering wordt bedoeld: de algemene regels inzake de ladingsvoorschriften, zoals bedoeld in de artikelen 45 en 45*bis* van het Koninklijk Besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, zoals gewijzigd bij het Koninklijk Besluit van 27 april 2007.

Par signalisation routière l'on entend les signaux lumineux de signalisation, les signaux routiers et les marques routières. Il s'agit plus particulièrement de la matière réglée par l'Arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière et de ses annexes. Il s'agit également des conditions générales de placement telles qu'actuellement prévues par l'Arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

4. Le contrôle des prescriptions techniques applicables aux véhicules qui circulent sur route

La sécurité du véhicule est un des piliers de la politique de sécurité routière. Le contrôle est important en fonction de l'environnement et de la sécurité routière, surtout en matière de transport lourd (émissions, freins, pneus et stabilité).

La présente proposition transfère aux régions la compétence en matière de contrôle des prescriptions techniques applicables aux véhicules qui circulent sur route. Les prescriptions et les exigences techniques spécifiques sont à l'heure actuelle entièrement déterminées par des directives européennes.

5. Masse maximale autorisée, sûreté de chargement, temps de conduite et de repos

À l'heure actuelle, les régions disposent déjà de la compétence en matière d'infrastructure routière. Dans ce cadre, il importe toutefois que la réglementation importante pour la sécurité routière en matière de masse maximale autorisée, de sûreté de chargement et de temps de conduite et de repos, puisse appartenir aux compétences de l'inspection régionale des routes. L'ajout cadre donc dans la création d'un paquet de compétences homogène en matière de transport lourd sur route.

La présente proposition transfère aux régions les règles en matière de masse maximale autorisée de véhicules et de remorques, chargés ou non, afin qu'ils puissent se rendre sur la voie publique.

La sûreté de chargement renvoie aux prescriptions générales en matière de règles de chargement, visées aux articles 45 et 45*bis* de l'Arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, tel que modifiés par l'Arrêté royal du 27 avril 2007.

6. De organisatie en de erkenningsvoorwaarden voor examencentra.

Hiermee worden bedoeld de examencentra die instaan voor het examen met het oog op het behalen van het rijbewijs, onverminderd de federale bevoegdheid inzake het rijbewijs en de gemeenschapsbevoegdheid zoals bedoeld in artikel 3 van dit voorstel.

Artikel 13

De bevoegdheid voor de regelgeving inzake brandveiligheid is verdeeld over verschillende niveaus. Voor de algemene bepalingen, die niet gebonden zijn aan de bestemming van een gebouw, ligt de bevoegdheid bij de federale overheid. Voor het overige kan een overheid de specifieke preventienormen vastleggen die betrekking hebben op de constructies waarvan het gebruik samenhangt met aangelegenheden waarvoor die overheid bevoegd is.

In het bijzonder zijn de gewesten bevoegd om veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsnormen, met inbegrip van de specifieke brandveiligheidsnormen.

Gelet op deze specifieke bevoegdheid is het aangegeven ook de bevoegdheid van de vaststelling van algemene brandveiligheidsnormen aan de gewesten toe te wijzen. Deze bevoegdheidsoverdracht heeft geen betrekking op de vaststelling van de productnormen in de zin van artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Deze ingreep doet evenmin afbreuk aan de federale bevoegdheid voor de organisatie van en het beleid inzake de brandweerdiensten.

Artikel 14

Herhaaldelijk werd door de afdeling wetgeving van de Raad van State gesteld dat de gewesten niet bevoegd zijn met betrekking tot de veiligheidsnormering voor de wegeninfrastructuur (bijvoorbeeld het Koninklijk Besluit van 6 november 2007 betreffende de minimale technische veiligheidsnormen voor tunnels in het trans-Europese wegennet en het Koninklijk Besluit van 9 oktober 1998 met betrekking tot de de technische eisen waaraan verkeersdrempels en verkeersplateaus moeten voldoen).

Het is niet logisch dat de gewesten — als wegbeheerder en als bevoegde overheid met betrekking tot wegbeheer in het algemeen — hiervoor niet bevoegd zijn.

Het volstaat om in huidig artikel 6, § 3, 4^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen het woord «wegen» te doen ver-

6. L'organisation et l'agrément des centres d'examen

Ceci concerne les centres d'examen qui sont chargés de l'examen en vue de l'obtention du permis de conduire, sans préjudice de la compétence fédérale en matière de permis de conduire et de la compétence communautaire telle que visée à l'article 3 de la présente proposition.

Article 13

La compétence relative à la réglementation en matière de la sécurité d'incendie se répartit sur différents niveaux. Pour les dispositions générales qui ne sont pas liées à la destination d'un bâtiment, l'autorité fédérale est compétente. Pour le reste, une autorité peut déterminer des normes de prévention spécifiques qui concernent les constructions dont l'utilisation est en rapport avec les problématiques pour lesquelles cette autorité est compétente.

Les régions sont compétentes, en particulier, pour les normes de sécurité, de salubrité et de qualité de logement, y compris les normes spécifiques de sécurité d'incendie.

Vu cette compétence spécifique, il est indiqué de régionaliser également la détermination des normes générales en matière de sécurité d'incendie. Ce transfert de compétence ne concerne pas l'établissement des normes de produits au sens de l'article 6, § 1^{er}, II, 1^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Cette intervention ne porte pas non plus préjudice à la compétence fédérale en matière d'organisation de et de politique relative aux services d'incendie.

Article 14

À plusieurs reprises, la section de Législation du Conseil d'État a estimé que les régions ne sont pas compétentes en matière de normes de sécurité pour l'infrastructure routière (par exemple, l'Arrêté royal du 6 novembre 2007 relatif aux normes techniques minimales de sécurité applicables aux tunnels du réseau routier transeuropéen et l'Arrêté royal du 9 octobre 1998 relatif aux prescriptions techniques relatives aux ralentisseurs de trafic et aux plateaux).

Il n'est pas logique que les régions — en leur qualité de gestionnaires de voirie et autorités compétentes en matière de gestion des voiries en général — ne soient pas compétentes en la matière.

Il suffit de supprimer les termes «des routes» à l'article 6, § 3, 4^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Ainsi cette compétence se

vallen. Dan valt die bevoegdheid automatisch terug onder de reeds aan de gewesten toegewezen bevoegdheid « wegen en hun aanhorigheden ».

Met het oog op de coördinatie tussen de wegbeheerders, wordt voorgesteld dat art. 6, § 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat bepaalt voor welke gewestmateries de gewestregeringen onderling overleg moeten plegen, met een punt 4^o wordt aangevuld.

Artikel 6, § 2, tweede lid wordt opgeheven. Dit lid dateert van 1980, en heeft sinds de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, geen zin meer. Gelet op artikel 4 van deze bijzondere wet, geldt artikel 6, § 2 immers ook voor het Brussels Hoofdstedelijke Gewest.

Artikel 15

Voor 1^o en 2^o, zie de toelichting bij artikel 9.

Voor 3^o, zie de toelichting bij artikel 14.

Artikel 16

Zie de toelichting bij artikel 9.

Artikel 17

Zie de toelichting bij artikel 8.

Artikel 18

Overeenkomstig artikel 79, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen kunnen de gewest- en gemeenschapsregeringen (1) overgaan tot onteigeningen ten algemene nutte in de gevallen en volgens de modaliteiten bepaald bij decreet, met inachtneming van de bij de wet vastgestelde gerechtelijke procedures en van het principe van de billijke en voorafgaande schadeloosstelling bepaald bij artikel 16 van de Grondwet. Het betreft een accessoire bevoegdheid ten opzichte van de

(1) Artikel 38 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, formuleert dat artikel 79, §§1 et 3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen toepasbaar is op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, door middel van de nodige aanpassingen. Zie ook de artikelen 63, 72 en 81 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen en artikel 51 van de wet van 31 december 1983 op de institutionele hervormingen van de Duitstalige Gemeenschap.

retrouve automatiquement sous la compétence déjà attribuée aux régions relative aux « routes et à leurs dépendances ».

En vue de la coordination entre les gestionnaires de voirie, il est proposé d'ajouter un point 4^o à l'article 6, § 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui détermine pour quelles matières régionales les gouvernements régionaux doivent se concerter.

L'article 6, § 2, deuxième alinéa est abrogé. Cet alinéa date de 1980 et n'a plus de raison d'être depuis la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Vu l'article 4 de cette loi spéciale, l'article 6, § 2 est en effet également applicable à la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 15

Pour les 1^o et 2^o, voy. les commentaires relatifs à l'article 9.

Pour le 3^o, voy. les commentaires relatifs à l'article 14.

Article 16

Voy. les commentaires relatifs à l'article 9.

Article 17

Voyez les commentaires relatifs à l'article 8.

Article 18

Conformément à l'article 79, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les gouvernements des communautés et des régions (1) peuvent poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas et selon les modalités fixés par décret, dans le respect des procédures judiciaires fixées par la loi et du principe de la juste et préalable indemnité visé à l'article 16 de la Constitution. Il s'agit là d'une compétence accessoire aux compétences matérielles des entités fédérées,

(1) L'article 38 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises énonce que l'article 79, §§1 et 3 de la loi spéciale du 8 août 1980 est applicable, moyennant les adaptations nécessaires, à la Région de Bruxelles-Capitale. Voy. également les articles 63, 72 et 81 de la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et l'article 51 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles de la Communauté germanophone.

materiële bevoegdheden van de deelgebieden, onder meer inzake ruimtelijke ordening, huisvesting en economisch beleid.

De regeringen zijn eveneens bevoegd om, in gewest- en gemeenschapsmateries (1), andere rechtspersonen te machtigen om tot onteigeningen over te gaan. De bevoegdheid van de Franse en Vlaamse Gemeenschap in Brussel is beperkt door artikel 79, § 2, dat het bepalen van de gevallen en de modaliteiten waarin deze overheden kunnen onteigenen aan de wet voorbehoudt.

Het decreet (2) kan de gevallen en de voorwaarden waarin tot onteigening kan worden overgegaan bepalen, maar het mag geen inbreuk maken op de gerechtelijke procedureregels die op federaal niveau bepaald blijven. De voornaamste wetten inzake de onteigeningsprocedure zijn de wet van 17 april 1835 op de onteigening ten algemenen nutte, de wet van 10 mei 1926 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte en de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte. In de praktijk lijkt enkel de wet van 26 juli 1962 nog toegepast te worden. Dit neemt niet weg dat de twee andere wetten toch nog volledig van toepassing blijven, aangezien ze expliciet noch impliciet opgeheven zijn.

De voorgestelde wijziging heeft als doel de gewesten toe te laten de gerechtelijke procedure uit te werken inzake onteigening. De onteigeningen die plaatsvinden op het grondgebied van een bepaald gewest zullen onderworpen zijn aan de procedure aangenomen door het betrokken gewest, behalve wat betreft de onteigeningen door de federale overheid en door de instellingen die door haar werden gemachtigd om tot onteigening over te gaan, die onderworpen blijven aan de federale procedure. Deze voeren immers onteigeningen uit op het gehele territorium van het land. Hen onderwerpen aan drie onteigeningsprocedures zou een overdreven administratieve last uitmaken.

Net zoals de federale bevoegdheid is de bevoegdheid van de gewesten beperkt door de principes van artikel 16 van de Grondwet, maar eveneens door artikel 1 van het eerste aanvullend protocol bij het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens. Bovendien is, rekening houdend met artikel 144 van de Grondwet, enkel de gewone rechter bevoegd om aan personen die houder zijn van rechten inzake het onteigend goed de gepaste juridische bescherming toe te kennen (3).

(1) Zie Gw.H., 2 februari 1989, n° 89/3, 2.B.5.

(2) Of de ordonnantie.

(3) Zie Grw.H., 14 juli 1992, nr. 57/92, B.5.

notamment en matière d'urbanisme, de logement et de politique économique.

Les gouvernements sont également autorisés à accorder à d'autres personnes morales l'autorisation de procéder à des expropriations dans les matières régionales ou communautaires (1). La compétence des Communautés française et flamande à Bruxelles est limitée par l'article 79, § 2, qui réserve à la loi la détermination des cas et modalités d'expropriation pour ces autorités.

Le décret peut (2) fixer les cas et les modalités pour recourir à l'expropriation mais il ne peut empiéter sur les règles de procédure judiciaire qui demeurent réglées au niveau fédéral. Les principales lois relatives à la procédure en matière d'expropriation sont la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique, la loi du 10 mai 1926 instituant une procédure d'urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique et la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique. Si, en pratique, seule la loi du 26 juillet 1962 semble encore recevoir application, il n'en demeure pas moins que les deux autres lois restent entièrement applicables à défaut d'avoir été explicitement ou implicitement abrogées.

La modification proposée vise à permettre aux régions d'élaborer la procédure judiciaire en matière d'expropriation. Les expropriations se déroulant sur le territoire d'une région déterminée seront soumises à la procédure adoptée par la région concernée, sauf en ce qui concerne les expropriations par l'autorité fédérale et par les institutions qu'elle a habilitées à recourir à l'expropriation, qui restent soumises à la procédure fédérale. Celles-ci ont en effet recours à des expropriations sur tout le territoire du pays. Les soumettre à trois procédures d'expropriation constituerait une charge administrative excessive.

Tout comme la compétence fédérale, la compétence des régions est limitée par les principes de l'article 16 de la Constitution mais également par l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme. En outre, tenant compte notamment de l'article 144 de la Constitution, le juge ordinaire est seul compétent pour accorder aux personnes qui sont titulaires de droits relatifs au bien exproprié, la protection juridictionnelle appropriée (3).

(1) Voy. Cour const., 2 février 1989, n° 89/3, 2.B.5.

(2) Ou l'ordonnance.

(3) Voy. Cour const., 14 juillet 1992, n° 57/92, B.5.

De voorgestelde wijziging heeft bovendien als doel artikel 79, § 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan te passen. De federale wetgever zal verder de gevallen bepalen waarin en de modaliteiten volgens dewelke de Vlaamse en Franse Gemeenschap kunnen onteigenen in culturele aangelegenheden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, maar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal bevoegd zijn om de gerechtelijke procedure te bepalen.

De gewesten zullen hun bevoegdheid moeten uitoefenen met respect voor het evenredigheidsbeginsel, gelet op de bevoegdheid van de federale staat inzake de organisatie van de gerechtelijke procedure. Dit beginsel zou geschonden worden indien de gewesten bepalingen zouden aannemen met betrekking tot de onteigeningsprocedure die erop zouden neerkomen dat de taak van de vrederechter op dergelijke wijze zou worden bemoeilijkt dat hij zijn andere bevoegdheden niet optimaal zou kunnen uitoefenen. De maatregelen die de gewesten zullen kunnen nemen inzake onteigening zullen slechts een marginale weerslag mogen hebben op de manier waarop de vrederechter zijn werk organiseert. Dit zou bijvoorbeeld niet het geval zijn indien een gewestelijke procedure zou bepalen dat de vrederechter zich « met voorrang boven alle andere zaken » moet uitspreken over de vraag tot onteigening.

Artikel 19

Naar intern Belgisch recht komt het enkel de gemeenschappen en gewesten toe om de internationale verplichtingen na te leven in de aangelegenheden waarvoor zij materieel en territoriaal exclusief bevoegd zijn. Het internationaal publiekrecht aanvaardt echter in beginsel niet dat een federale staat zich aan internationale verplichtingen zou onttrekken met het argument dat niet hijzelf doch de deelstaten ter zake bevoegd zijn en in gebreke zijn gebleven. Artikel 27 van het Verdrag van Wenen bepaalt uitdrukkelijk dat de staat « zich niet mag beroepen op de bepalingen van zijn nationaal recht om het niet-tenuitvoerleggen van een verdrag te rechtvaardigen ». Ook uit de vaste rechtspraak van het Hof van Justitie volgt dat een lidstaat zich, ter rechtvaardiging van de niet-nakoming van uit communautaire richtlijnen voortkomende verplichtingen, niet ten exceptieve op bepalingen, praktijken of situaties van de interne rechtsorde kan beroepen. In beginsel is de federale staat aansprakelijk voor inbreuken op het internationale of Europese recht begaan door zijn deelstaten, zelfs wanneer de onrechtmatigheid voortvloeit uit handelingen die tot de exclusieve bevoegdheden van die deelstaten behoren.

Artikel 169 van de Grondwet bepaalt dat om « de naleving van internationale of supranationale verplich-

En outre, la modification proposée vise à adapter l'article 79, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Le législateur fédéral continuera à fixer les cas dans lesquels et les modalités selon lesquelles les Communautés flamande et française peuvent exproprier dans les matières culturelles dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, mais c'est la Région de Bruxelles-Capitale qui sera compétente pour déterminer la procédure judiciaire.

Les régions devront exercer leur compétence en respectant le principe de proportionnalité, compte tenu de la compétence de l'État fédéral en matière d'organisation de la procédure judiciaire. Ce principe ne serait pas respecté si les régions venaient à adopter des dispositions en matière de procédure d'expropriation qui auraient pour effet de compliquer la tâche du juge de paix de telle manière que celui-ci ne pourrait pas exercer ses autres compétences de manière optimale. Les mesures que les régions pourront prendre en matière d'expropriation ne devront affecter que marginalement l'organisation de son travail par le juge de paix. Tel ne serait pas le cas, par exemple, si une procédure régionale venait à prévoir que le juge de paix doit statuer sur une demande d'expropriation « toutes affaires cessantes ».

Article 19

En vertu du droit interne belge, il appartient uniquement aux communautés et aux régions de respecter les obligations internationales dans les matières pour lesquelles elles disposent de la compétence exclusive matérielle et territoriale. Toutefois, en principe, le droit public international n'accepte pas qu'un État fédéral se soustraie à des obligations internationales en argumentant qu'il n'est lui-même pas compétent mais que ce sont les entités fédérées qui sont compétentes en la matière et qu'elles sont en défaut. L'article 27 de la Convention de Vienne sur le droit des traités décrit clairement qu'« une partie ne peut invoquer les dispositions de son droit interne comme justifiant la non-exécution d'un traité ». Il découle également de la jurisprudence de la Cour de Justice qu'un État membre ne peut invoquer des dispositions, pratiques ou situations d'exception applicables dans son ordre juridique interne afin de justifier le non-respect des obligations découlant du droit communautaire. En principe, l'État fédéral se porte garant des infractions au droit international ou européen par ses entités, même si l'illégitimité résulte des dispositions qui appartiennent aux compétences exclusives de ces entités fédérées.

L'article 169 de la Constitution énonce qu'afin de garantir le respect des obligations internationales ou

tingen te verzekeren » kunnen de federale wetgevende en uitvoerende macht tijdelijk in de plaats treden van de parlementen en de regeringen van de drie gemeenschappen en de drie gewesten. Naargelang het geval zal dus de federale wetgevende of uitvoerende macht in de plaats treden. Voor wetten in uitvoering van dit substitutierecht zijn Kamer en Senaat gelijkelijk bevoegd (artikel 77, 3° G.W.).

Artikel 16, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bevat de nadere regels voor dit substitutierecht. In de huidige regeling kan de federale staat enkel in de plaats treden van een gemeenschap of een gewest onder de volgende, cumulatieve voorwaarden :

— de staat is veroordeeld door een internationaal of supranationaal rechtscollege voor het niet nakomen van een internationale of supranationale verplichting; de substitutie heeft enkel betrekking op de uitvoering van het beschikkend gedeelte van de uitspraak;

— de betrokken gemeenschap of gewest is ten minste drie maanden voordien bij een met redenen omkleed en in Ministerraad overleg koninklijk besluit in gebreke gesteld (in spoedeisende gevallen kan de termijn door het koninklijk besluit ingekort worden);

— de gemeenschap of het gewest was door de Staat betrokken bij de gehele procedure voor de regeling van het geschil, inbegrepen de procedure voor het internationaal of supranationaal rechtscollege;

— het samenwerkingsakkoord met de nadere regels voor de rechtsgedingvoering voor een internationaal of supranationaal rechtscollege werd nageleefd.

De met substitutie aangenomen maatregelen houden op gevolg te hebben vanaf het ogenblik dat de gemeenschap of het gewest zich schikt naar het beschikkend gedeelte van de rechterlijke uitspraak.

De kosten van het niet-nakomen van een internationale of supranationale verplichting kunnen door de Staat op de gemeenschap of het gewest verhaald worden. Dit verhaal kan gebeuren door middel van een inhouding op de wettelijk over te dragen financiële middelen.

Velaers schrijft: «In het verleden is herhaaldelijk gepleit voor een regeling die een veroordeling van de staat door een internationaal of supranationaal rechtscollege zou kunnen voorkomen, door de substitutie mogelijk te maken van zodra de staat in gebreke is gesteld. De substitutieregeling zou dan reeds *a priori* kunnen worden toegepast en niet slechts *a posteriori*, na een veroordeling. Deze voorstellen stuiten steeds op het tegenargument dat slechts na een veroordeling werkelijk vaststaat dat het gewest of de gemeenschap daadwerkelijk in gebreke is gebleven. Het is o.i. een

supranationales, les pouvoirs législatif et exécutif fédéraux peuvent se substituer aux parlements et aux gouvernements des trois communautés et des trois régions. Selon le cas, le pouvoir législatif ou exécutif fédéral exercera la substitution. La Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité pour les lois en exécution de ce droit de substitution (l'article 77, 3° Const.).

L'article 16, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles énonce les règles relatives à ce droit de substitution. L'État fédéral ne peut se substituer à une communauté ou à une région qu'aux conditions cumulatives suivantes :

— l'État est condamné par une juridiction internationale ou supranationale du fait du non-respect d'une obligation internationale ou supranationale; la substitution ne concerne que l'exécution du dispositif du jugement;

— la communauté ou la région concernée doit avoir été mise en demeure trois mois auparavant par un arrêté royal motivé et délibéré en Conseil des ministres (en cas d'urgence, le délai de trois mois peut être abrégé par arrêté royal);

— la communauté ou la région concernée doit avoir été associée par l'État à l'ensemble de la procédure du règlement du différend, y compris la procédure devant la juridiction internationale ou supranationale;

— l'accord de coopération concernant les modalités suivant lesquelles des actions sont intentées devant une juridiction internationale ou supranationale, a été respecté par l'État.

Les mesures prises par l'État en exécution de la substitution cessent de produire leurs effets à partir du moment où la communauté ou la région concernée s'est conformée au dispositif de la décision.

L'État peut récupérer, auprès de la communauté ou de la région concernée, les frais du non-respect par celle-ci d'une obligation internationale ou supranationale. Cette récupération peut prendre la forme d'une retenue sur les moyens financiers à transférer.

Velaers écrit: «Dans le passé, il a à plusieurs reprises été plaidé pour une réglementation qui pourrait prévenir une condamnation de l'État par une juridiction internationale ou supranationale en rendant la substitution possible dès que l'état est reconnu défaillant. La réglementation en matière de substitution pourrait alors être déjà appliquée *a priori* et pas seulement *a posteriori*, après une condamnation. Il est toujours répondu à ces propositions par la contre-argumentation selon laquelle ce n'est seulement qu'après une condamnation qu'il est certain que la

verdedigbare optie om uit te gaan van de bereidheid van de gemeenschappen en gewesten om zelf hun internationale en Europese verplichtingen na te komen en om de substitutie dan ook niet toe te laten *wanneer ze betwisten dat ze ter zake in gebreke zijn gebleven. Wanneer ze dat echter redelijkerwijze niet kunnen betwisten*, zou de substitutie o.i. wel moeten mogelijk zijn, teneinde voorspelbare veroordelingen van de federale staat door het Hof van Justitie te voorkomen». (1)

De toepassingsvoorwaarden voor het substitutierecht zoals voorzien door artikel 16, §3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn overdreven veeleisend doordat ze vereisen dat er een voorafgaande veroordeling is door een internationaal rechtscollege. Het is aangewezen de toepassingsvoorwaarden voor het substitutierecht te versoepelen, zowel met betrekking tot de schending van het gemeenschapsrecht als inzake het naleven van het Kaderverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering of één van zijn protocollen.

1. Substitutie met betrekking tot de naleving van het Europees recht

De veroordeling van België door het Hof van Justitie wegens schending van het Europees recht wordt immers voorafgegaan door drie stadia gedurende dewelke de Commissie op objectieve wijze de draagwijdte van de aangeklaagde tekortkoming afbakt: de ingebrekestelling, het met redenen omkleed advies en het aanhangig maken bij het Hof.

De Europese Commissie ziet toe op de toepassing van de bepalingen van de Verdragen en van de handelingen die de instellingen krachtens de Verdragen vaststellen (artikelen 211 EG-Verdrag). Zo controleert zij, onder meer, de naleving van het gemeenschapsrecht door de lidstaten. Wanneer een lidstaat zijn verplichtingen niet nakomt, stuurt de Commissie een aanmaning en geeft de lidstaat de mogelijkheid om hieraan te verhelpen of opmerkingen te maken. Zo nodig brengt zij vervolgens een met redenen omkleed advies uit, dat de lidstaat binnen een door de Commissie vastgestelde termijn moet opvolgen.

(1) J. Velaers, "In foro interno et in foro externo: de internationale bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten", in *Internationale betrekkingen en federalisme*, F. Judo en G. Geudens, Brussel, Larcier, 2006, 67-68.

région ou la communauté ont été effectivement défailtantes. C'est, à notre avis, une option défendable de prendre comme point de départ la volonté des communautés et des régions de faire face elles-mêmes à leurs obligations internationales et européennes et donc de ne pas admettre la substitution *quand elles contestent qu'elles ont été en défaut en la matière. Quand elles ne peuvent toutefois pas raisonnablement le contester*, la substitution devrait à notre avis être possible pour prévenir les condamnations prévisibles de l'État fédéral par la Cour de Justice». (1)

Les conditions d'application du pouvoir de substitution telles qu'elles sont prévues par l'article 16, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles sont excessivement exigeantes en ce qu'elles impliquent une condamnation préalable par une juridiction internationale. Il est indiqué d'assouplir les conditions de mise en œuvre du pouvoir de substitution à la fois concernant la violation du droit communautaire et concernant le respect de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou l'un de ses protocoles.

1. Substitution concernant le respect du droit européen

En effet, la condamnation de la Belgique par la Cour de justice pour le non respect du droit européen est précédée par trois étapes au cours desquelles la Commission délimite de manière objective l'ampleur du manquement reproché: la mise en demeure, l'avis motivé et la saisine de la Cour.

La Commission européenne veille à l'application des dispositions des traités ainsi que des dispositions prises par les institutions en vertu de ces traités (l'article 211 Traité CE). Ainsi elle contrôle, entre autres, le respect par les États membres de la législation communautaire. Si la Commission estime qu'un État membre a manqué à une des obligations qui lui incombe en vertu de ce traité, elle le met en demeure et elle donne la possibilité à l'État membre d'y remédier ou de formuler des remarques. S'il s'avère nécessaire, la Commission émet un avis motivé à ce sujet, que l'État membre est obligé de suivre dans un délai fixé par la Commission.

(1) J. Velaers, "In foro interno et in foro externo: de internationale bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten", in *Internationale betrekkingen en federalisme*, F. Judo en G. Geudens, Brussel, Larcier, 2006, 67-68.

Doet de lidstaat dit niet, dan kan de Commissie hem voor het Hof van Justitie dagen (art. 226 EG-Verdrag) (1). Als het Hof de inbreuk op het gemeenschapsrecht vaststelt, moet de lidstaat alle maatregelen nemen om het arrest uit te voeren, zoniet kan de Commissie opnieuw de procedure doorlopen en het Hof vragen om de betaling van een forfaitaire som of een dwangsom op te leggen (art. 228 EG-Verdrag). De Commissie bepaalt het bedrag van de gevorderde sanctie aan de hand van de vereiste afschrikkende werking en de ernst en de duur van de inbreuk.

Het is aangewezen de substitutie toe te staan vanaf het tweede stadium, dat wil zeggen wanneer de Commissie een met redenen omkleed advies heeft uitgebracht en het betrokken deelgebied heeft nagelaten te reageren op dit advies.

Deze manier van werken doet geen afbreuk aan de rechtszekerheid :

— Het met redenen omkleed advies omschrijft de aangeklaagde tekortkoming op een bijna even precieze manier als het beschikkend gedeelte van een arrest van het Hof van Justitie, hetgeen vermijdt dat de substitutie meer dan nodig wordt uitgebreid;

— Het met redenen omkleed advies wordt aangenomen door een onafhankelijke overheid, de Commissie;

— De substitutie is een mogelijkheid en geen verplichting voor de federale overheid, die derhalve dit recht niet dient uit te oefenen indien ze het advies van de Commissie niet deelt of indien ze twijfels heeft met betrekking tot het gegrond karakter van dit advies;

— De in gebreke blijvende entiteit beschikt over de mogelijkheid om het gegrond karakter van de substitutie aan te vechten voor het Grondwettelijk Hof of voor de Raad van State, op basis van de argumentatie dat ze effectief gereageerd heeft op het met redenen omkleed advies.

Het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie dient gevolgd te worden door een overleg in het Overlegcomité. Voor het substitutierecht in werking gesteld kan worden, dient in principe een termijn van drie maanden in acht te worden genomen sedert de ingebrekestelling van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest bij een koninklijk besluit.

(1) *Artikel 226*: "Indien de Commissie van oordeel is dat een lidstaat een van de krachtens dit Verdrag op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen, brengt zij dienaangaande een met redenen omkleed advies uit, na deze staat in de gelegenheid te hebben gesteld zijn opmerkingen te maken. Indien de betrokken staat dit advies niet binnen de door de Commissie vastgestelde termijn opvolgt, kan de Commissie de zaak aanhangig maken bij het Hof van Justitie."

Si l'État membre ne se conforme pas à cet avis, la Commission peut saisir la Cour de justice (art. 226 du Traité CE) (1). Si la Cour de justice reconnaît le non-respect de la législation communautaire, l'État membre est tenu de prendre toutes les mesures que comporte l'exécution de l'arrêt de la Cour de justice. Sinon, la Commission peut recommencer la procédure et demander à la Cour de Justice d'infliger le paiement d'une somme forfaitaire ou d'une astreinte (l'art. 228 Traité CE). La Commission indique le montant de la sanction sur la base de l'effet dissuasif requis et de la gravité et de la durée de l'infraction.

Il est indiqué d'autoriser la substitution dès la seconde étape, c'est-à-dire lorsque la Commission a émis un avis motivé, dans l'hypothèse où l'entité fédérée concernée s'abstient de réagir à cet avis.

Cette manière de procéder ne porte pas atteinte à la sécurité juridique :

— l'avis motivé définit le manquement reproché de manière presque aussi précise que le dispositif d'un arrêt de la Cour de justice, ce qui évite d'élargir la substitution au-delà de ce qui est nécessaire;

— l'avis motivé est adopté par une autorité indépendante, la Commission;

— la substitution est une faculté et non une obligation pour l'autorité fédérale qui n'a pas à se substituer lorsqu'elle ne partage pas l'avis de la Commission ou qu'elle a des doutes quant à son bien-fondé;

— l'entité défaillante dispose de la faculté de contester le bien-fondé de la substitution en attaquant devant la Cour constitutionnelle ou le Conseil d'État la norme de substitution au motif notamment qu'elle a effectivement réagi à l'avis motivé.

L'avis motivé de la Commission Européenne doit être suivi d'une concertation au sein du Comité de concertation. Avant que le droit de substitution ne puisse être exercé, un délai de trois mois après la mise en demeure de la communauté ou la région concernée par un arrêté royal doit en principe être respecté.

(1) *Article 226*: "Si la Commission estime qu'un État membre a manqué à une des obligations qui lui incombent en vertu du présent Traité, elle émet un avis motivé à ce sujet, après avoir mis cet État en mesure de présenter ses observations. Si l'État en cause ne se conforme pas à cet avis dans le délai déterminé par la Commission, celle-ci peut saisir la Cour de Justice."

2. Substitutie met betrekking tot de naleving van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering of één van zijn protocollen

Op 9 mei 1992 werd te New York het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering gesloten.

Het Verdrag strekt ertoe de concentratie broeikasgassen in de dampkring te stabiliseren op een zodanig niveau, dat een gevaarlijke menselijke invloed op het klimaat wordt voorkomen.

Dit Raamverdrag werd geratificeerd in België door de instemming van de federale Staat, (1) de Vlaamse Gemeenschap, (2) het Waalse Gewest, (3) het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, (4) de Franse Gemeenschap (5) en de Duitstalige Gemeenschap. (6)

Als aanvulling op dit Raamverdrag werd op 11 december 1997 het Protocol van Kyoto aangenomen. In dit Protocol werd afgesproken om de uitstoot van broeikasgassen in de periode 2008 — 2012 gemiddeld met 5% te verminderen ten opzichte van het niveau in 1990.

(1) Wet van 11 mei 1995 houdende goedkeuring van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering, en Bijlagen I en II, gedaan te New York op 9 mei 1992 (*B.S.* 19 maart 1996).

(2) Decreet van 19 april 1995 houdende goedkeuring van het raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en van de bijlagen I en II, ondertekend in New York op 9 mei 1992 (*B.S.* 7 juli 1995).

(3) Decreet van 16 februari 1995 houdende goedkeuring van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, gedaan te New York op 9 mei 1992 (*B.S.* 7 april 1995).

(4) Ordonnantie van 27 april 1995 houdende instemming met het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatveranderingen met de bijlagen I en II, gedaan te New York op 9 mei 1992 (*B.S.* 23 juni 1995).

(5) Decreet van 27 maart 1995 houdende toestemming in het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en in de bijlagen I en II, ondertekend in New York op 9 mei 1992 (*B.S.* 13 september 1995).

(6) Decreet van 15 juni 1994 houdende goedkeuring van het raamakkoord van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, ondertekend in New York op 9 mei 1992, en van de Bijlagen I en II (*B.S.* 9 november 1994).

2. Substitution concernant le respect de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou l'un de ses protocoles

La Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques a été conclue le 9 mai 1992.

La Convention a pour objet de stabiliser la concentration des gaz à effet de serre à un niveau permettant de prévenir une influence dangereuse de l'homme sur le climat.

Cette Convention a été ratifiée en Belgique par l'assentiment de l'État fédéral, (1) de la Communauté flamande, (2) de la Région wallonne, (3) de la Région de Bruxelles-Capitale, (4) de la Communauté française (5) et de la Communauté germanophone. (6)

En complément à cette Convention-cadre, le Protocole de Kyoto a été adopté le 11 décembre 1997. Dans ce Protocole, il a été convenu de réduire l'émission des gaz à effet de serre dans la période 2008-2012 d'en moyenne 5 pourcent vis-à-vis du niveau de 1990.

(1) Loi du 11 mai 1995 portant approbation à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, et les Annexes I et II, faites à New York le 9 mai 1992 (*M.B.* 19 mars 1996).

(2) Décret du 19 avril 1995 portant approbation de la convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et des annexes I et II, signées à New York le 9 mai 1992 (*M.B.* 7 juillet 1995).

(3) Décret du 16 février 1995 portant approbation de la Convention-cadre des Nations-Unies sur le changements climatiques, faite à New York le 9 mai 1992 (*M.B.* 7 avril 1995).

(4) Ordonnance du 27 avril 1995 portant assentiment de la convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et annexes I et II, faites à New-York le 9 mai 1992 (*M.B.* 23 juin 1995).

(5) Décret du 27 mars 1995 portant assentiment à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, et aux annexes I et II, faites à New York, le 9 mai 1992 (*M.B.* 13 septembre 1995).

(6) Décret du 15 juin 1994 portant assentiment à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques conclue à New York le 9 mai 1992 et à ses Annexes I et II (*M.B.* 9 novembre 1994).

Het Protocol van Kyoto werd geratificeerd in België door de instemming van de federale Staat, (1) de Vlaamse Gemeenschap, (2) het Waalse Gewest (3) en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. (4)

Overeenkomstig artikel 18 van het Kyoto Protocol moet de Conferentie van de Partijen bij het Kyoto Protocol passende en effectieve procedures en mechanismen goedkeuren om niet-naleving van het Protocol vast te stellen en aan te pakken.

In uitvoering van dit artikel werd bij beslissing 24/CP.7 (bevestigd bij beslissing 27/CMP.1) goedkeuring gegeven aan de «Procedures en mechanismen betreffende naleving onder het Kyoto Protocol».

Op basis van de beslissing 24/CP.7 werd een *Compliance Committee* opgericht, dat bestaat uit een *facilitative branch* en een *enforcement branch*. De *facilitative branch* is een adviserende instantie die de partijen bijstand verleent bij de uitvoering van hun verplichtingen. De *enforcement branch* is bevoegd om vast te stellen dat een partij haar verplichtingen onder het Kyoto Protocol niet naleeft.

De *enforcement branch* stelt met name vast of een partij volgende regels overtreedt :

— De- verplichting om emissies te beperken of te reduceren (artikel 3, par. 1 Kyoto Protocol);

— De methodologische en rapporteringsvereisten (artikel 5, par. 1-2 en artikel 7, par. 1 en 4 Kyoto Protocol);

— De vereisten om in aanmerking te komen voor *Clean Development Mechanisms* (CDM), *Joint Implementation* (JI) of emissiehandel (artikelen 6, 12 en 17 Kyoto Protocol).

Verschillende van deze elementen werden omgezet in Europees recht, zodat de Europeesrechtelijke sanctioneringsmechanismen kunnen toegepast worden (inzonderheid wat betreft de emissiereductiedoelstellingen).

Dit neemt echter niet weg dat een lidstaat individueel kan ter verantwoording geroepen worden voor

(1) Wet van 26 september 2001 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de Bijlagen A en B, gedaan te Kyoto op 11 december 1997. (B.S. 26 september 2002).

(2) Decreet van 22 februari 2002 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de Bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto op 11 december 1997. (B.S. 23 maart 2002).

(3) Decreet van 21 maart 2002 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de Bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto op 11 december 1997. (B.S. 3 april 2002).

(4) Ordonnantie van 19 juli 2001 houdende instemming met het protocol van Kyoto bij het raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de Bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto op 11 december 1997. (B.S. 9 november 2001).

Le Protocole de Kyoto a été ratifié en Belgique par l'assentiment de l'État fédéral, (1) de la Communauté flamande, (2) de la Région wallonne (3) et de la Région de Bruxelles-Capitale. (4)

En vertu de l'article 18 du protocole de Kyoto, la Conférence des Parties au Protocole de Kyoto, doit approuver des procédures et des mécanismes appropriés et efficaces pour déterminer et traiter le non-respect des dispositions du Protocole.

En exécution de cet article, en vertu de la décision 24/CP.7 (confirmé par la décision 27/CMP.1), les «procédures et mécanismes relatifs à l'application du Protocole de Kyoto» ont été approuvés.

Sur la base de la décision 24/CP.7, un *Compliance Committee* a été créé, constitué d'une *facilitative branch* et d'une *enforcement branch*. La *facilitative branch* est une instance d'avis qui fournit aux parties l'assistance lors de l'exécution de leurs obligations. La *enforcement branch* est compétente pour constater qu'une partie ne respecte pas ses obligations en vertu du Protocole de Kyoto.

La *enforcement branch* détermine notamment si une partie transgresse les règles suivantes :

— L'obligation de limiter ou de réduire des émissions (article 3, par. 1 Protocole de Kyoto);

— Les exigences méthodologiques et de rapportage (article 5, par. 1-2 et l'article 7, par. 1 et 4 du Protocole de Kyoto);

— Les conditions pour entrer en ligne de compte pour le *Clean Development Mechanisms* (CDM), le *joint Implementation* (JI) ou le commerce des émissions (articles 6, 12 et 17 du Protocole de Kyoto).

Plusieurs de ces éléments ont été transposés en droit européen, afin que les mécanismes de sanction du droit européen puissent être appliqués (notamment en ce qui concerne les objectifs de réduction des émissions).

Ceci n'empêche toutefois pas qu'un État membre puisse être appelé individuellement à rendre des

(1) Loi du 26 septembre 2001 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, et les Annexes A et B, faits à Kyoto le 11 décembre 1997. (M.B. 26 septembre 2002).

(2) Décret du 22 février 2002 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, ainsi qu'aux Annexes A et B, faits à Kyoto le 11 décembre 1997. (M.B. 23 mars 2002).

(3) Décret du 21 mars 2002 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques ainsi qu'aux Annexes A et B, faits à Kyoto le 11 décembre 1997. (M.B. 3 avril 2002).

(4) Ordonnance du 19 juillet 2001 portant assentiment au protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, ainsi qu'aux Annexes A et B, faits à Kyoto le 11 décembre 1997. (M.B. 9 novembre 2001).

de *enforcement branch*. Bovendien worden andere elementen niet geregeld door het Europees recht. Het gaat met name over de procedures inzake rapportering en bepaalde voorwaarden waaraan CDM en JI projecten dienen te voldoen, alsook bepaalde regels inzake emissiehandel. Een substitutiemechanisme is relevant ten aanzien van de methodologische en rapporteringsvereisten van artikel 5, par. 1-2 en artikel 7, par. 1 en 4 van het Kyoto Protocol.

Een procedure wordt aanhangig gemaakt bij het *Compliance Committee* via rapporten van *expert review teams* die overeenkomstig artikel 8 van het Kyoto Protocol de jaarlijkse rapporten van de lidstaten onderzoeken. Na een preliminair onderzoek kan de zaak verwezen worden naar de *enforcement branch*. Op dat ogenblik, heeft de partij de mogelijkheid gedurende tien weken na ontvangst van de kennisgeving omtrent het voortzetten van de procedure schriftelijke opmerkingen te formuleren. De mogelijkheid bestaat dat een zitting wordt georganiseerd om de betrokken lidstaat te horen.

Binnen de vier weken na ontvangst van de geschreven toelichtingen van de betrokken lidstaat dient de *enforcement branch* te beslissen hetzij de procedure te stoppen hetzij een preliminaire ruling uit te vaardigen dat de betrokken partij haar Kyoto verplichtingen schendt. In het laatste geval beschikt de betrokken lidstaat nogmaals over een termijn van tien weken na de kennisgeving van de preliminaire ruling om schriftelijke opmerkingen te formuleren.

Indien de betrokken lidstaat geen opmerkingen formuleert bevestigt de *enforcement branch* de preliminaire ruling middels een definitieve beslissing (*final decision*).

Indien wel opmerkingen worden geformuleerd onderzoekt de *enforcement branch* die en wordt binnen de vier weken een definitieve beslissing genomen.

Indien een partij van oordeel is dat haar procedurele rechten geschonden zijn, is een beroep mogelijk bij de Conferentie van de Partijen binnen de 45 dagen.

In het geval de *enforcement branch* niet-naleving van de Kyoto verplichtingen vaststelt kan zij volgende maatregelen nemen :

- Verklaring van niet-naleving;
- Ontwikkeling van een plan om de niet-naleving te remediëren;
- Beslissing dat partij niet langer in aanmerking komt voor emission trading, JI of CDM;
- Vermindering van emissierechten.

comptes à l'*enforcement branch*. En outre, d'autres éléments ne sont pas réglés par le droit européen. Il s'agit notamment des procédures en matière de rapportage et de certaines conditions auxquelles les projets CDM et JI doivent satisfaire, de même que certaines règles en matière de commerce des émissions. Un mécanisme de substitution semble seulement pertinent à l'égard des exigences méthodologiques et de rapportage de l'article 5, par. 1-2 et de l'article 7, par. 1 et 4 du Protocole de Kyoto.

Une procédure est entamée auprès du *Compliance Committee* via des rapports de *expert review teams* qui examinent, en vertu de l'article 8 du Protocole de Kyoto, les rapports annuels des États membres. Après une recherche préliminaire, l'affaire peut être déférée à l'*enforcement branch*. À ce moment, la partie a la possibilité, endéans les dix semaines qui suivent la réception de l'avis concernant la poursuite de la procédure, de formuler des remarques par écrit. Une séance peut être organisée pour entendre l'État membre concerné.

Dans les quatre semaines après la réception des commentaires écrits de l'État membre concerné, l'*enforcement branch* doit décider soit d'arrêter la procédure, soit de décréter un ruling préliminaire selon lequel la partie concernée viole ses obligations définies par Kyoto. Dans le dernier cas, l'État membre concerné dispose une nouvelle fois d'un délai de dix semaines après l'avis du ruling préliminaire pour formuler des remarques par écrit.

Si l'État membre concerné ne formule pas de remarques, l'*enforcement branch* confirme le ruling préliminaire moyennant une décision définitive (*final decision*).

Si des remarques sont formulées, elles sont étudiées par l'*enforcement branch* et une décision définitive est prise endéans les quatre semaines.

Si une partie est d'avis que ses droits de procédure sont violés, un recours auprès de la Conférence des Parties est possible endéans les 45 jours.

Dans le cas où l'*enforcement branch* établit que les obligations de Kyoto ne sont pas respectées, il peut prendre les mesures suivantes :

- La déclaration de non-respect;
- Le développement d'un plan pour remédier au non-respect;
- La décision que la partie n'entre plus en ligne de compte pour l'emission trading, le JI le ou CDM;
- La réduction des droits d'émission.

Een substitutiemechanisme kan in gang gezet worden in geval van een definitieve beslissing van niet-naleving en/of wanneer maatregelen worden opgelegd.

De beslissing dient gevolgd te worden door een overleg in het Overlegcomité. Voor het substitutierecht in werking gesteld kan worden, dient in principe een termijn van drie maanden in acht te worden genomen sedert de ingebrekestelling van de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest bij een koninklijk besluit.

Artikel 20

Zie de toelichting bij artikel 18.

Artikel 21

Zie de toelichting bij artikel 18.

Artikel 22

Zie de toelichting bij artikel 5.

Artikel 23

1. Algemeen : toelichting wettelijk kader

In het kader van een versterkte geïntegreerde uitoefening van de respectievelijke bevoegdheden van de federale staat en de gefedereerde entiteiten zijn afstemming van beleid, informatie-uitwisseling en desgevallend mede-besluitvorming belangrijke doelstellingen. Belangrijke aspecten van het binnen de bevoegdheden van elke entiteit gevoerde beleid hebben immers ook een invloed of weerslag op het gevoerde beleid van andere entiteiten. Dit geldt zonder twijfel in het geval specifieke beheersorganen of besluitvormingsorganismen in het leven werden geroepen zowel op federaal als op regionaal vlak, en dit in diverse beleidsdomeinen.

De bijzondere wetgever anticipeerde hier reeds op door hierbij te voorzien in een specifieke bepaling in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Zo voorzag de bijzondere wetgever reeds in Titel VI Bis « Samenwerking tussen de staat, de gemeenschappen en de gewesten » artikel 92^{ter}, dat bepaalt :

« Art. 92^{ter}. Bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, genomen na akkoord van de bevoegde regeringen, regelt de Koning de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten, naar gelang van het geval, in de beheers-of beslissingsorganen van

Un mécanisme de substitution peut être mis en œuvre en cas de décision définitive de non-respect et/ou quand des mesures sont imposées.

La décision doit être suivie d'une concertation au sein du Comité de concertation. Avant que le droit de substitution puisse être exercé, un délai de trois mois après la mise en demeure de la communauté ou la région concernée par un arrêté royal doit en principe être respecté.

Article 20

Voyez les commentaires relatifs à l'article 18.

Article 21

Voyez les commentaires relatifs à l'article 18.

Article 22

Voyez les commentaires relatifs à l'article 5.

Article 23

1. Généralités : commentaire relatif au cadre légal

Dans le cadre d'un exercice intégré renforcé des compétences respectives de l'État fédéral et des entités fédérées, l'harmonisation des politiques, l'échange d'informations et, le cas échéant, la codécision, sont des objectifs importants. D'importants aspects de la politique menée dans le respect des compétences de chaque entité ont, en effet, aussi une influence ou une incidence sur la politique menée par d'autres entités. Ceci vaut sans aucun doute dans le cas où des organes de gestion spécifiques ou des organismes décisionnels ont été créés tant au niveau fédéral qu'au niveau régional, et ceci dans divers domaines de décision.

Le législateur spécial a, à ce propos, déjà anticipé en prévoyant une disposition spécifique de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Ainsi, le législateur spécial a déjà prévu, dans le Titre VI Bis « Coopération entre l'état, les communautés et les régions », l'article 92^{ter}, qui stipule :

« Art. 92^{ter}. Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris de l'accord des Gouvernements compétents, la représentation des communautés et des régions, selon le cas, dans les organes de gestion ou de décision des institutions et organismes

de nationale instellingen en organismen, onder meer met een adviserende en controlerende taak, die hij aanduidt. De Gemeenschaps- en Gewestregeringen regelen, ieder voor wat haar betreft, bij besluit, genomen na akkoord van de Koning en van de andere regeringen, naar gelang van het geval, de vertegenwoordiging van de federale overheid en, desgevallend, van de andere Gemeenschappen en Gewesten in de beheers- of beslissingsorganen van de gemeenschaps- en gewestelijke instellingen en organismen, onder meer met een adviserende en controlerende taak, die ze aanduiden.»

De bijzondere wet zelf voorziet aldus reeds in deze mogelijke wisselwerking tussen zowel het federale als het gewestelijke/gemeenschapsniveau.

Belangrijk hierbij is dat, conform rechtspraak van het Grondwettelijk Hof een federale wetsbepaling die bijvoorbeeld een commissie opricht met vertegenwoordigers van bijvoorbeeld de gemeenschappen, deze gemeenschappen — op straffe van miskenning van het autonomiebeginsel — er niet toe kan verplichten om aan de werkzaamheden van deze commissie deel te nemen. (1) Later verduidelijkte het Hof tevens dat artikel 92^{ter} werd ingevoegd om een verplichte deelname van de gemeenschappen en de gewesten aan de betrokken instellingen te organiseren, en niet om facultatieve deelnameprocedures in werking te stellen. Wanneer een facultatieve deelname wordt ingericht, is het niet noodzakelijk een beroep te doen op artikel 92^{ter}. (2)

Anderzijds stelde de Raad van State dan weer in zijn adviezen dat ook wanneer géén beroep wordt gedaan op artikel 92^{ter}, het binnen bepaalde grenzen mogelijk is om vertegenwoordigers van andere overheden op te nemen in eigen instellingen: in dat geval kunnen die andere overheden echter niet verplicht worden om zich te laten vertegenwoordigen en kan het ontbreken van zulke vertegenwoordiging of de afwezigheid ervan geen gevolgen hebben voor de werking van de instelling of de geldigheid van die handelingen. Bovendien kunnen deze vertegenwoordigers enkel een raadgevende stem hebben, zodat zij geen beslissende invloed kunnen uitoefenen binnen de eigen instelling. (3)

Deze visie werd later bevestigd in recente adviespraktijk (4), waarbij werd bevestigd dat de federale (gewone) wetgever bij de samenstelling van de federale organen geen beslissingsbevoegdheid aan de gemeenschappen kan geven. Bovendien staat het, zelfs mocht het gaan om een louter facultatieve vertegen-

nationaux, notamment consultatifs et de contrôle, qu'il désigne. Les Gouvernements communautaires et régionaux, chacun en ce qui le concerne, règlent par arrêté pris de l'accord du Roi et des autres Gouvernements, selon le cas, la représentation de l'autorité fédérale et, le cas échéant, des autres communautés et régions, dans les organes de gestion ou de décision des institutions et organismes communautaires et régionaux, notamment consultatifs et de contrôle, qu'ils désignent».

La loi spéciale elle-même prévoit ainsi déjà une possible interaction entre le niveau fédéral et le niveau régional/communautaire.

À cet égard, il est important de noter que conformément à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une disposition fédérale qui crée, par exemple, une commission avec des représentants, par exemple, des communautés, ne peut pas obliger ces mêmes communautés à participer aux activités de cette commission, sous peine de violation du principe d'autonomie. (1) Plus tard, la Cour a également précisé que l'article 92^{ter} a été inséré pour organiser une participation obligatoire des communautés et des régions dans les institutions concernées, et non pour instaurer des procédures de participation facultative. Quand une participation facultative est créée, il n'est pas nécessaire de faire appel à l'article 92^{ter}. (2)

D'autre part, le Conseil d'État a affirmé dans ses avis que même quand aucun recours n'est fait à l'article 92^{ter}, il est possible, dans certaines limites, de reprendre des représentants d'autres autorités dans ses propres institutions: dans ce cas, ces autres autorités ne peuvent cependant pas être obligées de se faire représenter et l'absence d'une telle représentation ne peut avoir aucune conséquence sur le fonctionnement de l'institution ou sur la validité de ces actes. En outre, ces représentants peuvent uniquement disposer d'une voix consultative, pour qu'ils ne puissent pas exercer d'influence décisive au sein de leur propre institution. (3)

Cette vision a été confirmée ultérieurement par une jurisprudence récente (4), par laquelle il a été confirmé que le législateur fédéral (ordinaire) ne peut pas donner de pouvoir de décision aux communautés lors de la composition des organes fédéraux. En outre, même s'il s'agit d'une représentation purement facul-

(1) Grw.H. 17 december 1997, nr. 74/97

(2) Grw.H. 10 februari 1999, nr. 15/99

(3) Raad van State, afdeling wetgeving, advies 34.339/AV van 29 april 2003

(4) Raad van State, afdeling wetgeving, advies 39.847/VR van 8 februari 2006

(1) Cour const., 17 décembre 1997, n°. 74/97

(2) Cour const., 10 février 1999, n°. 15/99

(3) C.E., section de législation, avis 34.339/AV du 29 avril 2003

(4) C.E., section de législation, avis 39.847/VR du 8 février 2006

woordiging van de deelentiteiten, niet aan de federale overheid om eenzijdig te bepalen door welk orgaan van die entiteiten de betrokken kandidaat-leden dienen te worden voorgedragen.

De Raad van State heeft in het vermelde advies 39.847/VR drie opties naar voor geschoven met betrekking tot de vertegenwoordiging van deelentiteiten in federale organen, waaronder ook het vermelde artikel 92ter :

— vooreerst zou kunnen worden voorzien in een louter facultatieve vertegenwoordiging van de betrokken deelentiteiten, waarbij ervoor zorg moet worden gedragen die raad dusdanig samen te stellen dat die entiteiten erin geen overheersende positie bekleden.

— een andere oplossing bestaat erin de mogelijkheid te creëren om een beroep te doen op artikel 92ter van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, op grond waarvan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen na akkoord van de betrokken regeringen, de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten kan regelen in de beheers- of beslissingsorganen van de federale instellingen of organisaties, onder meer met een adviseerende en controlerende taak die Hij aanwijst. In dat geval zal de wetgever wel zelf de mate dienen te bepalen waarin de deelentiteiten zullen zijn vertegenwoordigd, en kan hij de organen aanwijzen die de vertegenwoordigers van de deelentiteiten zullen voordragen.

Door de aanwending van dit procédé blijft de medewerking van de betrokken entiteiten niet langer louter facultatief, maar krijgt zij een verplicht karakter.

— ten slotte zou kunnen worden voorzien dat bepaalde leden van een federaal orgaan lid dienen te zijn van gelijkaardige organen ingesteld in de betrokken deelentiteiten, zonder dat de kandidaat-leden moeten worden voorgedragen door van die entiteiten afhankende instellingen. Aldus zou enkel een benoemingsvoorwaarde worden opgelegd, en treden de bedoelde leden niet op als vertegenwoordigers van de genoemde entiteiten of van de raadgevende instellingen die van die entiteiten afhangen

Samengevat kan men conceptueel stellen dat er voor een versterkte wisselwerking tussen «beheersorganen» van de federale staat en de deelentiteiten diverse opties voorop staan.

Met respect voor de bevoegdheidsverdeling terzake, zou aldus bij gewone wet (of Koninklijk Besluit conform artikel 92ter) kunnen worden bepaald dat in bepaalde federale/gemeenschaps-gewestelijke organen een vertegenwoordiging wordt voorzien. Een bijzondere meerderheid lijkt daarentegen vereist wanneer de (beslissings)bevoegdheid van een overheid (*in casu* de federale overheid) wordt ingeperkt. Dit door bijvoorbeeld de verplichting om een samenwerkingsakkoord

tative des entités fédérées, il ne revient pas au gouvernement fédéral de déterminer unilatéralement par quel organe de ces entités, les candidats-membres concernés doivent être proposés.

Dans l'avis 39.847/VR précité, le Conseil d'État a inséré trois options en ce qui concerne la représentation des entités fédérées dans les organes fédéraux, dont aussi l'article 92ter précité :

— on pourrait tout d'abord prévoir une représentation purement facultative des entités fédérées concernées; il faudrait veiller à la composition de l'organe de façon à ce que ces entités n'occupent pas de position dominante.

— une autre solution consiste en la possibilité de recourir à l'article 92ter de la loi spéciale du 8 août 1980 en vertu duquel le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, après accord des gouvernements concernés, peut régler la représentation des communautés et des régions au sein des organes de gestion ou de décision des institutions ou des organisations fédérales, entre autres avec une mission d'avis et de contrôle qu'Il détermine. Dans ce cas, le législateur doit déterminer lui-même les circonstances dans lesquelles les entités seront représentées et il pourra désigner les organes qui proposeront les représentants des entités.

Par l'utilisation de ce procédé, la collaboration des entités concernées ne reste plus purement facultative, mais elle acquiert un caractère obligatoire.

— on pourrait finalement prévoir que certains membres d'un organe fédéral doivent être issus d'organes similaires institués dans les entités fédérées concernées, sans que les candidats membres doivent être proposés par des institutions dépendant de ces entités. Ainsi, seule une condition de nomination serait imposée, et les membres visés n'œuvreraient pas en tant que représentants des entités précitées ou des institutions consultatives qui dépendent de ces entités.

En résumé, on peut établir conceptuellement que pour une interaction renforcée entre «organes de gestion» de l'État fédéral et des entités fédérées, diverses options se présentent.

Dans le respect de la répartition des compétences en la matière, il pourrait être ainsi prévu par une loi ordinaire (ou un arrêté royal, conformément à l'article 92ter) qu'une représentation soit prévue au sein de certains organes fédéraux/communautaires-régionaux. Une majorité spéciale semble par contre requise quand la compétence (de décision) d'une autorité (dans ce cas-ci, le gouvernement fédéral) est restreinte. Ceci par exemple par l'obligation de

te sluiten, of door de verplichting om bevoegdheden (mee) te laten uitoefenen door organen waarin de gemeenschappen een beslissende stem hebben. Hiervoor is een wijziging van de bijzondere wet vereist, omdat dit in bepaalde gevallen een (al dan niet bijkomende) bevoegdheid opdraagt aan de gemeenschappen/gewesten.

2. Wijziging van artikel 92ter van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Er wordt voorgesteld om een generieke bepaling in te voegen in de bijzondere wet, teneinde een vertegenwoordiging met stemrecht namens de gemeenschappen en de gewesten of namens de federale overheid mogelijk te maken in de instellingen of organismen die zij aanwijzen. Gelet op de bevoegdheidsrechtelijke implicaties terzake, dient dergelijke generieke bepaling te worden goedgekeurd bij bijzondere meerderheid. Met beheers- of beslissingsorganen worden ook die organen bedoeld met een louter adviserende bevoegdheid.

Er wordt derhalve geopteerd om het bestaande artikel 92ter van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan te vullen met een nieuwe § 2.

Behoudens de mogelijkheid tot rechtstreekse vertegenwoordiging aangeduid door bijvoorbeeld de diverse regeringen van de federale staat/deelentiteiten, kan op basis van deze bepalingen ook overwogen worden om vertegenwoordigers van bijvoorbeeld de federale/gewestelijke beheersorganen zélf een vertegenwoordiging te verlenen in de beheersorganen op gewestelijk/federaal vlak.

In elk geval kan, conform de adviespraktijk van de Raad van State, een vertegenwoordiging namens een ander bestuursniveau niet leiden tot een meerderheidsvertegenwoordiging van dit bestuursniveau.

Op basis van deze bepaling kan zowel de wet als het decreet, na voorafgaandelijke beleidsafstemming tussen de verschillende bestuursniveaus een effectieve besluitvaardige vertegenwoordiging installeren in nader te bepalen organen. Er wordt voorgesteld dat het Overlegcomité hiertoe de nodige voorstellen formuleert.

Conform artikelen 42 en 72 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen is de gewijzigde bepaling van overeenkomstige toepassing respectievelijk op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie.

conclure un accord de coopération ou par l'obligation de permettre aux organes dans lesquels les communautés disposent d'une voix délibérative de participer à l'exercice de compétences. Ceci requiert une modification de la loi spéciale, parce que, dans certains cas une compétence (additionnelle ou non) est transférée aux communautés/régions.

2. Modification de l'article 92ter de loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Il est proposé d'insérer une disposition générique dans la loi spéciale, afin de permettre une représentation avec voix délibérative au nom des communautés, des régions ou de l'autorité fédérale dans les institutions ou les organismes qu'elles désignent. Vu les implications en matière de répartition des compétences, une telle disposition générique doit être approuvée à la majorité spéciale des voix.

Dès lors, l'article 92ter de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles sera complété par un nouveau § 2.

Outre la possibilité de représentation directe, désignée par exemple par les différents gouvernements de l'État fédéral/ des entités fédérées, on peut, sur la base de ces dispositions, également envisager d'accorder à des représentants par exemple des organes de gestion fédéraux ou régionaux, la représentation dans les organes de gestion au niveau régional/fédéral.

En tout cas, conformément aux avis du Conseil d'État, une représentation au nom d'un autre niveau de pouvoir ne peut entraîner une représentation majoritaire de ce niveau de pouvoir.

Sur la base de cette disposition, la loi et le décret peuvent, après que les politiques aient été préalablement accordées entre les différents niveaux de décision, installer une représentation effective apte à prendre des décisions dans des organes à définir. Il est proposé que le Comité de concertation fasse les propositions nécessaires à cette fin.

Conformément aux articles 42 et 72 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, la disposition modifiée est applicable respectivement à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune, moyennant les adaptations nécessaires.

Artikel 24

Zie de toelichting bij artikel 6.

Artikel 25

Zie de toelichting bij artikel 6.

Ingevolge de vervanging van artikel 35*octies* door de nieuwe bepaling van artikel 6 van deze bijzondere wet, is het nodig de bepaling van het bestaande artikel 35*octies* opnieuw in te voegen in een nieuw artikel 35*novies*.

Artikel 26

Zie de toelichting bij artikel 5, 2^o.

Artikel 27

Zie de toelichting bij artikel 5.

Artikel 28

Artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, vervangen bij wet van 24 april 2007, stelt bij de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers een «Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten» (FCUD) in. Dit fonds wordt onder meer gestijfd met jaarlijkse bijdragen van de werkgevers ten bedrage van 0,05 % van de totale loonmassa van de door hen tewerkgestelde werknemers.

Het Fonds (FCUD) kan tussenkomen in de financiering van de kosten voor de opvang van ieder op kinderbijslag rechtgevend kind bij bepaalde opvangdiensten. Tot nu toe ging het daarbij om de financiering van vier types voorzieningen: de buitenschoolse opvang, de opvang van zieke kinderen, de flexibele opvang en de noodopvang. Deze voorzieningen zijn toegankelijk voor kinderen van werknemers (met inbegrip van kinderen van gemengde koppels zelfstandigen-werknemers), voor alle andere kinderen die recht geven op kinderbijslag of op de gewaarborgde gezinsbijslag en voor kinderen van overheidsambtenaren. (1)

Het Grondwettelijk Hof heeft weliswaar de grondwettigheid aanvaard van artikel 107 van de samen-

(1) Artikel 107 van de bij het koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, zoals vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999. Het artikel werd vervangen bij artikel 83 van de wet van 24 december 2002. Deze vervanging is echter nog niet in werking getreden.

Article 24

Voyez les commentaires relatifs à l'article 6.

Article 25

Voyez les commentaires relatifs à l'article 6.

Suite au remplacement de l'article 35*octies* par la nouvelle disposition de l'article 6 de la présente loi spéciale, il est nécessaire de réinsérer la disposition du présent article 35*octies* dans un nouvel article 35*novies*.

Article 26

Voyez les développements relatifs à l'article 5, 2^o.

Article 27

Voyez les développements relatifs à l'article 5.

Article 28

L'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, remplacé par la loi du 24 avril 2007, institue un «Fonds d'Équipement et de Services Collectifs» (FESC) auprès de l'Office National d'Allocations Familiales pour Travailleurs salariés. Ce fonds est, entre autres, alimenté par les cotisations annuelles des employeurs d'un montant de 0,05 % de la masse salariale totale des employés recrutés par leurs soins.

Le Fonds (FESC) peut intervenir dans le financement des frais d'accueil de chaque enfant qui ouvre le droit aux allocations familiales, auprès de certains services d'accueil. À ce jour, ce fut le cas pour le financement de quatre types de dispositions: l'accueil extrascolaire, l'accueil des enfants malades, l'accueil flexible et l'accueil d'urgence. Ces dispositions sont accessibles aux enfants des salariés (en ce compris les enfants des couples mixtes salariés — indépendants), à tous les autres enfants qui ouvrent le droit aux allocations familiales ou à la prestation familiale garantie et aux enfants des fonctionnaires. (1)

La Cour constitutionnelle a certes reconnu la constitutionnalité de l'article 107 des lois coordonnées

(1) L'article 107 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, tel que remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 25 janvier 1999. L'article a été remplacé par l'article 83 de la loi du 24 décembre 2002. Cette modification n'est par contre pas encore entrée en vigueur.

geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, zoals vervangen bij de programmawet (I) van 24 december 2002. Het Hof aanvaardde de grondwettigheid echter enkel in de mate dat het Fonds niet gemachtigd is om rechtstreeks aan « diensten » subsidies te verstrekken (1). Daaruit blijkt nogmaals hoe nauw het gebruik van de financiële middelen van het Fonds samenhangt met de bevoegdheid van de gemeenschappen om op grond van artikel 5, § 1, II, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen het beleid met betrekking tot de voorzieningen inzake kinderopvang te voeren.

De federale wetgever heeft bij wet van 21 april 2007 de regeling inzake het FCUD gewijzigd, met de bedoeling de regeling meer in overeenstemming te brengen met de bevoegdheidsrechtelijke vereisten zoals geformuleerd door het Grondwettelijk Hof (3). Uit de memorie van toelichting bij deze wet blijkt de bedoeling van de wetgever om de tegemoetkoming van het FCUD niet meer te verbinden aan de opvangvoorzieningen, en een recht toe te kennen aan het kind (4). Het Fonds komt aldus tussen in de financiering van de kosten voor de opvang van ieder op kinderbijslag rechtgevend kind bij welbepaalde opvangdiensten. Om de criteria te bepalen waaraan de structuren moeten beantwoorden, moet, aldus artikel 107 in zijn nieuwe lezing, een samenwerkingsakkoord worden gesloten tussen de federale staat en de bevoegde deelgebieden.

(1) Grw.H., nr. 104/2004, 16 juni 2004, "B.8.2. Indien het begrip « diensten » dat in die bepaling wordt aangewend, zou worden opgevat in die zin dat het Fonds wordt gemachtigd rechtstreeks aan « diensten » subsidies te verstrekken, zou die bepaling niet verenigbaar zijn met de bevoegdheidsverdelende bepalingen, nu het op grond van artikel 5, § 1, II, 1^o, van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 uitsluitend aan de gemeenschappen toekomt het beleid met betrekking tot voorzieningen inzake kinderopvang te voeren, met inbegrip van de subsidiëring en de tarifiering ervan.

B.8.3. Indien datzelfde begrip « diensten » wordt opgevat in die zin dat aanvullende kinderbijslag wordt uitbetaald ten behoeve van de rechthebbenden op kinderbijslag voor werknemers, als tegemoetkoming in de opvangkosten voor kinderen die volgens de huidige wetgeving recht geven op kinderbijslag en die onder de wettelijk vastgelegde omstandigheden worden toevertrouwd aan kinderopvangvoorzieningen waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn, moet de tegemoetkoming worden beschouwd als een socialezekerheidsprestatie die tot de federale bevoegdheid behoort.»

(3) Wet van 21 april 2007 tot wijziging van artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, *B.S.* 22 juni 2007.

(4) Parl.St. Kamer, Doc 51 nr. 2769/001, 5.

relatives aux allocations familiales pour les travailleurs salariés, tel qu'il a été remplacé par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002. La Cour a, toutefois, accepté uniquement la constitutionnalité dans la mesure où le Fonds n'est pas mandaté pour fournir directement des subsides à des « services » (2). Cela démontre une nouvelle fois combien sont étroitement liés l'utilisation des moyens financiers du Fonds et la compétence des communautés pour mener, en vertu de l'article 5, § 1, II, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, leur politique en ce qui concerne les dispositions en matière d'accueil de l'enfance.

Le législateur fédéral a modifié la réglementation relative au FESC par le biais de la loi du 21 avril 2007, avec l'intention d'harmoniser davantage la réglementation avec les exigences en matière de répartition des compétences, telles que formulées par la Cour constitutionnelle (3). L'exposé des motifs de cette loi démontre l'intention du législateur de ne plus lier l'aide financière du FESC aux structures d'accueil et d'attribuer un droit à l'enfant (4). Le fonds intervient ainsi dans le financement des frais pour l'accueil de chaque enfant ouvrant le droit aux allocations familiales auprès des structures d'accueil particulières. Pour déterminer les critères auxquels doivent répondre les structures, un accord de coopération doit être conclu entre l'État fédéral et les entités fédérées compétentes, comme le prévoit l'article 107 dans sa nouvelle mouture.

(1) Cour const., 16 juin 2004, n^o 104/2004 : « B.8.2. Si la notion de « services » utilisée dans cette disposition devait être interprétée en ce sens que le Fonds est habilité à accorder des subsides, directement à des « services », cette disposition serait incompatible avec les dispositions répartitrices de compétences, dès lors que, sur la base de l'article 5, § 1^{er}, II, 1^o, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980, il appartient aux seules communautés de mener la politique relative aux structures d'accueil des enfants, en ce compris leur subventionnement et leur tarification.

B.8.3. Si cette même notion de « services » est interprétée en ce sens qu'un complément d'allocations familiales est payé en faveur des attributaires d'allocations familiales pour travailleurs salariés, au titre d'intervention dans les frais d'accueil d'enfants qui sont bénéficiaires d'allocations familiales en vertu de la législation actuelle et qui sont confiés, aux conditions mentionnées dans la loi, à des structures d'accueil d'enfants pour lesquelles les communautés sont compétentes, l'intervention doit être considérée comme une prestation de sécurité sociale relevant de la compétence fédérale.»

(3) Loi du 21 avril 2007 modifiant l'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, *M.B.*, 22 juin 2007.

(4) *Doc. Parl.*, Chambre, n^o 2769/001, p. 5.

Ook in de nieuwe lezing van artikel 107 vertoont het Fonds nog een zeer nauwe band met de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake kinderopvang. Dit blijkt ook uit de opmerkingen van de afdeling wetgeving van de Raad van State bij het ontwerp van wet dat de wet van 21 april 2007 werd. (1). De Raad van State wijst erop dat in het samenwerkingsakkoord geen afspraken mogen gemaakt worden waardoor de gemeenschappen afstand zouden doen van hun bevoegdheid om de erkenningsnormen voor deze voorzieningen vast te stellen.

Het voorstel van wet strekt er toe het FCUD af te schaffen. Artikel 107 van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende kinderbijslag voor loonarbeiders wordt daartoe opgeheven (zie artikel 8 van het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen; stuk 4-604/1).

De middelen waarover het FCUD thans beschikt zullen worden overgedragen aan de gemeenschappen, via een bijzondere dotatie in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en gewesten, en in de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (zie artikel 3 van het voorstel van wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap; stuk 4-603/1). De huidige reserves van het fonds blijven federaal, in de sociale zekerheid.

Die middelen van het FCUD bestaan, zoals ook de nieuwe lezing van artikel 107, § 5 bepaalt, uit de bijdragen bedoeld in artikel 38, § 3^{quinquies} van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid, en uit de bedragen bedoeld in artikel 48 van de programmawet van 27 december 2004. Artikel 38, § 3^{quinquies} van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998, bepaalt dat met ingang van 1 januari 1999 ten laste van de werkgever een bijdrage van 0,05 %, berekend op het loon van de werknemer, wordt ingevoerd. Artikel 48 van de programmawet van 27 december 2004, zoals aangevuld bij wet van 23 december 2005 bepaalt dat aan het fonds bepaalde bedragen worden toegekend ten laste van het globaal beheer. Voor het dienstjaar 2007 gaat het om een bedrag van 18,1 miljoen euro. Vanaf het dienstjaar 2008 is het bedrag bedoeld in het eerste lid 20 miljoen euro.

De thans opgelegde werkgeversbijdrage van 0,05 % blijft behouden, maar wordt in de middelen van het globaal beheer van de Sociale Zekerheid opgenomen.

(1) R.v.St., afdeling wetgeving, advies 41.138/1/V van 31 augustus 2006 over een voorontwerp van wet "tot wijziging van artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders", Parl.St. Kamer, 2006-2007, Doc 51, nr. 2769/1, 12-15.

Même dans la nouvelle rédaction de l'article 107, le Fonds continue à présenter un lien étroit avec les compétences des communautés en matière d'accueil de l'enfance. Ceci découle également des remarques de la section de législation du Conseil d'État à propos du projet de loi qui devint la loi du 24 avril 2007. (1) Le Conseil d'État indique à ce sujet que dans cet accord de coopération, aucun dispositif ne peut toutefois être convenu par lequel les communautés renonceraient à leur compétence pour déterminer les normes d'agrément pour ces dispositions.

La proposition de loi vise à supprimer le FESC. Dès lors, l'article 107 des lois coordonnées du 19 décembre 1939 concernant les allocations familiales pour les travailleurs salariés est abrogé (voy. l'article 8 de la proposition de loi portant des mesures institutionnelles; document 4-604/1).

Les moyens dont dispose le FESC seront transférés aux communautés au moyen d'une dotation particulière dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions et dans la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (voy. l'article 3 de la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone; document 4-603/1). Les réserves actuelles du fonds restent fédérales, dans la sécurité sociale.

Les moyens du FESC se composent, comme le prévoit également la nouvelle version de l'article 107, § 5, des cotisations visées à l'article 38, § 3^{quinquies} de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et des montants visés à l'article 48 de la loi-programme du 27 décembre 2004. L'article 38, § 3^{quinquies} de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'inséré par la loi du 22 février 1998, détermine qu'à partir du 1^{er} janvier 1999, une cotisation de 0,05 %, calculée sur la base de la rémunération du travailleur, est instaurée. L'article 48 de la loi-programme du 27 décembre 2004, tel que complété par la loi du 23 décembre 2005, détermine que certains montants sont attribués au fonds à charge de la gestion globale. Pour l'exercice 2007, il s'agit d'un montant de 18,1 millions d'euros. À partir de l'exercice 2008, le montant est de 20 millions d'euros.

La cotisation de 0,05 % à charge de l'employer est maintenue, mais doit être reprise dans les moyens de la gestion globale de la Sécurité Sociale. La cotisation

(1) C.E., section de législation, avis n° 41.138/1/V du 31 août 2006 relatif à un avant-projet de loi "visant la modification de l'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés", *Doc. Parl.*, Chambre, 2006-2007, n° 2769/1, p. 12-15.

De werkgeversbijdrage wordt toegevoegd aan de bijdragen voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. Deze bijdrage geldt immers voor de categorieën van werknemers die even ruim zijn als de categorieën van werknemers bedoeld in artikel 38, § 3^{quinquies}, van de wet van 29 juni 1981 (zie artikel 9 van het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen; stuk 4-604/1).

De middelen voor de bijkomende dotaties aan de gemeenschappen worden gedeeltelijk gecompenseerd door een overeenkomstige vermindering van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Het globaal aan de Gemeenschappen toegekende bedrag is derhalve gelijk aan het totaal van de werkgeversbijdrage van 0,05 % vermeerderd met twintig miljoen euro (zie artikel 12 van het voorstel van wet houdende institutionele maatregelen; stuk 4-604/1).

De verdeling van de middelen over de gemeenschappen gebeurt op basis van een objectieve verdeelsleutel. Van het huidige beschikbare bedrag, wordt een bedrag voorafgenomen dat wordt toegekend aan de Duitstalige Gemeenschap. Dit bedrag voor de Duitstalige Gemeenschap wordt bepaald aan de hand van een percentage dat overeenstemt met het relatieve aantal kinderen van 0 tot 12 jaar in de Duitstalige Gemeenschap (zie artikel 2 van het voorstel van wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap; stuk 4-603/1).

Het resterende bedrag wordt verdeeld over de Vlaamse en Franse Gemeenschap. Deze verdeling gebeurt op basis van het aantal kinderen van 0 tot 12 jaar in de verschillende taalgebieden, en, voor de verdere verdeling binnen het tweetalige gebied, op basis van het aantal leerlingen van 6 tot en met 12 jaar in het lager onderwijs. Deze laatste sleutel, op basis van de schoolplichtige kinderen, werd gekozen omwille van de afwezigheid van subnationaliteit in het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad en van de bezorgdheid om een gegeven te gebruiken dat geen voorwerp zou uitmaken van betwistingen.

De middelen die aan de gemeenschappen worden toegekend, zullen worden aangewend voor het uitoefenen van de gemeenschapsbevoegdheid inzake kinderopvang. Om de continuïteit te waarborgen, zullen de voorzieningen en diensten die thans genieten van de ondersteuning door het Fonds verder ondersteund kunnen worden. Bij het beheren van die voorzieningen en diensten zullen verder, zoals thans het geval is, de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties worden betrokken net zoals de gezinsbewegingen.

des employeurs est ajoutée aux cotisations pour l'assurance obligatoire maladie-invalidité. Cette contribution vaut, en effet, pour les catégories d'employés qui sont aussi larges que les catégories d'employés visées à l'article 38, § 3^{quinquies}, de la loi du 29 juin 1981 (voy. l'article 9 de la proposition de loi portant des réformes institutionnelles; document 4-604/1).

Les moyens pour les dotations complémentaires aux communautés sont partiellement compensés par le biais d'une réduction correspondante du financement alternatif de la sécurité sociale. Le montant accordé globalement aux communautés est donc égal aux recettes estimées des cotisations patronales de 0,05 %, augmenté de 20 millions d'euros (voy. l'article 12 de la proposition de loi portant des réformes institutionnelles; document 4-604/1).

La répartition des moyens aux communautés se déroule sur la base d'une clé de répartition objective. Un prélèvement est effectué sur le montant actuellement disponible et est attribué à la Communauté germanophone. Ce montant au bénéfice de la Communauté germanophone est déterminé sur la base d'un pourcentage correspondant au nombre relatif d'enfants de 0 à 12 ans en Communauté germanophone (voy. l'article 2 de la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone; document 4-603/1).

Le montant restant est réparti entre les Communautés française et flamande. Cette répartition se fait sur la base du nombre d'enfants de 0 à 12 ans dans les différentes régions linguistiques et, pour finaliser la répartition dans la région bilingue, sur la base du nombre d'élèves de 6 à 12 ans dans l'enseignement primaire. Cette dernière clé, sur la base des enfants en âge d'obligation scolaire, a été retenue en raison de l'absence de sous-nationalité dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et du souci d'utiliser une donnée ne pouvant faire l'objet de contestations.

Les moyens attribués aux communautés seront utilisés pour l'exercice de la compétence communautaire en matière d'accueil d'enfants. Dans le souci de préserver la continuité, les équipements et les services qui bénéficient actuellement du soutien du Fonds pourront continuer à être soutenus. Les associations patronales et des travailleurs représentatives continueront à être impliquées dans la gestion des équipements et des services, tout comme les mouvements familiaux.

Artikel 29

Het Beliris-fonds dat in het leven geroepen werd op basis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, krijgt thans 125 miljoen euro per jaar toegewezen. Dit basisbedrag wordt in de bijzondere financieringswet geconsolideerd. De besteding van deze middelen wordt beslist in akkoord tussen de federale regering en de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zoals in het verleden en volgens dezelfde beslissingsprocedures kunnen in toepassing van artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen eventueel bijkomende middelen worden toegekend.

De technische uitvoering van de projecten die weerhouden worden voor financiering vanuit Beliris wordt overgedragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het overeenstemmende personeel zal worden overgedragen aan het Gewest op basis van artikel 88 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Bovendien wordt, met ingang van 2009 een nieuw Beliris deelfonds opgericht waaraan een basisbedrag van 30 miljoen euro per jaar zal toegewezen worden (volgens dezelfde Beliris procedures) voor de investeringen in infrastructuur, en in materieel gebruikt door de MIVB.

Zoals in het verleden en volgens dezelfde beslissingsprocedures kunnen in toepassing van artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen eventueel bijkomende middelen worden toegekend.

Bovendien zal een geïndexeerd bedrag van 35 miljoen euro per jaar direct overgemaakt worden aan de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als bijzondere tegemoetkoming voor het mobiliteitsbeleid, meer in het bijzonder het openbaar vervoer, gezien het grote aantal pendelaars uit de andere gewesten.

Een versterking van dit nieuwe mechanisme zal deel uitmaken van de onderhandelingen voor het tweede pakket.

Artikel 30

Zie de toelichting bij artikel 18.

Article 29

Le fonds Beliris, créé sur la base de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises est alimenté actuellement de 125 millions d'euro par année. Ce montant de base est consolidé dans la loi spéciale de financement. L'affectation de ces moyens est décidée de commun accord entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Comme par le passé et selon les mêmes procédures de décision, des moyens supplémentaires peuvent éventuellement être octroyés en application de l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

L'exécution technique des projets retenus pour un financement de Beliris est transférée à la Région de Bruxelles-Capitale.

Le personnel correspondant sera transféré à la Région par Arrêté Royal en vertu de l'article 88 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

En outre, à partir de 2009, un nouveau sous-fonds Beliris est créé, dont l'alimentation de base sera de 30 millions d'euros par an pour les investissements en infrastructure, et en matériel utilisé par la STIB (géré selon les mêmes procédures Beliris).

Comme par le passé et selon les mêmes procédures de décision, des moyens supplémentaires peuvent éventuellement être octroyés en application de l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

En outre un montant indexé de 35 millions d'euros par an sera versé directement au budget des voies et moyens de la région de Bruxelles-Capitale comme allocation spéciale pour la politique de la mobilité, en particulier les transports en commun, vu le grand nombre de navetteurs venant des autres régions.

Un renforcement de ce nouveau mécanisme fera partie de la négociation du second paquet.

Article 30

Voyez les commentaires relatifs à l'article 18.

Artikel 31

Aangezien de bevoegdheidsoverdracht bedoeld in artikel 5 van dit voorstel slechts zal ingaan op 1 januari 2009, dient de federale staat bevoegd te blijven voor landbouwrampen die zich hebben voorgedaan tot 31 december 2008.

Artikel 32

Deze bijzondere wet zal in werking treden op 1 januari 2009. De inwerkingtreding van de artikelen 5, 2° en 26 hangt echter af van de datum waarop het samenwerkingsakkoord bedoeld in dit voorstel in werking zal treden.

Artikel 32, § 3 geeft aan de gewesten voldoende tijd om hun normen en administratie aan te passen.

Hugo VANDENBERGHE.
Philippe MONFILS.
Paul WILLE.
Philippe MOUREAUX.
Johan VANDE LANOTTE.
Francis DELPÉRÉE.
Marcel CHERON.
Freya PIRYNS.

*
* *

Article 31

Étant donné que le transfert de compétence visé à l'article 5 de la présente proposition n'entrera en vigueur que le 1^{er} janvier 2009, l'état fédéral doit rester compétent pour les calamités agricoles survenues jusqu'au 31 décembre 2008.

Article 32

La présente loi spéciale entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2009. Toutefois, l'entrée en vigueur des articles 5, 2° et 26 dépend de la date à laquelle l'accord de coopération visé dans la proposition entrera en vigueur.

L'article 32, § 3 donne suffisamment de temps aux régions afin d'adapter leurs règles et leur administration.

*
* *

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Art. 2

In artikel 4, 6^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, worden de woorden «De radio-omroep en de televisie, het uitzenden van mededelingen van de Federale regering uitgezonderd» vervangen door de woorden «de media en de elektronische communicatie met een niet-vertrouwelijk karakter, met uitzondering van de mededelingen van de Federale regering.»

Art. 3

Artikel 4, 17^o, van dezelfde bijzondere wet, opgeheven bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt hersteld in de volgende lezing:

«17^o de reglementering inzake de scholing en examens betreffende de kennis en de vaardigheid die nodig zijn voor het besturen van voertuigen van elke categorie, met inbegrip van de organisatie en erkenningsvoorwaarden van rijsscholen, met uitzondering van de federale bevoegdheid inzake het rijbewijs.»

Art. 4

Artikel 6, § 1, IV, van dezelfde bijzondere wet wordt vervangen als volgt:

«IV. Wat de huisvesting betreft:

1^o De huisvesting en de politie van woongelegenheden die gevaar opleveren voor de openbare reinheid en de gezondheid;

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

CHAPITRE PREMIER

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modifications apportées à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Art. 2

Dans l'article 4, 6^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par les lois du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, les mots «la radiodiffusion et la télévision, à l'exception de communications du gouvernement fédéral» sont remplacés par «les médias et les communications électroniques qui n'ont pas de caractère confidentiel, à l'exception des communications du gouvernement fédéral».

Art. 3

L'article 4, 17^o de la même loi spéciale, abrogé par la loi spéciale du 8 août 1988, est rétabli dans la rédaction suivante:

«17^o la réglementation en matière d'écolage et d'exams relatifs à la connaissance et à l'aptitude qui sont nécessaires pour conduire des véhicules de chaque catégorie, y compris l'organisation et les conditions d'agrément des écoles de conduite, à l'exception de la compétence fédérale en ce qui concerne le permis de conduire.»

Art. 4

L'article 6, § 1^{er}, IV, de la même loi spéciale est remplacé comme suit:

«IV. En ce qui concerne le logement:

1^o Le logement et la police des habitations qui constituent un danger pour la propreté et la salubrité publiques;

2° De bijzondere regels betreffende de huur van voor bewoning bestemde goederen, te weten de normen betreffende het geschreven of mondeling karakter van de huurovereenkomst, de vormvoorwaarden voor de huurovereenkomst, de vaste dagtekening en de tegenwerpelijheid van de huurovereenkomst, het bewijs van de huurovereenkomst, de overdracht van huur en de onderhuur, de verhuring van goederen van minderjarigen, de verplichtingen en rechten van de verhuurder, de verplichtingen en rechten van de huurder, de staat van het verhuurde goed, de renovatie, de herstellingen en de uitvoering van bepaalde werken, de verplichting tot vrijwaring, de rechtsgevolgen van het tenietgaan van het verhuurde goed, de mogelijkheid om het gehuurde goed van gedaante te veranderen, de dringende herstellingen, de vrijwaring voor feitelijkheden van derden, de vrijwaring voor rechtsvorderingen betreffende de eigendom van het gehuurde goed, de vaststelling van de huurprijs en de aanpassing van de huurprijs aan de kosten van levensonderhoud, de vaststelling van kosten en lasten opgelegd aan de huurder, de herziening van de huurprijs, van de kosten en van de lasten, de onverschuldigde betaling, het gebruik van het gehuurde goed door de huurder voor een ander gebruik dan waarvoor het bestemd was, de plaatsbeschrijving, de aansprakelijkheid voor beschadigingen of verliezen, de aansprakelijkheid voor brand, de duur van de huurovereenkomst, de beëindiging van de huurovereenkomst, de opzegging van de huurovereenkomst, de wederinhuring, de ontbinding van het huurcontract, de overdracht van het gehuurde goed, de uithuiszetting, de schadeloosstelling bij uithuiszetting, de huurwaarborg, de stoffering van het gehuurde goed, de rechten en verplichtingen van de onderhuurder, de herstellingen ten laste van de huurder of geringe herstellingen tot onderhoud, het meubilair en de verhuur van gemeubelde onroerende goederen, de verlenging wegens buitengewone omstandigheden, en het karakter van openbare orde, dwingend recht of suppletief recht van de verschillende bepalingen. »

Art. 5

In artikel 6, § 1, V, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « Het landbouwbeleid en de zeevisserij » worden vervangen door de woorden « Het landbouwbeleid en de zeevisserij, met inbegrip van de tegemoetkoming voor landbouwrampen »;

2° het « 4° » wordt opgeheven;

3° het wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

2° Les règles particulières concernant la location des biens destinés à l'habitation, à savoir les normes relatives au caractère écrit ou verbal du contrat de bail, les conditions de forme du contrat de bail, la date fixe et l'opposabilité du contrat de bail, la preuve du contrat de bail, la cession du bail et la sous-location, les baux des biens des mineurs, les droits et les obligations du bailleur, les droits et les obligations du preneur, l'état du bien loué, la rénovation, les réparations et la réalisation de travaux déterminés, l'obligation de garantie, les conséquences juridiques de la destruction du bien loué, la possibilité de changer la forme de la chose louée, les réparations urgentes, la garantie pour les voies de fait de tiers, la garantie pour les actions concernant la propriété du bien loué, la détermination du loyer et l'adaptation du loyer au coût de la vie, la détermination des frais et charges imposés au preneur, la révision du loyer, des frais et des charges, le paiement d'indu, l'emploi de la chose louée par le preneur pour un autre usage que celui auquel elle a été destinée, l'état des lieux, la responsabilité pour dégradations et pertes, la responsabilité en cas d'incendie, la durée du contrat de bail, la fin du contrat de bail, le congé relatif au contrat de bail, la reconduction du bail, la résolution du contrat de bail, la transmission du bien loué, l'éviction, l'indemnité en cas d'éviction, la garantie locative, l'ameublement de la chose louée, les droits et les obligations du sous-locataire, les réparations locatives ou de menu entretien dont le locataire est tenu, les meubles et le bail d'un immeuble meublé, la prorogation pour circonstances exceptionnelles, et le caractère d'ordre public, de droit impératif ou de droit supplétif des diverses dispositions. »

Art. 5

À l'article 6, § 1^{er}, V de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001 sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « la politique agricole et la pêche maritime » sont remplacés par les mots « la politique agricole et la pêche maritime, y compris l'intervention à la suite de calamités agricoles, »;

2° le « 4° » est abrogé;

3° il est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

«De gewesten zijn bevoegd voor de bijzondere regels betreffende de pacht en de veepacht.»

Art. 6

In artikel 6, § 1, VI, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, worden de woorden «Wat de economie betreft» vervangen door de woorden «Wat de economie betreft, met inbegrip van de sociale economie en de meerwaardeneconomie:»

Art. 7

Artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3^o, van dezelfde bijzondere wet wordt vervangen als volgt:

«3^o het prijs- en inkomensbeleid, met uitzondering van het prijzenbeleid inzake de bevoegdheden van de gewesten en de gemeenschappen wat betreft:

- a) het afvalstoffenbeleid;
- b) het waterbeleid;
- c) de openbare gasdistributie en de distributie en het lokaal vervoer van elektriciteit door middel van netten waarvan de nominale spanning lager is dan of gelijk is aan 70 000 volt;
- d) de levering van aardgas en elektriciteit aan niet-residentiële klanten via de netten waarvoor de gewesten bevoegd zijn overeenkomstig artikel 6, § 1, VII, eerste lid, a);
- e) taxivervoer en verhuur van auto's met chauffeur;
- f) de huur van goederen bestemd voor bewoning en de pacht;
- g) de hotel aspecten van het beheer van rusthuizen;
- h) de teledistributie».

Art. 8

Artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6^o, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt:

«6^o de vestigingsvoorwaarden, met uitzondering van de bevoegdheid van de gewesten voor de vestigingsvoorwaarden inzake toerisme en handelsvestigingen.»

«Les Régions sont compétentes en ce qui concerne les règles particulières relatives au bail à ferme et au bail à cheptel.»

Art. 6

Dans l'article 6, § 1^{er}, VI de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988, les mots «En ce qui concerne l'économie» sont remplacés par les mots: «En ce qui concerne l'économie, y compris l'économie sociale et l'économie plurielle:»

Art. 7

L'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3^o, de la même loi spéciale est remplacé par la disposition suivante:

«3^o la politique des prix et des revenus, à l'exception de la politique des prix dans les compétences des régions et des communautés en ce qui concerne:

- a) la politique des déchets;
- b) la politique de l'eau;
- c) la distribution publique de gaz et la distribution et le transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est égale ou inférieure à 70 000 volts;
- d) la fourniture de gaz naturel et d'électricité à des clients non-résidentiels via les réseaux pour lesquels les Régions sont compétentes conformément à l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 1^{er}, point a);
- e) les services de taxi et les services de location de voitures avec chauffeur;
- f) la location de biens destinés à l'habitation et le bail à ferme;
- g) les aspects hôteliers de la gestion des maisons de repos;
- h) la télédistribution».

Art. 8

L'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 6^o, de la même loi spéciale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé comme suit:

«6^o les conditions d'accès à la profession, à l'exception des compétences des régions pour les conditions d'accès à la profession en matière de tourisme et d'implantations commerciales.»

Art. 9

Artikel 6, § 1, VII, tweede lid van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en van 16 juli 1993, wordt gewijzigd als volgt:

1° onder punt *a)*, worden de woorden «het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector» vervangen door de woorden «de studies over de perspectieven van energiebevoorrading»; en

2° onder punt *d)*, worden de woorden «de tarieven» vervangen door de woorden «het prijzenbeleid inzake energie, met uitzondering van de tarieven inzake de gewestbevoegdheden bepaald in het eerste lid, onder punt *a)* en van het prijzenbeleid inzake levering van aardgas en elektriciteit aan niet-residentiële klanten via de netten waarvoor de gewesten bevoegd zijn overeenkomstig punt *a)* van het eerste lid.»

Art. 10

Artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 9°*bis*, van dezelfde bijzondere wet, ingevoegd bij de bijzondere wet van 13 september 2004, wordt opgeheven.

Art. 11

Artikel 6, § 1, X, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt:

«10° het algemeen reglement betreffende de politie over het verkeer op waterwegen;

11° de regels met betrekking tot de bemanningsvoorschriften inzake de binnenvaart en de regels inzake de veiligheid van binnenschepen en binnenschepen die ook voor niet-internationale reizen op zee worden gebruikt.»

Art. 12

Artikel 6, § 1, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 januari 1989, 16 juli 1993, 13 juli 2001, 12 augustus 2003, 25 april 2004 en 13 september 2004, wordt aangevuld als volgt:

«XI. Wat het verkeersveiligheidsbeleid betreft:

Art. 9

L'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, de la même loi spéciale, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, est modifié comme suit:

1° au point *a)*, les mots «le plan d'équipement national du secteur de l'électricité» sont remplacés par les mots «les études des perspectives sur l'approvisionnement en énergie»; et

2° au point *d)*, les mots «les tarifs» sont remplacés par les mots «la politique des prix en matière d'énergie, à l'exception des tarifs relatifs aux compétences régionales définies au point *a)* de l'alinéa premier et de la politique des prix en matière de fourniture de gaz naturel et d'électricité à des clients non-résidentiels via les réseaux pour lesquels les Régions sont compétentes conformément au point *a)* de l'alinéa premier.»

Art. 10

L'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 9°*bis*, de la même loi spéciale, inséré par la loi spéciale du 13 septembre 2004, est abrogé.

Art. 11

L'article 6, § 1^{er}, X, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est complété comme suit:

«10° le règlement général de la police de la navigation sur les voies navigables;

11° les règles de prescriptions d'équipage de navigation intérieure et les règles en matière de sécurité des bateaux de navigation intérieure et des bateaux de navigation intérieure qui sont aussi utilisés pour effectuer des voyages non internationaux par mer.»

Art. 12

L'article 6, § 1^{er}, de la même loi spéciale, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988, 16 janvier 1989, 16 juillet 1993, 13 juillet 2001, 12 août 2003, 25 avril 2004 et 13 septembre 2004, est complété comme suit:

«XI. En ce qui concerne la politique en matière de sécurité routière:

a) onverminderd b), het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare wegen, met uitzondering van de autosnelwegen;

b) in afwijking van artikel 11 van deze wet, het opleggen en uitvoeren van administratieve sancties voor overtredingen van de eerste of tweede graad van de reglementen uitgevaardigd op grond van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of voor het overschrijden van de maximumsnelheid met niet meer dan 30 kilometer per uur, waarbij deze overtredingen niet langer aan een strafsanctie onderhevig zijn;

c) de reglementering inzake het plaatsen en de minimale afmetingen, evenals de controle op de verkeerstekens en het toezicht met betrekking tot de aanvullende reglementen op de wegen, met uitzondering van de verkeerstekens en aanvullende reglementen met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen;

d) de maximaal toegelaten massa en massa's onder de assen van de voertuigen die gebruik maken van de openbare wegen, de ladingzekering en de rij- en rusttijden;

e) het toezicht op de technische voorschriften voor voertuigen in het wegverkeer;

f) de organisatie en de erkenningsvoorwaarden van de examencentra. »

Art. 13

Artikel 6, § 1, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld als volgt:

« XII. Wat de brandveiligheidsnormen betreft:

De vaststelling van algemene normen inzake brandveiligheid die geen verband houden met de bestemming van een constructie, onverminderd de eigen bevoegdheid van de gewesten en de bevoegdheid van de federale overheid en de gemeenschappen om bijzondere brandveiligheidsnormen uit te vaardigen met betrekking tot constructies waarvan het gebruik samenhangt met aangelegenheden waarvoor de betreffende overheid bevoegd is. »

Art. 14

§ 1. Artikel 6, § 2, eerste lid, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt:

« 4° de minimale technische veiligheidsnormen inzake het bouwen en onderhouden van wegen. »

a) sans préjudice du b), la détermination des limites de vitesse sur la voie publique, à l'exception des autoroutes;

b) par dérogation à l'article 11 de la présente loi, l'imposition et l'exécution des amendes administratives pour les infractions du premier ou deuxième degré aux règlements pris en exécution des lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou en cas de dépassement de pas plus de 30 kilomètres par heure de la vitesse maximale, ces infractions n'étant plus sanctionnées pénalement;

c) la réglementation en matière de placement et de dimensions minimales, ainsi que le contrôle de la signalisation routière et la tutelle des règlements complémentaires, à l'exception de la signalisation et des règlements complémentaires relatifs aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires;

d) la masse maximale autorisée et des masses entre les essieux des véhicules sur la voie publique, la sûreté de chargement et les temps de conduite et de repos;

e) le contrôle des prescriptions techniques applicables aux véhicules qui circulent sur route;

f) l'organisation et les conditions d'agrément des centres d'examen. »

Art. 13

L'article 6, § 1^{er} de la même loi spéciale, est complété comme suit:

« XII. En ce qui concerne les normes de sécurité d'incendie:

La détermination des normes générales en matière de sécurité d'incendie qui n'ont pas de lien avec la destination d'une construction, sans préjudice de la compétence propre des régions, de l'autorité fédérale et des communautés de décréter des normes de sécurité d'incendie particulières en ce qui concerne les constructions dont l'utilisation est en rapport avec les matières pour lesquelles l'autorité concernée est compétente. »

Art. 14

§ 1. L'article 6, § 2, alinéa premier, de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est complété comme suit:

« 4° les normes techniques minimales de sécurité en matière de construction et d'entretien des routes. »

§2. Artikel 6, §2, tweede lid van dezelfde bijzondere wet wordt opgeheven.

Art. 15

In artikel 6, §3, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het «1°», opgeheven bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt hersteld in de volgende lezing:

«1° — voor het vaststellen van de tarieven inzake openbare gasdistributie en elektriciteitsdistributie»;

2° een «1°bis» wordt ingevoerd, luidend als volgt:

«1°bis — voor de uitoefening van het prijsbeleid inzake de levering van aardgas en elektriciteit»;

3° in het «4°» wordt het woord «wegen» geschrapt.

Art. 16

In artikel 6, §4, 5°, van dezelfde bijzondere wet, vervangen door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, worden de woorden «het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector» vervangen door de woorden «de studies over de perspectieven van energiebevoorrading».

Art. 17

In artikel 6 van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 januari 1989, 16 juli 1993, 13 juli 2001, 12 augustus 2003, 25 april 2004, 13 september 2004 en 27 maart 2006, wordt een §5bis ingevoegd, luidende:

«§5bis. — Voor elke aanvraag van een vergunning voor een handelsvestiging, bedoeld in artikel 6, §1, VI, vijfde lid, 6°, met een netto-oppervlakte van meer dan 2000 m² gelegen op het grondgebied van een gemeente die grenst aan een ander Gewest of aan verschillende andere gewesten, dient de regering van het Gewest op het grondgebied van hetwelke deze gemeente is gelegen kennis te geven van deze aanvraag aan de regering van elk Gewest dat grenst aan deze gemeente.

Indien binnen de maand na deze kennisgeving de regering van een aangrenzend Gewest hierom verzoekt, wordt er tussen de betrokken regeringen overleg gepleegd. De vergunning kan in dit geval afgeleverd

§2. L'article 6, §2, deuxième alinéa, de la même loi spéciale est abrogé.

Art. 15

À l'article 6, §3, de la même loi spéciale, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées:

1° le «1°», abrogé par la loi spéciale du 8 août 1988, est rétabli dans la rédaction suivante:

«1° — pour la fixation des tarifs en matière de distribution publique de gaz et de distribution d'électricité»;

2° un «1°bis» est introduit, rédigé comme suit:

«1°bis — pour l'exercice de la politique des prix en matière de fourniture de gaz naturel et d'électricité»;

3° au «4°», les mots «des routes» sont supprimés.

Art. 16

À l'article 6, §4, 5°, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988, les mots «du plan d'équipement national du secteur de l'électricité» sont remplacés par «des études sur les perspectives d'approvisionnement en énergie visées».

Art. 17

Dans l'article 6 de la même loi spéciale, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988, 16 janvier 1989, 16 juillet 1993, 13 juillet 2001, 12 août 2003, 25 avril 2004, 13 septembre 2004 et du 27 mars 2006 il est inséré un §5bis, rédigé comme suit:

«§5bis. — Pour chaque demande d'autorisation pour une implantation commerciale, visée à l'article 6, §1^{er}, VI, alinéa 5, 6°, d'une superficie nette de plus de 2000 m² et qui est située sur le territoire d'une commune limitrophe d'une autre Région ou de plusieurs autres Régions, le gouvernement de la Région dans laquelle cette commune est située notifie cette demande au gouvernement de chaque Région limitrophe de cette commune.

Si dans le mois de cette notification le gouvernement d'une Région limitrophe le demande, les gouvernements concernés se concertent. Dans ce cas, l'autorisation peut être délivrée après la fin de la

worden na het beëindigen van het overleg en in ieder geval twee maanden na de kennisgeving van de vergunningsaanvraag aan de regering van het aangrenzende Gewest.

Indien geen overleg werd aangevraagd, kan de vergunning één maand na de kennisgeving van de vergunningsaanvraag worden afgeleverd.»

Art. 18

In dezelfde bijzondere wet wordt een artikel *6quater* ingevoegd, luidende:

«*6quater* — De gewesten bepalen de gerechtelijke procedure die specifiek van toepassing is in geval van onteigening ten algemene nutte van een goed in het betreffende gewest gelegen, met inachtneming van een billijke en voorafgaande schadeloosstelling zoals bepaald in artikel 16 van de Grondwet, met uitzondering van de federale bevoegdheid voor het bepalen van de gevallen waarin en de modaliteiten, met inbegrip van de gerechtelijke procedure, volgens dewelke tot onteigening ten algemene nutte kan worden overgegaan door de federale overheid en de rechtspersonen die door haar gemachtigd werden om tot onteigeningen ten algemene nutte over te gaan».

Art. 19

Artikel 16, § 3, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 5 mei 1993, wordt vervangen als volgt:

«§ 3. Wanneer, ten gevolge van het niet-nakomen van een internationale of supranationale verplichting door een Gemeenschap of Gewest, hetzij de Staat veroordeeld is door een internationaal of supranationaal rechtscollège, hetzij de instantie opgericht op basis van het Kaderverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering of één van zijn protocollen vastgesteld heeft dat de Staat zijn internationale verplichtingen die eruit voortvloeien niet naleeft, hetzij een Gewest of een Gemeenschap niet gereageerd heeft op een in artikel 226 van het EG-Verdrag bedoeld met redenen omkleed advies ten aanzien van de Staat ten gevolge van het niet-nakomen van een Europeesrechtelijke verplichting, kan de Staat in de plaats treden van de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest, voor de uitvoering van het beschikkende gedeelte van de uitspraak, om maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om een einde te stellen aan de schending van de internationale verplichtingen voorzien in het voornoemde Kaderverdrag of één van zijn protocollen, of voor de uitvoering van het beschikkende gedeelte van het met redenen omkleed advies op voorwaarde dat:

concertation et en tout cas deux mois après la notification de la demande d'autorisation au gouvernement de la Région limitrophe.

Si la concertation n'est pas demandée, l'autorisation peut être délivrée un mois après la notification de la demande d'autorisation.»

Art. 18

Un article *6quater* est inséré dans la même loi spéciale, rédigé comme suit:

«*6quater* — Les régions fixent la procédure judiciaire spécifiquement applicable en cas d'expropriation pour cause d'utilité publique d'un bien situé dans la région concernée, moyennant une juste et préalable indemnité telle que visée à l'article 16 de la Constitution, à l'exception de la compétence fédérale de déterminer les cas dans lesquels et les modalités, y compris la procédure judiciaire, selon lesquelles il peut être recouru à l'expropriation pour cause d'utilité publique par l'autorité fédérale et par les personnes morales habilitées par elle à recourir à des expropriations pour cause d'utilité publique».

Art. 19

L'article 16, § 3, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 5 mai 1993, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Quand, du fait du non-respect d'une obligation internationale ou supranationale par une Communauté ou une Région, soit l'État est condamné par une juridiction internationale ou supranationale, soit l'instance instituée en vertu de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou l'un de ses protocoles a constaté que l'État ne respecte pas les obligations internationales qui en résultent, soit une Région ou une Communauté n'a pas réagi à l'avis motivé visé à l'article 226 du Traité CE vis-à-vis de l'État suite au non-respect d'une obligation du droit européen, l'État peut se substituer à la Communauté ou à la Région concernée, pour l'exécution du dispositif de la décision, pour l'adoption des mesures qui sont nécessaires pour mettre fin au non respect des obligations internationales prévues par la convention-cadre précitée ou l'un de ses protocoles, ou pour l'exécution du dispositif de l'avis motivé, à condition que:

1° de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest ten minste drie maanden voordien bij een met redenen omkleed en in Ministerraad overlegd koninklijk besluit in gebreke is gesteld.

Het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid, 1°, kan de termijn van drie maanden, bedoeld in dat lid, in spoedeisende gevallen inkorten;

2° de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest door de Staat is betrokken bij de gehele procedure voor de regeling van het geschil, inbegrepen de procedure voor het internationaal of supranationaal rechtscollege, de gehele procedure voorzien voor de instantie opgericht op basis van het voornoemde Kaderverdrag of één van zijn protocollen, of de gehele procedure ten aanzien van de Europese Commissie;

3° in voorkomend geval, het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92*bis*, § 4*ter*, door de Staat is nageleefd.

4° de beslissing van de instantie opgericht op basis van het voornoemde kaderverdrag of één van zijn protocollen of het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie het voorwerp heeft uitgemaakt van een bespreking in het in artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde Overlegcomité.

De ter uitvoering van het eerste lid door de Staat genomen maatregelen houden op gevolg te hebben vanaf het ogenblik dat de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest zich schikt naar het beschikkend gedeelte van de uitspraak, naar de beslissing van de instantie opgericht op basis van het voornoemde kaderverdrag of één van zijn protocollen, of naar het beschikkend gedeelte van het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie.

De Staat kan de kosten van het niet-nakomen van een internationale of supranationale verplichting door een Gemeenschap of een Gewest verhalen op de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest. Dat verhaal kan de vorm aannemen van een inhouding op de wettelijk aan de betrokken Gemeenschap of het betrokken Gewest over te dragen financiële middelen ».

Art. 20

In artikel 79, § 1, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de woorden « bij de wet » vervangen door de woorden « bij het decreet bedoeld in artikel 6*quater* ».

1° la Communauté ou la Région concernée ait été mise en demeure trois mois auparavant par un arrêté royal motivé et délibéré en Conseil des ministres.

En cas d'urgence, l'arrêté royal visé à l'alinéa premier peut abrégé le délai de trois mois prévu au même alinéa, 1°;

2° la Communauté ou la Région concernée ait été associée par l'État à l'ensemble de la procédure de règlement du différend, y compris la procédure devant la juridiction internationale ou supranationale, à l'ensemble de la procédure prévue devant l'instance instituée par la Convention-Cadre précitée ou l'un de ses protocoles, ou à l'ensemble de la procédure à l'égard de la Commission Européenne;

3° le cas échéant, l'accord de coopération prévu à l'article 92*bis*, § 4*ter*, ait été respecté par l'État.

4° la décision de l'instance instituée par la Convention-Cadre précitée ou l'un de ses protocoles ou l'avis motivé de la Commission Européenne ait fait l'objet d'une discussion au sein du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

Les mesures prises par l'État en exécution du premier alinéa cessent de produire leurs effets à partir du moment où la Communauté ou la Région concernée s'est conformée au dispositif de la décision, à la décision de l'instance instituée par la Convention-Cadre précitée ou l'un de ses protocoles, ou au dispositif de l'avis motivé de la Commission Européenne.

L'État peut récupérer, auprès de la Communauté ou de la Région concernée, les frais du non-respect par celle-ci d'une obligation internationale ou supranationale. Cette récupération peut prendre la forme d'une retenue sur les moyens financiers à transférer en vertu de la loi à la Communauté ou à la Région concernée. »

Art. 20

Dans l'article 79, § 1^{er}, de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les mots « par la loi » sont remplacés par les mots « par le décret visé à l'article 6*quater* ».

Art. 21

In artikel 79, §2, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de woorden «en met inachtneming van de gerechtelijke procedures bepaald door de overeenkomstig de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bevoegde wetgever» ingevoegd na de woorden «bij de wet».

Art. 22

Artikel 92*bis*, §3, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt:

«f) voor de manier waarop de prestaties van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau die betrekking hebben op de gewestbevoegdheden inzake landbouw worden overgedragen aan de gewesten.»

Art. 23

Artikel 92*ter* van dezelfde bijzondere wet, ingevoegd bij bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij bijzondere wet van 16 juli 1993, waarvan de bestaande tekst §1 zal vormen, wordt aangevuld met een §2, luidende:

«§2. De wet regelt, met uitzondering van de aanwijzingsprocedure, de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten desgevallend met stemrecht, genomen na akkoord bij decreet, in de beheers- of beslissingsorganen van de federale instellingen en organismen die hij aanduidt.

Het decreet regelt, met uitzondering van de aanwijzingsprocedure, de vertegenwoordiging van de federale overheid desgevallend met stemrecht, genomen na akkoord bij wet, en, desgevallend, van de andere Gemeenschappen en Gewesten desgevallend met stemrecht, genomen na akkoord bij decreet, in de beheers- of beslissingsorganen van de gemeenschaps- en gewestelijke instellingen en organismen die het aanduidt.»

HOOFDSTUK III

Wijzigingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten

Art. 24

Artikel 35*octies* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd bij de

Art. 21

Dans l'article 79, §2, de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les mots «et dans le respect des procédures judiciaires fixées par le législateur compétent en vertu de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises» sont insérés après les mots «par la loi».

Art. 22

L'article 92*bis*, §3, de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est complété comme suit:

«f) pour la manière selon laquelle les prestations du Bureau d'intervention et de restitution belge qui sont relatives aux compétences régionales en matière d'agriculture sont transférées aux Régions.»

Art. 23

À l'article 92*ter* de la même loi spéciale, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, dont le texte actuel formera le §1^{er}, il est ajouté un §2, rédigé comme suit:

«§2. La loi règle, à l'exception de la procédure de désignation, la représentation des communautés et des régions, le cas échéant avec voix délibérative, après un accord donné par décret, dans des organes de gestion ou de décision des autorités et organismes fédéraux qu'elle désigne.

Le décret règle, à l'exception de la procédure de désignation, la représentation de l'autorité fédérale, le cas échéant, avec voix délibérative, après un accord donné par la loi, et, le cas échéant, des autres Communautés et Régions, le cas échéant avec voix délibérative, après un accord donné par décret, dans des organes de gestion ou de décision des institutions et organismes communautaires et régionaux, qu'il désigne.»

CHAPITRE III

Modifications apportées à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions

Art. 24

L'article 35*octies* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifié par les lois spéciales du 16 juillet

bijzondere wetten van 16 juli 1993 en van 13 juli 2001 wordt vervangen als volgt:

« Art 35*octies*. — § 1. Voor het begrotingsjaar 2009 worden er 10 734 064 EUR bijkomende middelen overgedragen aan het Vlaams Gewest, 6 359 499 EUR aan het Waals Gewest en 1 927 121 EUR aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. Deze bedragen zijn uitgedrukt in prijzen van 2008.

§ 2. Vanaf het begrotingsjaar 2009 worden de in § 1 bedoelde bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen alsook aan de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bepaald in artikel 33, § 2.»

Art. 25

In dezelfde wet wordt een artikel 35*novies* ingevoegd, luidende:

« Art. 35*novies*. — De middelen bedoeld in deze afdeling worden gevormd door een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting.»

Art. 26

Artikel 61 van dezelfde wet, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 16 juli 1993 en 13 juli 2001, wordt aangevuld als volgt:

« § 8. Het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau wordt afgeschaft op de door of krachtens de wet bepaalde datum, nadat het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92*bis*, § 3, *f*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in werking is getreden.

In afwijking van artikel 61, § 3, worden de nadere regels betreffende de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen van de instelling aan de Staat en aan de gewesten, ieder wat hem betreft, door of krachtens de wet bepaald, zonder dat de lasten uit het verleden kunnen worden overgedragen aan de gewesten.»

Art. 27

Artikel 62*bis* van dezelfde bijzondere wet, ingevoegd bij bijzondere wet van 13 juli 2001, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

« § 2. Vanaf het begrotingsjaar 2009, neemt de Nationale Loterij 50% van de vergoedingen toegekend door de gewesten aan de slachtoffers van landbouwrampen ten laste.

1993 et du 13 juillet 2001 est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 35*octies*. — § 1. Pour l'année budgétaire 2009, des moyens supplémentaires sont transférés s'élevant à 10 734 064 EUR pour la Région flamande, à 6 359 499 EUR pour la Région wallonne et à 1 927 121 pour la Région de Bruxelles-Capitale. Ces montants sont exprimés en prix de 2008.

§ 2. À partir de l'année budgétaire 2009, les montants obtenus en application du § 1^{er} sont adaptés annuellement aux taux de fluctuation de l'indice moyen des prix ainsi qu'à la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire en question, selon les modalités fixées à l'article 33, § 2.»

Art. 25

Dans cette même loi spéciale, un article 35*novies* est inséré, rédigé comme suit:

« Art. 35*novies*. — Les moyens visés dans la présente section sont constitués d'une partie du produit de l'impôt des personnes physiques.»

Art. 26

L'article 61 de la même loi, modifié par les lois spéciales du 16 juillet 1993 et 13 juillet 2001, est complété comme suit:

« § 8. Le Bureau d'intervention et de restitution belge est supprimé à la date fixée par ou en vertu de la loi, après que l'accord de coopération visé à l'article 92*bis*, § 3, *f*), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles soit entré en vigueur.

Par dérogation à l'article 61, § 3, les modalités concernant le transfert à l'État et aux Régions, chacune pour ce qui la concerne, des biens, des droits et des obligations de l'institution, sont fixées par ou en vertu de la loi, sans que les charges du passé puissent être transférées aux Régions.»

Art. 27

À l'article 62*bis* de la même loi spéciale, inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit:

« § 2. À partir de l'année budgétaire 2009, la Loterie Nationale prend en charge 50% des indemnités octroyées par les Régions aux victimes de calamités agricoles.

De bedragen die verschuldigd zijn in toepassing van het eerste lid worden betaald ten belope van een maximaal bedrag van 2 150 000 euro per jaar en per Gewest.»

Art. 28

In dezelfde wet wordt in titel VIII een artikel 62^{quater} ingevoegd, luidend als volgt:

« Art. 62^{quater} — § 1. Voor het begrotingsjaar 2009 wordt een bedrag van 73 621 586 euro aan bijkomende middelen overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap. Dit bedrag is uitgedrukt in prijzen van 2008.

Vanaf het begrotingsjaar 2009 wordt het in het eerste lid bedoelde bedrag aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen, alsook aan 91 % van de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar.

§ 2. Het in § 1 bedoelde bedrag wordt omgeslagen over de Vlaamse en de Franse Gemeenschap in verhouding tot het aantal kinderen van 0 tot 12 jaar dat ingeschreven is in het bevolkingsregister van een gemeente in het Nederlandse taalgebied, het Franse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Het bedrag dat toekomt aan het Nederlandse taalgebied wordt toegewezen aan de Vlaamse Gemeenschap. Het bedrag dat toekomt aan het Franse taalgebied wordt toegewezen aan de Franse Gemeenschap.

Het bedrag dat toekomt aan het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt toegewezen aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap in verhouding tot het aantal leerlingen van 6 tot en met 12 jaar van het lager onderwijs, vastgesteld volgens de criteria vermeld in de wet bedoeld in artikel 39, § 2, tweede lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten».

Art. 29

In dezelfde bijzondere wet, wordt een artikel 64^{bis} ingevoegd, luidend als volgt:

Les montants dus en application de l'alinéa premier sont payés à concurrence d'un montant maximum de 2 150 000 euros par an et par Région.»

Art. 28

Dans la même loi spéciale, un article 62^{quater} est inséré au titre VIII, rédigé comme suit:

« Art. 62^{quater} — § 1. Pour l'année budgétaire 2009 un montant de 73 621 586 euros est transféré à la Communauté flamande et à la Communauté française. Ce montant est exprimé en prix de 2008.

À partir de l'année budgétaire 2009 le montant visé à l'alinéa premier est adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation ainsi qu'à 91 % de la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée.

§ 2. Le montant visé au § 1^{er} est réparti entre la communauté flamande et française en proportion du nombre d'enfants de 0 à 12 ans inscrits au registre de la population d'une commune de la région de langue néerlandaise, de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le montant qui revient à la région de langue néerlandaise est accordé à la Communauté flamande; le montant qui revient à la région de langue française est accordé à la Communauté française.

Le montant qui revient à la région bilingue de Bruxelles-Capitale est accordé aux Communautés française et flamande selon la proportion du nombre d'enfants de 6 à 12 ans dans l'enseignement primaire, établi selon les critères mentionnés dans la loi visée à l'article 39, § 2, alinéa 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions».

Art. 29

Dans la même loi spéciale, il est inséré un article 64^{bis}, rédigé comme suit:

«Art. 64bis. — §1. Een voorafnemning op de opbrengst van de personenbelasting wordt jaarlijks toegewezen aan het DEEL I fonds bedoeld in artikel 2, tweede lid van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Deze voorafnemning gebeurt ten belope van een basisbedrag van 125 000 000 EUR vanaf het begrotingsjaar 2008.

De uitgaven die ten laste van het fonds kunnen worden gedaan zijn uitgaven verricht met toepassing van artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

§2. Een voorafnemning op de opbrengst van de personenbelasting wordt jaarlijks toegewezen aan het DEEL III fonds bedoeld in artikel 2, tweede lid van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Deze voorafnemning gebeurt ten belope van een basisbedrag van 30 000 000 EUR vanaf het begrotingsjaar 2009.

De uitgaven die ten laste van deze middelen kunnen worden gedaan zijn investeringen in infrastructuur, en in materieel van de MIVB.

§3. Over de aanwending van de middelen bedoeld in §1 en §2 wordt beslist door de Samenwerkingscommissie bedoeld in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

§4. Een voorafnemning op de opbrengst van de personenbelasting wordt jaarlijks toegewezen aan het DEEL III fonds bedoeld in artikel 2, tweede lid van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Deze voorafnemning gebeurt ten belope van 35 000 000 EUR vanaf het begrotingsjaar 2009.

Deze middelen worden direct overgemaakt aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als bijzondere tegemoetkoming voor het mobiliteitsbeleid, meer in het bijzonder het openbaar vervoer

«Art. 64bis. — §1^{er}. Un prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques est affecté chaque année au premier sous-fonds visé à l'article 2, alinéa 2 de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Ce prélèvement s'effectue à concurrence d'un montant de base de 125 000 000 EUR à partir de l'année budgétaire 2008.

Les dépenses qui peuvent être réalisées à charge de fonds sont des dépenses effectuées en application de l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises.

§2. Un prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques est affecté chaque année au troisième sous-fonds visé à l'article 2, alinéa 2 de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Ce prélèvement s'effectue à concurrence d'un montant de base de 30 000 000 EUR à partir de l'année budgétaire 2009.

Les dépenses qui peuvent être réalisées à charge de ces moyens sont des investissements en infrastructure, et en matériel de la STIB.

§3. Le Comité de coopération visé à l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, décide de l'utilisation des moyens visés au §1^{er} et §2.

§4. Un prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques est affecté chaque année au troisième sous-fonds visé à l'article 2, alinéa 2 de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Ce prélèvement s'effectue à concurrence de 35 000 000 EUR à partir de l'année budgétaire 2009.

Ces moyens seront versés directement à la Région de Bruxelles-capitale comme allocation spéciale pour la politique de mobilité, en particulier les transports en commun.

Vanaf het begrotingsjaar 2010 wordt het in het tweede lid bedoelde bedrag aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen van het betrokken begrotingsjaar op dezelfde wijze als bepaald in artikel 33, § 2. ».

HOOFDSTUK IV

Wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen

Art. 30

In artikel 38 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de woorden « , §§ 1 en 3, » geschrapt.

HOOFDSTUK V

Overgangsbepaling

Art. 31

De federale staat blijft bevoegd voor landbouwrampen die zich hebben voorgedaan tot 31 december 2008.

HOOFDSTUK VI

Slotbepaling

Art. 32

§ 1. Onverminderd §§ 2 en 3, treedt deze wet in werking op 1 januari 2009.

§ 2. De artikelen 5, 2^o, en 26 van deze bijzondere wet treden echter in werking op de datum vastgesteld in het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92*bis*, § 3, *f*) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

À partir de l'année budgétaire 2010 le montant visés au 2^{ième} alinéa est adaptés au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation de l'année budgétaire concernée suivant les modalités fixées à l'article 33, § 2. ».

CHAPITRE IV

Modification apportée à la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises

Art. 30

À l'article 38 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les mots « , §§ 1 et 3 », sont supprimés.

CHAPITRE V

Disposition transitoire

Art. 31

L'État fédéral reste compétent pour les calamités agricoles survenues jusqu'au 31 décembre 2008.

CHAPITRE VI

Disposition finale

Art. 32

§ 1. Sans préjudice des §§ 2 et 3, la présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

§ 2. Les articles 5, 2^o, et 26 entrent toutefois en vigueur à la date fixée par l'accord de coopération visé à l'article 92*bis*, § 3, *f*) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§ 3. In afwijking van artikel 56 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen en in afwijking van artikel 33 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zijn de decreten, ordonnances en normen genomen ter uitvoering van artikel 6, § 1, XI, *b*) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen ten vroegste verbindend op 1 januari 2010. De overtredingen bedoeld in artikel 6, § 1, XI, *b*) blijven onderhevig aan een strafsancie tot op het ogenblik van de inwerkingtreding van de voornoemde decreten en ordonnances.

4 maart 2008.

Hugo VANDENBERGHE.
Philippe MONFILS.
Paul WILLE.
Philippe MOUREAUX.
Johan VANDE LANOTTE.
Francis DELPÉRIÉE.
Marcel CHERON.
Freya PIRYNS.

§ 3. Par dérogation à l'article 56 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et par dérogation à l'article 33 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, les décrets et les ordonnances pris en application de l'article 6, § 1^{er}, XI, *b*) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, sont obligatoires au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 2010. Les infractions visés à l'article 6, 1^{er}, XI, *b*) restent sanctionnées pénalement jusqu'à l'entrée en vigueur des décrets et des ordonnances précités.

4 mars 2008.